



# ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΕΛΟΣ ΚΕΙΜΕΝΑ  
Αριθμός Άδειας: 66/30.03.88  
Κωδικός: 2930

ΕΤΟΣ 27ο  
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 297  
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2014

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ  
e-mail: editor@kythiraika.gr

TAX. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ ● ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 210-9885982 ● ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ ● Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

## Νέο σοκ στην οικοδομή! ΥΠΟ ΔΙΑΛΥΣΙΝ Η ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ

**Καίρια η ευθύνη του Δήμου Πειραιά ● Αρμόδια Υπουργεία και Περιφέρεια αδιαφορούν και όλα πλέον βρίσκονται σε τέλμα ● Δηλώσεις του Δημάρχου**

ΔΕΝ προφθάσαμε να γράψουμε το Σεπτέμβριο για την ταλαιπωρία, που υφίστανται από Πολεοδομία, Αρχαιολογία και Δασαρχείο όσων ζητούν μία οικοδομική άδεια και μέσα σε δύο μήνες έγινε το «έλα να δεις». Μία πρόγευση έλαβαν οι αναγνώστες μας στο προηγούμενο, τώρα όμως έχουμε κυρίως γεύμα και δείπνο....

ΚΑΤ' αρχήν να ξεκινήσουμε με το Δ.Τ. των μηχανικών, οι οποίοι συναντήθηκαν τελικά με το Δήμαρχο στις

31 Οκτωβρίου και συμφωνήθηκε να γίνουν ενέργειες προς το Δήμο Πειραιά, οι υπηρεσίες Πολεοδομίας του οποίου εξυπηρετούν και τα Κύθηρα, καθώς ο Δήμος μας, όπως και όλοι οι άλλοι στα νησιά του Αργοσαρωνικού, δεν διαθέτουν Πολεοδομίες, υπηρεσίες που αποκεντρώθηκαν από τον «Καλλικράτη» χωρίς όμως να λειτουργήσουν ποτέ σωστά.



Εκδοσης Αδειών Δόμησης από στελέχη αναφέροντας χαρακτηριστικά: «...Τη χαριστική βολή στην κατάσταση αυτή έρχεται να δώσει η πρόσφατη έγκριση απόσπασης των ήδη ελαχίστων μηχανικών του Β' Τμήματος σε άλλες Υπηρεσίες της Περιφέρειας και της Αποκεντρωμένης Διοίκησης με αποτέλεσμα η διαδικασία έκδοσης οικοδομικών αδειών για τα Κύθηρα να τίθεται πλέον ολοκληρωτικά εν αμφιβόλω.

Σύμφωνα με τις τελευταίες κυ-  
στη σελ. 11

### Κυθηραϊκά

ΕΔΩ και τρία και πλέον χρόνια προειδοποιούσαμε από τη στήλη αυτή ότι έχουν αρχίσει να εμφανίζονται και στο νησί μας μερικά ανησυχητικά φαινόμενα σε σχέση με τη συμπεριφορά μικρών ομάδων νέων παιδιών, που δεν μπορούσε να ενταχθεί στις συνήθεις νεανικές σταξίες, στις οποίες «διαπρέψαμε» απαξάπαντες, άλλος περισσότερο, άλλος λιγότερο, κατά τα χρόνια της νιότης. Τότε ήταν οι βανδαλισμοί σε αυτοκίνητα στη Χώρα μετά από μία εκδήλωση, ενώ είχαν προηγηθεί λίγα χρόνια πριν κάποια «μπογιαντισματα» μνημείων, ακολούθησαν δε μικρότερης έκτασης ανάλογες πράξεις. Ελάχιστοι έδωσαν τη δέουσα σημασία τότε, ενώ επεβλήθη και μία ένοχη σιωπή. Το Σεπτέμβριο γράψαμε για το βανδαλισμό της προτομής του Σπ. Στάη στο Γυμνάσιο, πράξη για την οποία δεν έχουμε ακόμη καμία επίσημη ανακοίνωση του τι έγινε. Γιατί, είτε πρόκειται για τυχαία πράξη σε παιχνίδι, είτε για εσκεμμένη ενέργεια, είχαμε την αξίωση να μάθουμε τι ακριβώς έδειξαν οι έρευνες, όπως σημειώσαμε σε δημοσίευσμά μας. Μας επισημάνθηκε μάλιστα ότι δεν προσέξαμε -και όντως μας είχε διαφύγει- ότι και αυτή η ανακοίνωση των καθηγητών απέφευγε να πει τίνος η προτομή βανδαλίστηκε. Να υποθέσουμε κι εδώ αβελψία; Ελπίζουμε, γιατί, αλίμονο αν υπήρξε σκοπιμότητα για το τι αντιπροσώπευε η προτομή αυτή ή ακόμη χειρότερα, αλίμονο αν ήταν άγνοια. Όμως, λίγο αργότερα, ο ίδιος ο Δήμαρχος ενημέρωσε την Αστυνομία για άλλους βανδαλισμούς σε μνημεία στο Μέσα Βούργο, λίγα μέτρα μάλιστα από την ίδια την Αστυνομία. Είχαν βέβαια προηγηθεί όσα αναφέραμε ότι έγιναν το καλοκαίρι σε πινακίδες και κτήρια κατά μήκος του κεντρικού δρόμου. Κι εδώ καμία ενημέρωση έκτοτε! Και το μείζον ερώτημα είναι: έχουμε συνηθίσει παρόμοιες πράξεις και αδιαφορούμε ή μήπως τις επικροτούμε; Ή είναι όλα αυτά ένα ακόμα σύμπτωμα της γενικής σήψης; Σε όλα αυτά δύο κυρίως παράγοντες μπορούν να παίξουν αποφασιστικό ρόλο και οφείλουν να το πράξουν. Η Οικογένεια και το Σχολείο. Όσο αυτοί οι δυο παράγοντες δεν παρεμβαίνουν άμεσα, τόσο θα γινόμαστε όλο και συχνότερα μάρτυρες ανάλογων θλιβερών φαινομένων. Και κάθε φορά θα αναζητούμε ελαφρυντικά ή δικαιολογίες για πράξεις για τις οποίες ουσιαστικά υπεύθυνοι είμαστε εμείς οι ίδιοι ανεξάρτητα υπό ποια εκ των δύο ιδιοτήτων αδιαφορήσαμε.

### Κλοπές ελαιοκάρπου και Λαθροϋλοτομία: «και το βιολί βιολάκι...»

Παρά το γεγονός ότι έχει μειωθεί η ζήτηση καυσοξύλων λόγω πτώσεως των τιμών πετρελαίου και επέκτασης του φυσικού αερίου σε πολλές περιο-

αρμοδίους δεν φαίνεται να ασχολείται και να λαμβάνονται μέτρα. Επισημαίνουμε ότι το θέμα είχε φέρει στην επικαιρότητα εδώ και λίγα χρόνια η εφη-



χές, όπως δυστυχώς και ο τόπος μας, η λαθροϋλοτομία συνεχίζεται με επικίνδυνους ρυθμούς, ενώ το χειρότερο είναι ότι κανείς από τους καθ' ύλην

μερίδα μας με αλληπάλληλα και φωτογραφικά ρεπορτάζ. Εκείνο που είναι το χειρότερο και μας καταγγέλληκε είναι ότι κανείς από τους καθ' ύλην

στη σελ. 4

### Οι δασικοί χάρτες και πάλι στο προσκήνιο

ΞΑΝΑ στο προσκήνιο οι Δασικοί Χάρτες, η σύνταξη των οποίων θεωρείται ένας από τους βασικούς λόγους καθυστέρησης στη σύνταξη του Κτηματολογίου, όπως αναφέρει η εφημερίδα ΝΕΑ στις 17 Νοεμβρίου. Εκτός από το γεγονός ότι λείπουν από τον προϋπολογισμό του Κτηματολογίου μερικά εκατομ-

μύρια ευρώ πρόβλημα υπάρχει και με τους δασικούς χάρτες, καθώς αυτοί έχουν προχωρήσει μόνο στο 1% της επικρατείας, ενώ και σε πολλές περιοχές που έχουν συνταχθεί καθυστερεί η ανάρτησή τους για διάφορους λόγους. Στα Κύθηρα π.χ. αναφέρεται ότι έχουν γίνει οι

στη σελ. 11

**«ΜΙΑΛΤΕΖΟΣ»**  
ΣΤΗΝ ΚΟΡΥΦΗ ΤΩΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ  
ΓΙΑ ΗΛΙΑΚΟΥΣ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ  
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΑΝ. ΓΚΟΥΒΟΥΣΗΣ

Σελ. 5

### Πάλι για το νερό, να περνάμε τον καιρό;

Φαίνεται ότι το πρόβλημα αυτό δεν θα πάψει να απασχολεί την επικαιρότητα και εδώ θα επιχειρήσουμε μία συνοπτική επαναφορά, καθώς δεν βλέπουμε πουθενά φως. Αφορμή μας δίνει η πρόταση του κ. Δ. Λουράντου της ελάσσονος αντιπολίτευσης να δημοσιοποιηθούν τα ονόματα όσων έχουν διαγραφεί οφειλές για νερό και άλλα δημ. τέλη. Δεν θα υπεισέλθουμε σήμερα σε πολλές λεπτομέρειες, όμως η πρόταση αυτή, ανεξάρτητα από την αναστάτωση που ήδη έφερε, ίσως αποτελέσει και την μόνη οδό για να δοθεί επιτέλους μία σωστή και μόνη λύση στο μείζον αυτό πρόβλημα, αλλά και ένα τέλος στην «εξυπηρέτηση» όσων καταναλώνουν και δεν πληρώνουν, αφού βρίσκουν πρόθυμα ότα που τους διαγράφουν οφειλές χιλιάδων ευρώ. Γιατί, αυξάνονται εκθετικά όσοι ζητούν ρυθμίσεις, όχι γιατί δεν μπορούν να πληρώσουν, αλλά γιατί υπήρξαν λάθη στην καταμέτρηση. Που μπορεί να υπήρξαν και τέτοια, πόσα είναι όμως; Και γιατί μόνο στους ίδιους, συνήθως μεγάλους, λογαριασμούς; Και ακόμα να έχουμε από

στη σελ. 4

### Πόνοι και καημοί στις συνάξεις των επαγγελματιών...

Όπως μαθαίνουμε έχουν αρχίσει οι συνάξεις με τους υπευθύνους Αντιδημάρχους και τους επαγγελματίες σε κάθε περιοχή του νησιού. Παρά τις δικές μας επιφυλάξεις για τη χρησιμότητα και αποτελεσματικότητα παρόμοιων ενεργειών δεν λέμε ότι κάνουν κακά εις το Δήμο που τις πραγματοποιούν, μια και ήταν και προεκλογική τους δέσμευση. Εκείνο που θέλουμε να τονίσουμε είναι άλλο. Εκτός από τη χαμηλή και απογοητευτική μερικές φορές

συμμετοχή, χαμηλό είναι και το επίπεδο των παρεμβάσεων σε πολλές περιπτώσεις. Μάλιστα, εκτός από μία αν δεν απατόμεθα, συζήτηση, αυτήν στην Αγία Πελαγία, που είχε συμμετοχή και ειπώθηκαν και μερικά πράγματα για τις ανάγκες στον τουρισμό, στις υπόλοιπες επικράτησε η λογική των προσωπικών αιτημάτων. Π.χ. «γιατί δεν κόβετε ένα δένδρο που με ενοχλεί», «γιατί ζητά ο Δήμος να πληρώσουμε τέλη

στη σελ. 10

**ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ**  
**ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ**  
Η ποιότητα και η συνέπεια στην ανέγερση της οικοδομής σας

Χωματουργικά έργα  
ΦΡΑΤΣΙΑ: Τηλ.: 27360 38031  
Fax: 27360 38082, Κιν.: 6977 611134  
travasara@otenet.gr

**insurance now.gr** 100% κάλυψη υγείας για παιδιά, σε 2κλινο δωμάτιο, με απευθείας κάλυψη εξόδων, μόλις 265€/έτος!

Καλέστε μας τώρα δωρεάν από σταθερό στο 800.300.3221 ή στο 210.2799770



## Ένας γάμος διαφορετικός από τους άλλους



Με παραδοσιακό τρόπο, που παραπέμπει πολλές δεκαετίες πίσω θέλησαν να παντρευτούν δύο νέοι άνθρωποι από τα Κύθηρα. Στις 12 Οκτωβρίου, λοιπόν, παντρεύτηκαν στο εξωκλήσι των Παμμεγίστων Ταξιαρχών Μιχαήλ και Γαβριήλ (Αξεστράτης) στον Ποταμό ο Ευάγγελος Μεγαλοκονόμος και η Θεοδώρα Μπουγατσά. Η νύφη επέλεξε να πάει στην εκκλησία, που την περίμενε ο γαμπρός, καθάλα σε ένα γαϊδουράκι. (Το ενδιαφέρον δεν είναι τόσο στην ιδέα, αλλά στο ό,τι θρέθηκε ένα γαϊδουράκι στα Κύθηρα).

Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

### Γεννήσεις

● Στις 30 Σεπτεμβρίου γέννησε κοριτσάκι στο ΡΕΑ η **Κυριακή Κοντομηνά**.

● Στις 2 Οκτωβρίου γέννησε κοριτσάκι στο ΡΕΑ η **Παναγιώτα Γ. Κατσανεδάκη**.

● Στις 22 Οκτωβρίου γέννησε αγοράκι στο Μαιευτήριο Έλενας η **Χριστίνα Αθ. Κατσανεβά**.

(Ι. Γλυτσός)  
● Στις 29 Οκτωβρίου γέννησε αγοράκι στο ΡΕΑ η **Αικατερίνη Γλυτσού-Μαμαλάκη**.

(Ι. Γλυτσός)  
● Στις 13 Νοεμβρίου γέννησε δίδυμα αγοράκια στο ΙΑΣΩ η **Ελένη Γ. Κασσιμάτη**, σύζ. Λαυρ. Σαλάχα.

● Στις 18 Νοεμβρίου γέννησε αγοράκι στο ΙΑΣΩ η **Ελίνα Ν. Βάρδα** σύζ. Παν. Δρακάκη.  
Να τους ζήσουν.

### Βαπτίσεις

● Στις 21 Σεπτεμβρίου βάπτισαν το γιο τους στη Μυρτιδιώτισσα Αλίμου και τον ονόμασαν **Πολυχρόνη** οι, **Ευάγγελος Παπαδημητρίου** και η **Νίκη Πολ. Λειβαδίτη**.

Να τους ζήσουν.

### Θάνατοι

● Πέθανε σε ηλικία 79 ετών και κηδεύτηκε από το Νεκροταφείο Καλλιθέας στις 2 Νοεμβρίου ο **Δημήτριος Ρίζος** από τη Χώρα. Στη σύζυγό του Άννα και στην κόρη του Ευτέρπη θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 91 ετών και κηδεύτηκε στις 16 Νοεμβρίου από την Αγία Μαρίνα στο Δρυμόνα ο **Παναγιώτης Βασ. Κασσιμάτης** (Φούρναρης). Στη σύζυγό του Σταματίνα και τα παιδιά του Βασίλη και Μαρία, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 92 ετών στις 17 Νοεμβρίου και κηδεύτηκε στα Λογοθετιάνικα η **Αικατερίνη Σοφίου**. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 93 ετών και κηδεύτηκε από το Β' Νεκροταφείο στην Αθήνα στις 20 Νοεμβρίου η **Αλεξάνδρα, χήρα Πάνου Τριφύλλη (Φύλλη)**. Στα παιδιά της, Αντώνη και Μόνα, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 94 ετών και κηδεύτηκε στις 20 Νοεμβρίου στα Πιτσινιάνικα ο **Γιώργος Καλλιέργος** (Ταμπακάς). Στα παιδιά του Νίκο και Κώστα, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 89 ετών και κηδεύτηκε στις 22 Νοεμβρίου στο Λειβάδι ο **Διονύσιος Προγουλάκης**. Στη σύζυγό του Άννα και τα παιδιά του Μύρωνα και Ηλία, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 23 Νοεμβρίου σε ηλικία 103 ετών η **Άννα Τουρλούμη** (το γ. Ευστρ. Χαρχαλάκη) από τα Αντικύθηρα και κηδεύτηκε από το Νεκροταφείο Ζωγράφου. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια.

## Απεβίωσε η γηραιότερη Αντικυθήρια

Πλήρης ημερών, σε ηλικία 103 ετών, απεβίωσε στην Αθήνα στις 23/11 και ετάφη στο Ζωγράφου, η Άννα Τουρλούμη, το γένος Ευστρατίου και Χρυσούλας Χαρχαλάκη. Η αποβίωσασα γεννήθηκε στα Αντικύθηρα στις 25 Μαρτίου 1911 και ήταν το μεγαλύτερο παιδί της οικογένειας. Οι γονείς της μεγάλωσαν την Άννα και τα υπόλοιπα 5 παιδιά τους με κόπους



και μόχθους, σε μία κοινωνία που τότε αριθμούσε 400 κατοίκους, χωρίς τα έργα υποδομής που έγιναν στο νησί πολύ αργότερα όταν ο κόσμος είχε ήδη αποχωρήσει από τον τόπο. Η Άννα Τουρλούμη μας έλεγε πως τότε το Δημοτικό Σχολείο των Αντικυθήρων είχε περισσότερους από 100 μαθητές. Ευτύχησε να δει παιδιά, εγγόνια και δισέγγονα, ήταν πάντα παρούσα σε όλες τις εκδηλώσεις των Αντικυθήριων μαζί με τον αειμνήστο σύζυγό της Νίκο που αποχαιρέτησε πριν 14 χρόνια και ποτέ δεν έπαψε να τον θρηνεί. Αγαπούσε όλους τους συμπατριώτες της και η νοσταλγία της για το νησί την συνόδευσε μέχρι την τελευταία της αναπνοή. Οι ιστορίες και οι αναμνήσεις της από τα Αντικύθηρα που εκείνη έζησε θα μας συνοδεύουν πάντα. Στεναχωριόταν τα τελευταία χρόνια γιατί έβλεπε μια άνευ προηγουμένου πληθυσμιακή συρρίκνωση στο νησί, που πάντα την έκανε να κλαίει. Μας διηγούνταν για τις εποχές που το νησί έσφουζε από ζωή, που τα καφενεία ήταν γεμάτα, που οι Εκκλησίες του συγκέντρωναν πολύ κόσμο, που οι άνθρωποι ήταν πιο ελκρινείς και απλοί. Με το θάνατό της, όλη αυτή η εποχή και ό,τι αυτή συμβολίζει, περνά σιγά σιγά στην ιστορία, αλλά όχι στη λήθη. Χρέος μας να διατηρήσουμε τις μνήμες αυτές ζωντανές και να κάνουμε ό,τι μπορούμε για το μικρό νησάκι που αξίζει καλύτερης τύχης.

Τελευταία της επιθυμία να μεταφερθούν τα οστά της μετά από 3 χρόνια στον Ι. Ν. Αγ. Χαράλαμπος Αντικυθήρων για να βρίσκεται κοντά στους γονείς, τον σύζυγο και τα αδέρφια της.

Η οικογένεια της εκφράζει τις θερμές της ευχαριστίες σε όλες και όλους τους Αντικυθήριους και όχι μόνο, που συμπαραστάθηκαν στην απώλεια της λατρευτής μας Άννας.

Αιώνια της η μνήμη!

Στράτος Χαρχαλάκης

## ΠΕΝΘΗ

### ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ



Ο Παναγιώτης Β. Κασσιμάτης, μπορούμε να πούμε ότι συγκέντρωνε όλες τις αρετές που είχε κατά παράδοσιν ο Τσιριγώτης. Εργατικότητα, φιλοτιμία, τιμιότητα, καλή διαχείριση, θάρρος και πείσμα για την επιτυχία. Και αυτές οι αρετές το συνόδευσαν σ' όλη του τη ζωή. Το φτωχό παιδί του Τσιριγώτικου χωριού, με τα δύσκολα παιδικά χρόνια, με την ορφάνια, πάλεψε και τα κατάφερε παλικαριά. Από μικρό παιδί στη βιοπάλη τον θυμόμαστε στο φούρνο του Πετρόχειλου-Μουγκρη στη Χώρα εργατικότατο και πολύ αγαπητό. Στη συνέχεια με την πείρα που απέκτησε, στηρίχτηκε στις δικές του δυνάμεις και εξελίχθηκε σε ένα δραστήριο επιχειρηματία που συνέβαλε πολύ στην πρόοδο και εξέλιξη του εμπορικού κέντρου στο Λειβάδι. Ο Παναγιώτης πλήρης ημερών έφυγε τιμημένος και ευτυχισμένος. Αφήνει πίσω του μια λαμπρή οικογένεια, η οποία του έδωσε μεγάλες χαρές και απέραντη αγάπη και στοργή. Έφυγε ήσυχος ότι αφήνει πίσω του εξαιρετικούς ανθρώπους που συνεχίζουν με μεγάλη επιμέλεια και προκοπή το έργο του, θα τιμούν τη μνήμη του και θα διδάσκονται από το παράδειγμά του.

Ελ. Χάρου-Κορωναίου

### Ευχαριστήριο

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για την απώλεια του προσφιλούς και πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

ευχαριστούμε θερμά.

Ιδιαίτερες ευχαριστίες οφείλουμε στο Διοικητή του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων, καθώς και ολόκληρο το ιατρικό, νοσηλευτικό και διοικητικό προσωπικό του Νοσοκομείου για την ανθρώπινη συμπαράσταση και τη βοήθειά τους στην περιπέτεια της υγείας του.

Η σύζυγος: Σταματίνα

Τα παιδιά: Βασίλης και Ειρήνη Κασσιμάτη

Μαρία και Γιώργος Καλλιέργος

Τα εγγόνια

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** διώροφος μονοκατοικία στην Αγ. Πελαγία (ισόγειο 95 τ.μ., Α' όρ. 90 τ.μ.) σε οικόπεδο 1040 τ.μ. 60μ. από παραλία. Δίδονται και μεμονωμένα. **ΕΥΚΑΙΡΙΑ.** Τηλ. 6976 293008

## Συγχαρητήρια

Τους καλούς φίλους Ελίνα και Παναγιώτη Δρακάκη που απέκτησαν αγόρι στις 18 Νοεμβρίου τους συγχαίρουμε θερμά και τους ευχόμαστε να έχουν υγεία και να δουν τα παιδιά τους, όπως επιθυμούμεν.

Γιάννης και Καίτη Ζερβού

### ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

## ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ Β. ΚΟΥΜΕΣΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ - τ. ΠΛΟΙΑΡΧΟΣ Ε.Ν.

ΝΑΥΤΙΚΟΣ ΠΡΑΓΜΑΤΟΓΝΩΜΩΝ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΟΚΙΝΕΖΙΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΦΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Α' ΓΡΑΦΕΙΟ: ΠΛΑΤΩΝΟΣ 34 - ΓΑΛΑΤΣΙ - Τ.Κ. 11147

ΤΗΛ./FAX: 210 21 31 486, e-mail: har\_court@yahoo.gr

Β' ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 35 - 3ος ΟΡΟΦΟΣ, ΤΗΛ./FAX: 210 21 33 811

Γ' ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΜΕΡΙΚΗΣ 23 - 1ος ΟΡΟΦΟΣ

KIN.: 6937 005 807, 6945 259 730

## ΙΩΑΝΝΑ ΓΑΛΑΝΑΚΗ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΧΥΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Λεβιάδης 80 100 Κύθηρα

Τηλ: 27360 31619 -

FAX: 27360 37052

Κιν: 6948 599691

eltacourier.kythira@gmail.com

800 11 83000 Χωρίς χρέωση

elta-courier.gr



## ΜΥΡΤΩ

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ & ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ. ΤΗΛ: 210 8081521 - 2736031368

## ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ

ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Πραξιτέλους 116 Πειραιάς

Τηλ: 210 4117379 - 697 409075

ΔΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΡΑΝΤΕΒΟΥ

### ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

## ΠΡΙΝΕΑΣ

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΣ

ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ

ΤΗΛ: 210 7510100 - 210 7513588 - FAX: 210 7513224

## ΓΙΩΡΓΟΣ ΑΙΓΥΠΤΙΟΣ

Καθαρισμοί χωρικών

Οικοδομικές εργασίες (βάψιμο, πετροκατασκευές,

σοβάδες, μερεμέτια)

Επιμελεια, φύλαξη καθαρισμο σπιτιών

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ, ΥΠΕΥΘΥΝΟΤΗΤΑ

ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΤΙΜΕΣ

ΤΗΛ: 0030 6970 070 607

### ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

## ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1, ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ, ΤΗΛ: 210 9341128

&

## ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ - ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

E. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 123, ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ, ΤΗΛ: 210 9332262

### ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

## ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ: 210 4126551 & 210 4133394

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ: 27360 31532

## Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος

Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ & ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210 7781144 - ΟΙΚ: 210 6819137

KIN: 6944 333742

Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ: 210 6184000

## ΔΗΜ. ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησείως) 128 2ος όροφ. Καλλιθέα

(Πλ. Δοβιάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ 210 95 67 477



## Επίσκεψη της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών στο Κέντρο Πολιτισμού «Ελληνικός Κόσμος»



Στα πλαίσια των μορφωτικών εκδηλώσεων για τους μικρούς μας φίλους η Κυθηραϊκή Αδελφότητα οργάνωσε στο κέντρο πολιτισμού "Ελληνικός Κόσμος" το Σάββατο 22 Νοεμβρίου επίσκεψη όπου τα παιδιά παρακολούθησαν την πα-

ρουσίαση "Κατακτώντας τους Ουρανούς" στο ημισφαιρικό θέατρο εικονικής πραγματικότητας. Το κόστος της εκδήλωσης για τα παιδιά καλύφθηκε από το Σύλλογο και τα παιδιά συνόδευαν οι γονείς τους και μέλη του Δ.Σ.

### Και άλλοι επιτυχόντες

Εκτός όσων έχουν αναφερθεί μέχρι σήμερα είχαμε μία ακόμη επιτυχία. Ο Βασίλειος Μόρμωρης εισήχθη στη Σχολή Επιστημών και Τεχνολογίας της Πληροφορίας του Οικονομικού Πανεπιστημίου Αθηνών.

### Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε πολύ τους κατοίκους του χωριού Μητάτων καθώς και την ομάδα διάσωσης του νησιού για την έρευνα και τον εντοπισμό του αγνοημένου μας Πατέρα και παππού

Γεωργίου Ιωαν. Σκλάβου  
Οικογένεια  
Ιωάννη Γ. Σκλάβου

### Β. Δαπόντες: ανάγκη να δημιουργηθεί Αερολέσχη

Θεωρώντας απαραίτητη την πολετική καθυστέρηση ίδρυσης ΑΕΡΟΛΕΣΧΗΣ στα ΚΥΘΗΡΑ, παρακαλώ κάθε ενδιαφερόμενο που έχει σχέση καταγωγής ή διαμονής με το νησί μας και ηλικίας άνω των δέκα οκτώ {18} ετών να επικοινωνήσει μαζί μου στο τηλέφωνο 6944-580514.

Σκοπός είναι η συγκέντρωση αρχικής ομάδος είκοσι ενδιαφερομένων προσώπων, αρένων και θηλέων, για την υπογραφή του καταστατικού της Αερολέσχης και την υποβολήν του προς έγκριση στις αρμόδιες αρχές.

## ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Τα Κυθηραϊκά Σωματεία Αθηνών-Πειραιώς συνεχίζουν την πάγια τακτική τους να υποδέχονται την εκάστοτε νέα Δημοτική Αρχή του νησιού μας, προς αμοιβαία γνωριμία, ενημέρωση και ανταλλαγή απόψεων για τα τρέχοντα, αλλά κυρίως, για τα χρονίζοντα και συχνά δυσεπίλυτα προβλήματα του Τσιρίγου μας.

Σας προσκαλούμε στη συνάντηση αυτή που θα πραγματοποιηθεί στις **16 Δεκεμβρίου 2014, ημέρα Τρίτη και ώρα 18.00**, στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5, Αθήνα, 7ος όροφος).

Η παρουσία σας στη συνάντηση αυτή κρίνεται άκρως αναγκαία.

Για τα Κυθηραϊκά Σωματεία  
Τριφυλλείο Ιδρυμα  
Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών  
Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών

Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών  
Όμιλος Κυθηρίων Παν/κών  
Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων «Άγιος Μύρων»

## ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟΥ

(ισχύουν για το χρονικό διάστημα μη εκτέλεσης δρομολογίων του Ρ/Β Vitsentzos Kornaros)

**ΑΘΗΝΑ - ΚΥΘΗΡΑ**

ΚΑΘΕ ΤΡΙΤΗ & ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

**ΚΥΘΗΡΑ-ΑΘΗΝΑ**

ΚΑΘΕ ΤΕΤΑΡΤΗ & ΚΥΡΙΑΚΗ

Η διαδρομή ΑΘΗΝΑ- ΝΕΑΠΟΛΗ έχει διάρκεια 5,5 ώρες και περιλαμβάνει 2 στάσεις των 20'.

Πληροφορίες - Ώρες - Κρατήσεις

Τηλέφωνο: +302736031160

Ωράριο: 09.00 -12.00 & 18.00 - 20.00 (Καθημερινά εκτός Κυριακής)

Το παρόν υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 78.8 τμ, 50μ από την πλατεία της Χώρας, δίπλα στην Καμάρα. Τιμή 50.000 ευρώ. Τηλ. 6944 889838, 27360 31735.**

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα εις Άνω Λειβάδι (από 1200-11100τμ), ιδανικά για επαγγελματικούς σκοπούς, τουρισμό, οικίες, κλπ, σε εξαιρετικές τιμές. Τηλ. 210 6396320.**

## PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

**ΚΥΘΗΡΑ  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ**

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995  
Fax Κυθήρων: 27360-33831  
Τηλ. Αθήνας: 210-9924116, 210-9643328

Έξω από τα δόντια

## Νόμοι και υποκρισίες

**ΕΠΕΙΔΗ** παγίως πιστεύουμε ότι ελάχιστη υπηρεσία μπορεί να προσφέρουν τα όποια σχόλια σε εποχή έντασης, ακολουθήσαμε και στο θέμα αυτό την πάγια τακτική μας να το σχολιάσουμε μετά την κατασείραση των παθών ή τουλάχιστον επειδή αυτό νομίζουμε... Το επίμαχο θέμα δεν είναι άλλο από τη μεγάλη ένταση το καλοκαίρι με δύο καταστάματα στην πρωτεύουσα, τα οποία συγκέντρωναν νεολαία, που αργά τη νύχτα και μέχρι το πρωί δημιουργούσαν έντονη ενόχληση στους περιόικους από το θόρυβο της μουσικής, τις φωνές και όχι μόνο. Είναι αλήθεια ότι ακούστηκαν, όπως πάντα, πολλές φωνές, με όχι λίγες δε από αυτές, να είναι επικίνδυνα ακραίες. Δυστυχώς δεν είναι εύκολο σε στιγμές έντασης, ειδικά δε όταν απουσιάζει πλήρως η νηφαλιότητα, να γίνει σοβαρή συζήτηση για το θέμα. Μάλιστα φοβόμαστε ότι ούτε τώρα μπορεί να γίνει αυτό. Η μία πλευρά –οι περίοικοι-επικαλείται το αναφαίρετο δικαίωμά της να μπορεί να ζήσει μέσα στο σπίτι της τις ώρες που όλος ο κόσμος ξεκουράζεται, ακριβώς όπως όλος ο κόσμος! Η άλλη, επικαλείται τη μικρή τουριστική περίοδο, την έλλειψη κίνησης και την ανάγκη για διασκέδαση, ζητώντας μία ανοχή για 2 μήνες. Θα μπορούσαμε να πούμε εύκολα, καιίτοι δεν έχουμε καμία σχέση με υποψήφιος, ότι και οι δύο έχουν τα δίκια τους. Όμως δεν είναι ακριβώς έτσι. Σε όλα τα κράτη, αλλά και στο δικό μας, τη λειτουργία όλων αυτών των χώρων ρυθμίζουν κάποιοι νόμοι. Καλοί, κακοί, νόμοι πάντως, που ισχύουν έναντι όλων νέων και μεγάλων, τουριστών και αυτοχθόνων, καταστηματαρχών και περιοίκων. Είναι γεγονός ότι μερικοί θα πουν πως κάποιοι νόμοι είναι κακοί, δυσεφάρμοστοι, άδικοι κλπ, κλπ. Μπορεί να είναι κι έτσι. Όμως η αλλαγή τους δεν είναι δυνατόν να προέλθει από την άρνηση εφαρμογής τους. Όσο δικαίωμα έχει κάποιος στη διασκέδαση, άλλο τόσο και περισσότερο έχει ένας άλλος στο να μπορεί να ζήσει ανθρώπινα στο σπίτι του. Δεν γίνεται να ισχύουν και τα δύο. Αλίμονο αν σε κάθε οικισμό ανοίξει ένα παρόμοιο κατάστημα και δημιουργεί κάθε είδους ανομία. Γιατί ο θόρυβος είναι ένα μόνο μέρος του προβλήματος, ίσως όχι το πλέον κρίσιμο. Σε μία χώρα, στην οποία κανείς δεν σέβεται τίποτα πλέον είναι παράξενο να πιστεύουμε ότι μερικοί νέοι, που βρίσκονται μάλιστα εν ευθυμία με την κατανάλωση άφθονου αλκοόλ, θα σεβαστούν τον διερχόμενο πολίτη, το γείτονα και την περιουσία του και ό,τι άλλο θα όφειλε να σεβαστεί ένας στοιχειωδώς φιλόνομος πολίτης. Δυστυχώς σε μία χώρα που ο καθένας θεωρεί δικαίωμά του να κάνει ό,τι γουστάρει το μόνο που δεν μπορεί να απαιτεί ένας άλλος είναι το δικό του δικαίωμα. Εδώ όμως έρχεται η ώρα του νόμου. Που πρέπει να ισχύει έναντι όλων και με τον ίδιο ακριβώς τρόπο. Μέση λύση και συμβιβασμοί μπορεί να γίνουν σε άλλες περιπτώσεις, όταν όμως έχουμε διαρκώς και καθημερινώς επαναλαμβανόμενη ανομία, η οποία μάλιστα μπορεί τις περισσότερες φορές να μην προέρχεται άμεσα από τα καταστήματα, αλλά από τους θαμώνες, τότε οι αρχές δεν έχουν άλλα περιθώρια πλην από την πλήρη εφαρμογή όσων ισχύουν στο νόμο. Αν αυτός δεν είναι καλός ως τον αλλάξουν. Αλλά όσο ισχύει θα πρέπει να είναι σεβαστός. Ούτε είναι επιχείρημα ότι είναι μικρή η σεζόν και «δεν βγαίνουν» τα μαγαζιά. Το ίδιο μπορεί να ισχυριστούν και πολλοί άλλοι κλάδοι και να ζητούν την εξαίρεσή τους από άλλους νόμους. Άλλος δεν θα θέλει να πληρώσει το νερό, άλλος θα επικαλείται την ανάγκη να αναπτυχθεί ο δικός του τουρισμός σε βάρος των άλλων κοκ. Επομένως για να καταλήξουμε. Εκπτώσεις δεν υπάρχουν και κακώς κάκιστα τις επικαλούνται ακόμη και καλόπιστοι άνθρωποι. Ούτε μπορεί να συζητούν παρόμοιες εκπτώσεις οι αρχές, καθώς σε λίγο θα τους ζητήσουν να κάνουν τα στραβά μάτια και σε πολύ πλέον επικίνδυνες πρακτικές, οι οποίες εξαπλώνονται κι εδώ με ραγδαίους δυστυχώς ρυθμούς. Αν μερικοί επιθυμούν να στηρίξουν την επιχειρηματική τους δράση στις πλάτες όσων ζουν στον τόπο αυτόν χειμώνα καλοκαίρι, και που δεν μπορούν να φύγουν στο κάτω- κάτω από το σπίτι τους για χάρη μερικών που απλά θέλουν να δραστηριοποιηθούν παράνομα στον ίδιο χώρο, ή άλλους που εκτονώνονται με διασκέδαση παρόμοιας φύσης, ας βρουν άλλους τρόπους. Η επιχειρηματικότητα δεν στηρίζεται μόνο σε τέτοιου είδους πρακτικές και είναι απόλυτα αναγκαίο να αναζητηθούν άλλοι τρόποι ακόμη και σε μικρούς τόπους όπως ο δικός μας.

### ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΚΑΥΣΟΕΥΛΑ

(Ξερή ελιά)

Προϊόν νόμιμη προέλευσης  
Παραδίδεται στις διαστάσεις  
που επιθυμεί ο παραλήπτης

Συνοδεύεται από ζυγολόγιο και τιμολόγιο

**ΕΠΙΣΗΣ ΣΤΕΓΝΗ ΚΟΤΟΚΟΠΡΙΑ**  
Παραδοτέα όπου επιθυμεί ο πελάτης

Τηλ.: 693 8449960 και 27360 31101

LAW OFFICES OF

### TASSOS PILIAS

- ★ Real estate Law
  - ★ Inheritance cases
  - ★ Court cases
- 123 Karaiskou st. Piraeus  
TEL.: 210-412 6831 -210-95  
24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

### ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκου 123, Πειραιάς  
4ος όροφος Γραφ. 32  
ΤΗΛ.: 210-412 6831 - 210-95  
24 196 FAX: 210-95 24 196

### Δικηγορικό γραφείο

**Αλέξανδρος Κριτσίκης**

Δικηγόρος

Μ.Δ.Ε Δικαίου, Πτυχ. Κοινωνιών σπουδών  
Κιν. 6944771245, akritsikis@gmail.com

**Δάφνη Απέργη**

Δικηγόρος

Μ.Δ.Ε Ποινικού Δικαίου, LL.M Ναυτικού Δικαίου  
Κιν. 6936702044, dafniapergi@gmail.com

Αθήνα, Ακαδημίας 57, τηλ./fax 2103643228  
Σαλαμίνα, Λεωφόρος Καραμανλή αρ.18

**LifeSpots** Γάμος-Βάφτιση-Events

GENRE Video Production

CAMERA Maria Kasimati

TEL 6972677197

MAIL lifespots@gmail.com

**ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ**

ΕΛΑΙΟΤΡΙΒΕΙΟ  
ΑΓΝΟ ΠΑΡΘΕΝΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ  
ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ - ΖΩΟΤΡΟΦΕΙΣ - ΠΥΡΗΝΟΕΥΛΟ  
ΔΙΕΚΠΕΡΑΙΩΣΕΙΣ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Διευθ. Γ. Τηλ επαρχ. όρους Παταρού - Καραβό Βίτσι, Πελοπόννησος  
τηλ: 2736 0 33476, fax: 2736 0 33404, e-mail:agroticospotamoc@yahoog.gr

### ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ

Αξιοπρέπεια και οικονομία  
24ωρη εξυπηρέτηση

### ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΤΣΑΜΑΚΗ

Τζαβέλα 6, Πειραιάς  
Τηλ.: 210 4131780, Κιν.: 6972 633806  
Τηλ. ανάγκης: 210 2317893

### ΓΕΩΡΓΙΟΣ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

### ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΦΛΕΜΙΓΚ 2, 16345 ΗΛΙΟΥΠΟΛΗ  
ΤΗΛ: 210 9940910, ΚΙΝ: 6942555524  
ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ "ΙΑΣΩ GENERAL"  
ΣΥΜΒΑΣΗ ΜΕ ΤΑΜΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΥ, ΤΕΒΕ,  
ΤΣΜΕΔΕ, ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ

### ΤΣΙΡΩΝΗΣ ΧΑΡΙΛΑΟΣ M.D.



ΓΑΣΤΡΕΝΤΕΡΟΛΟΓΟΣ -  
ΗΠΑΤΟΛΟΓΟΣ

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ 54 (ΕΝΑΝΤΙ ΝΟΣ. ΝΙΜΙΤΣ)  
ΤΗΛ.: 210 7246850  
ΚΙΝ.: 6945702002  
e-mail: tsironish@hotmail.com



## Πάλι για το νερό, να περνάμε τον καιρό;

← από τη σελ. 1

το Δήμο μία συνοπτική κατάσταση του τι διαγραφές χρεών έγιναν, καθώς με ότι αφήνει απλήρωτο κάποιος επιβαρύνονται αναλογικά όσοι πληρώνουν! Δηλαδή τα κορόιδα! Ασφαλώς δε και οι απώλειες λόγω δικτύου, τις οποίες επικαλούνται πολλοί εκ των πρώην υπευθύνων, δεν είναι τόσες όσες αφήνουν να εννοηθεί ότι ευθύνονται. Είχαμε ζητήσει εδώ και χρόνια να μας δώσουν **δύο μόνο αριθμούς** και το επαναλαμβάνουμε. Πόσο νερό αντλείται σε ένα χρόνο από όλες τις πηγές του Δήμου, που πάνε στο δίκτυο και πόσα κυβικά αναφέρονται στους λογαριασμούς για τον ίδιο χρόνο. Αυτό θα δείξει αν όντως είχαμε 500 μπάι πας, όπως είπε ο Αντ/χος κ. Γ. Κομηνός ή περισσότερα. Η μήπως έχουμε και απ' ευθείας κλοπές από το δίκτυο χωρίς καν μετρητές; Ρωτάμε απλά. Και άλλη μία ερώτηση. Μήπως αυτά που θα αποκαλυφθούν, όταν γίνει επίσημη έ-

ρευνα, την οποία οφείλει ο Δήμος στους συνεπείς δημότες του, είναι αυτά που φοβίζονται όσους αρνούνται πεισματικά να δοθούν τα στοιχεία για το νερό; Ή, για να το πούμε και παραπέρα, μήπως αυτό φοβούνται όσοι εξορκίζουν την ανάμειξη της ΕΥΔΑΠ Νήσων στη μελέτη και -γιατί όχι- και στη διαχείριση του νερού στο νησί; (Να σημειώσουμε επί τη ευκαιρία ότι οι Δήμοι της Περιφέρειας Αττικής μπορούν πλέον να χρησιμοποιούν την ίδια την ΕΥΔΑΠ, είτε για τη μελέτη, είτε για τη διαχείριση των δικτύων τους και των πηγών τους). Και μήπως είναι απλά πρόσημα ότι δήθεν θα ακριβύνει το νερό αν κάποιος το διακριστεί διαφορετικά από το απίστευτο αλαούμ που γίνεται σήμερα; Ένα πρώτο και σωστό βήμα έγινε με το νέο τεχνικό πρόγραμμα, στο οποίο έβαλαν ρύθμιση ότι τις βλάβες θα τις αναλαμβάνει με διαγωνισμό ένας εργολάβος από την αρχή κάθε χρόνου και δεν θα έχουμε αυ-

τό το κυνηγητό της ...γάτας κάθε φορά που χαλάει ένας αγωγός και φυσικά ένα σωρό δαπάνες για κάθε αντλία, σωλήνα, λάκκο και λακούβα.... Ασφαλώς όμως με αυτά μπορεί να λυθεί ένα μόνο πρόβλημα, πιθανόν με εξοικονόμηση πόρων, όμως στο συνολικό θέμα ΝΕΡΟ τα προβλήματα είναι δυστυχώς πολύ περισσότερα από τις βλάβες και τον τρόπο αποκατάστασής τους. Γι' αυτό, το μόνο που συνιστούμε σήμερα στη Δημοτική Αρχή είναι να αρχίσει άμεσα συζητήσεις με την ΕΥΔΑΠ, καθώς μόνο αν τολμήσει να αλλάξει παγιωμένες αντιλήψεις μπορεί να κάνει τη διαφορά στον τόπο με λύσεις που δεν θα βασίζονται σε λάθος συνταγές.

Αυτά είναι μερικά μόνο από τα ερωτήματα, που τίθενται για μία ακόμη φορά και περιμένουμε επίσης τις θέσεις του Δήμου για τις οφειλές των τελών όσων οφείλουν, εκτός από νερό, και τα τέλη παρεπιδημούντων, αλλά και άλλα τέλη στο Δήμο. Γιατί, αν αυτά δεν ξεκαθαριστούν άμεσα δεν πρόκειται να ξεκαθαριστούν ποτέ και θα βρεθεί η νυν δημοτική αρχή σε λίγο καιρό να ...κυνηγεί την ουρά της!

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ στο Λειβάδι α) Οικόπεδο 13,5 στρ εντός Ζώνης, με ελιές, πηγάδι και οπωροφόρα δένδρα. β) Οικόπεδο 1,670 στρ εντός Ζώνης, στον κεντρικό δρόμο προς Κατούνη με εξαιρετική θέα. Τηλ. 210-9846523, 210-9844982**



**Wine Snack Bar «Άμπελος»**  
Στην είσοδο του μαζευτικού Μυλοποταμού, μαζί με την οροσειρά της ρεματιάς, τα αρώματα των τοπικών κρασιών και τον τσιμπούρο του κτήματος «Πορφυρούσα» τις γεύσεις των βιολογικών και παραδοσιακών τοιρωτικών προϊόντων...  
Έλενα Μαζείρου, τηλ.: 27360 38281 / 2736038282



**Παραδοσιακά Ποξιμάδια Κυθήρων «Τα Τραγανά του Καραβά»**  
Τα πιο σπυρτά Πασχάλια Λαδιού Φαγητά που σερβίρονται με ελαιόλαδο Κρήτης Πασχάλια ελαφρώς γλυκύτατα Φαγητά με παραδοσιακά μπαχαρικά με το πιο σπυρτά λάδι Σέλινο Ιταλικής αριότητας Σπόγγος ΕΠ ΕΟ 22803305 Τα παξιμάδια μας είναι Νο1 σε πωλήσεις στα Super Market ΑΠ Βασιλειάδης  
Αρτοποιία Καραβάς 80200 Νάυαγος, Κύθηρα e-mail: karamavas@kythira.com  
το Αρτοποιείο του Καραβά  
Καραβάς, Κύθηρα τ.κ. 80200 τηλ./φαξ: 2736033092



**ΦΑΝΟΠΟΙΪΑ - ΒΑΦΕΣ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ ΛΥΤΡΑΣ**  
Οικολογικά υδροδιαλυτά χρώματα Μονής και διπλής επίστρωσης Μεταλλικά - Πέρλα  
Λύτρας Χρήστος - Φατσαδάκια Κυθήρων Τηλ. 2736033132 Κιν. 6973308412



**PRAPAS apartments**  
Για ονειρεμένες διακοπές  
**Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ**  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00  
ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034  
ΚΙΝ.: 6947 554 453 - 6973 275 572  
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197  
Information: [www.prapas.5u.com](http://www.prapas.5u.com)



**Carpique**  
• Ξηροί Καρποί  
• Ζαχαρώδη • Ποτά  
• Αποξηραμένα Φρούτα  
• Υπερτροφές  
ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ & ΑΛΛΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ  
Κωνσταντίνος Σαλαπάτας  
Αλκιβιάδου 155 - Πειραιάς  
Τηλ. 213 0334300  
[www.facebook.com/Carpique.nuts](http://www.facebook.com/Carpique.nuts)



**PRIMAL SERVICE**  
ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΕΙΟ ΑΞΕΣΟΥΡΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΑΝΔΡΕΟΥ ΣΠΥΡΟΣ  
Σεβαστείας 51 Ν. Σμύρνη Τηλ. 210.9342030  
[WWW.PRIMALSOUND.GR](http://WWW.PRIMALSOUND.GR)  
info@primalsound.gr



Κάτι άλλο στα δώρα  
**Διονίσιος**  
Δημήτρης Νομικός  
Χώρα - Τηλ. 27360-31561

## Κλοπές ελαιοκάρπου και Λαθροϋλοτομία: «και το βιολί βιολάκι...»

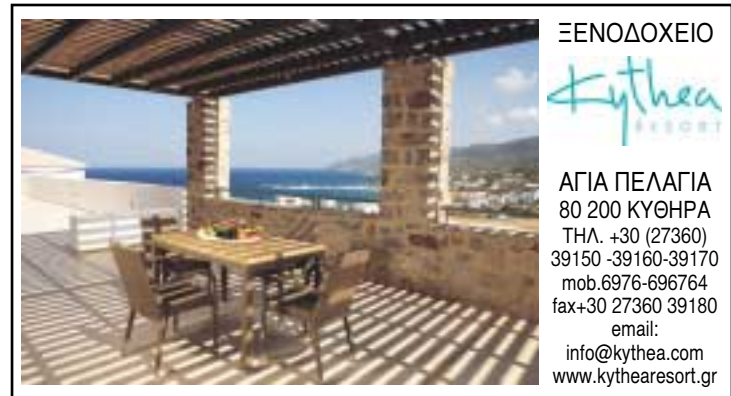
← από τη σελ. 1

και πάλι είναι επελάσεις λαθροϋλοτόμων σε διάφορες περιοχές. Μάλιστα στην περιοχή Ποταμού έκοψαν παμπάλαια δένδρα, όχι μόνον ελιές, από ιδιοκτησίες ανθρώπων, οι οποίοι, είτε απουσιάζουν, είτε δεν πηγαίνουν συχνά στα χωράφια τους. Το ίδιο έγινε και στο Μυλοπόταμο, αλλά και σε άλλες περιοχές. Σε ένα δημοσίευσμά μας πριν 2 χρόνια περίπου αναφέραμε τις υποχρεώσεις του Δασαρχείου Πειραιά, το οποίο προστατεύει τους ασπάλαθους, αλλά αδιαφορεί για τα δένδρα. Τότε είχε στήσει μπλόκο μία δύο φορές στο πλοίο και είχε παραπεμφθεί ένας ξυλόμετρος-μαϊμού. Το αποτέλεσμα. Σε λίγες μέρες ο υπάλληλος που έκανε τον έλεγχο λέγεται ότι πήρε ....φύλλο πορείας για άλλη υπηρεσία. Τώρα επανερχόμαστε σε ένα βασικό μας αίτημα, που το λέγαμε και τις προηγούμενες φορές. Δεν μπορούμε να την στήσουν μερικές φορές, καθώς τα ξύλα δεν μεταφέρονται με ...τρικυκλα και να ελέγχουν τα χαρτιά τους, καθώς ελάχιστοι έχουν τιμολόγια και διαθέτουν νόμιμη άδεια; Και ας μην δικαιολογούνται όσοι αφήνουν την ανομία να εξελίσσεται και στον τόπο μας, γιατί σε λίγο καιρό θα εκπλαγούν που μερικοί θα πέσουν θύματα της ίδιας αδιαφορίας, που διαχέεται σήμερα σε όλες τις δραστηριότητες. Και αν κάποιος δεν μπορούν να κάνουν τη δουλειά τους ας πάνε στα σπίτια τους. Μόνο που οι ταγόντες φρόντισαν και πάγωσαν ακόμη και τις διαδικασίες αξιολόγησης όλων των υπαλλήλων για να μην ενοχληθούν οι

στρατοί των κομματόσκυλων και των αχρήστων που έχουν γεμίσει τη χώρα μας.

**Οι ελιές**

Εκτός όμως από τη λαθροϋλοτομία οι ελιές έχουν γίνει, όπως και στο παρελθόν, στόχος κοινών κλεπτών, οι οποίοι τις μαζεύουν από τα λιόφυτα και τις κάνουν λάδι σαν να ήταν δικές τους. Ένα από τα κρούσματα έχει ενδιαφέρον, καθώς, στις 24 Νοεμβρίου αγρότης από τις Καλοκαιρινές που πήγε να δει τις ελιές του στην Παλιόπολη διαπίστωσε ότι τις ...μάζεψαν δύο Αλβανοί. Ήδη είχαν μαζέψει περίπου 7 σακιά ενώ έκοψαν και ξύλα! Ο αγρότης τους απείλησε ότι θα πάει στην Αστυνομία, αλλά αυτοί κατάφεραν να διαφύγουν με αγροτικό αυτοκίνητο αφήνοντας τον καρπό στο χωράφι. Αργότερα, μετά από καταγγελία, η Αστυνομία εντόπισε την ταυτότητά τους, αλλά δεν είναι γνωστό αν συνελήφθησαν στα πλαίσια του αυτόφωρου. Εκείνο που θέλουμε να τονίσουμε εδώ είναι ότι και στις περιπτώσεις λαθροϋλοτομίας και σε αυτές των κλοπών πρέπει να υποβάλλονται μηνύσεις εναντίον αγνώστων, ώστε οι υποθέσεις να μένουν ανοιχτές και η Αστυνομία να υποχρεούται να ενεργήσει, σε καμία δε περίπτωση δεν πρέπει οι παθόντες να μην υποβάλουν μήνυση με τη δικαιολογία, που λέγεται, πολλές φορές σκόπιμα: «τι ψάχνεις τώρα». Είπαμε. Θα δουν πολλά τα μάτια μας ακόμη και πρέπει να είμαστε έτοιμοι για όλα και να αλλάξουμε συνήθειες, καθώς το «δε βαριέσαι» είναι η χειρότερη πρακτική.



**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ Kythea**  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ 80 200 ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. +30 (27360) 39150 -39160-39170 mob.6976-696764 fax+30 27360 39180 email: info@kythea.com www.kythearesort.gr

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση  
**ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ "ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."**  
**ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΑΣ)**  
Μελამίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές  
**ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377**



**ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΟΣ ΙΜΑΤΙΣΜΟΣ**  
ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ & ΕΙΔΗ ΒΕΒΕ  
Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα  
Πετσέτες  
Σεντόνια  
Κουβέρτες  
Κουβερλί  
Μαξιλάρια  
Ταπέτα Λουτρού  
Προστατευτικά  
Αλέκιαστα Τραπεζομάντηλα  
ΠΥΡΓΟΥ 9 ΤΚ:16345 ΗΛΙΟΥΠΟΛΗ Email:morven@acci.gr  
FAX: 210 9316852 ΤΗΛ: 210 9312200 ΚΙΝ: 6945854993



## Το χορευτικό Αγ. Πελαγίας σε φεστιβάλ

Το Mediterranean Folklore Festival είναι ένα φεστιβάλ το οποίο θα πραγματοποιηθεί στην Κωνσταντινούπολη στις 28 και 29 Νοεμβρίου 2014.

Στο φεστιβάλ θα συμμετέχουν χορευτικές ομάδες από όλο τον

το οποίο αποτελείται από 11 άτομα, θα είναι εκεί εκπροσωπώντας επάξια τα Κύθηρα, για να διαφημίσει και να προβάλλει το νησί μας στο εξωτερικό! Θα πραγματοποιηθούν δύο παραστάσεις με δύο διαφορετικά προγράμματα.



κόσμο, μεταξύ αυτών και η Ελλάδα με ομάδες από τον Βόλο, τη Νάουσα, την Αθήνα, την Κύπρο και τα Κύθηρα!

Σκοπός του φεστιβάλ είναι να γνωριστούν τα κράτη μεταξύ τους και να γίνει ανταλλαγή των παραδοσιακών στοιχείων τους.

Το χορευτικό τμήμα του Συλλόγου Αγίας Πελαγίας Κυθρών,

Για άλλη μια φορά ευχαριστούμε τον χορηγό μας και συντοπίτη μας κ. Μηνά Σουρή για την πολύτιμη συνεισφορά του!

**ΟΙΚΟΠΕΔΟ στο Μυλοπόταμο 2880 τμ πλησίον σχολείου πωλείται. Τηλ. 217 7341010.**

## ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΑΘΗΝΩΝ-ΠΕΙΡΑΙΩΣ

### ΑΙΜΟΔΟΣΙΑ

Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών στα πλαίσια των κοινωνικών και ανθρωπιστικών της ενεργειών οργανώνει στα τέλη Ιανουαρίου 2015 αιμοδοσία από Κυθηρίους και φιλοκυθηρίους με σκοπό στη μελλοντική εξυπηρέτηση σε ανάγκες αίματος.

Η αιμοδοσία θα πραγματοποιηθεί στο Αιματολογικό Τμήμα του Τζαννείου Νοσοκομείου. Όσοι συμπατριώτες και φίλοι των Κυθρών ενδιαφέρονται να συμμετάσχουν σε αυτή τη μεγάλη προσφορά ζωής και ανάγκης παρακαλούνται να δηλώσουν συμμετοχή στα γραφεία της Αδελφότητας από Δευτέρα-Παρασκευή στα τηλ. 210 4174887 ή 6945874309, 6944 430107 και 6972 320628. Η ακριβής ημερομηνία και ώρα της αιμοληψίας θα ανακοινωθεί στους ενδιαφερομένους όταν οριστικοποιηθεί.

Ελπίζοντας στην ευγενή συμμετοχή σας, με εκτίμηση  
Το Δ.Σ. της Κυθηραϊκής Αδελφότητας

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** κυβόσπιτο του 19ου αι. 58.60 τ.μ. σε οικοπέδο 365 τ.μ. πλήρως ανακαινισμένο, λειτουργικό, με απεριόριστη θέα στην ιστορική περιοχή της γέφυρας Κατουνίου. Κτίζει 425 τ.μ. Τηλ. 210 4200652, 6976 415323.

## Νέο βιβλίο της Κούλας Κασιμάτη: ΣΜΥΡΝΗ: ΤΑ ΜΕΙΖΟΝΑ ΚΥΘΗΡΑ. Οι κυθήριοι στην Ιωνία (18ος-20ός αιώνας)

Μετά το εξαιρετικό βιβλίο-μελέτη για τους Κυθηρίους στην Αίγυπτο και ειδικά στην Αλεξάνδρεια, η Κούλα Κασιμάτη απασχολείται στο νέο της βιβλίο με το έπος των Κυθρών στη Σμύρνη. Μία τεράστια και ανθούσα παροικία, η οποία τον καιρό της μεγάλης Καταστροφής του 1922 αριθμούσε πάνω από 30.000 άτομα που δήλωναν την Κυθηραϊκή τους καταγωγή, χάθηκε ξαφνικά την εποχή της μεγάλης φυγής και της μεγάλης σφαγής. Η μεγάλη ιστορία της Κυθηραϊκής παροικίας στη Σμύρνη και τη Μ. Ασία δεν είχε βρει μέχρι σήμερα τον ιστορικό που θα την έγγραφε και δεν είχε απασχολήσει πολλούς πέραν από μία μικρή ομάδα που έγραψε λίγες αναδρομές και μονογραφίες. Τώρα η Κούλα Κασιμάτη ήρθε με τη δουλειά της να καλύψει το μεγάλο αυτό κενό. Μέσα από τις κοντά 600 σελίδες του βιβλίου της περνά κινηματογραφικά η ιστορία των Κυθηραϊκών οικογενειών της Σμύρνης και περιγράφονται οι κύριοι σταθμοί της ιστορίας δύο περίπου αιώνων. Σχεδόν ένα αιώνα μετά την καταστροφή ο Κυθηραϊκός κόσμος, που μεγαλούργησε στη Μικρά Ασία και ειδικά τη Σμύρνη παραλαύνει και καθλώνει. Οι απόγονοι δε των χιλιάδων κυθη-

ραϊκών οικογενειών, που έζησαν την προσφυγιά και την ανασύνταξη των δυνάμεών τους στα χώματα της ελεύθερης πατρίδας θα δουν μέσα από τις σελίδες του βιβλίου αυτού όλες τις οικογένειες των κοντινών τους προγόνων πιθανόν δε και τη δική τους.



Το βιβλίο από τις εκδόσεις Gutenberg εκδόθηκε από την **Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών** από την οποία και διατίθεται και δεν πρέπει να λείπει από κανένα κυθηραϊκό σπίτι, που θέλει να γνωρίζει και την πρόσφατη ιστορία της κυθηραϊκής Διασποράς.

Ε.Π.Κ.

## ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

Μονωτικά - Χρώματα ποιότητας

### ΜΟΝΩΣΕΙΣ

Υγρομονώσεις - Θερμομονώσεις  
Υγρομονώσεις υπογείων  
Επισκευή δεξαμενών  
Αναπαλαιώσεις κατοικιών

Τηλ.: 27360 31965, Κιν.: 6977 674788

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

## ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

ΑΠΟ ΤΟ 1951

ΞΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ

ΖΑΧΑΡΩΔΗ

ΚΑΒΑ-ΚΑΛΑΘΙΑ

ΑΠΟΣΗΡΑΜΕΝΑ ΦΡΟΥΤΑ

ΠΑΓΩΤΑ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Μέλι - Παξιμάδια  
Φατουράδα - Τσίπουρο - Κρασιά

ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18

ΤΚ. 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ: 210-4132183

FAX: 210-9939633

**Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε πάρα πολλά μεγέθη και σε ασημι-χρυσό. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοραίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

## ΦΥΤΩΡΙΟ «ΒΛΑΣΤΟΣ»

ΣΠΟΡΟΙ - ΦΥΤΑ ΚΑΛΛΩΠΙΣΤΙΚΑ - ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ ΔΕΝΔΡΑ - ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΧΩΜΑ - ΚΟΠΡΙΑ - ΓΛΑΣΤΡΕΣ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ ΜΥΛΩΝ ΚΡΗΤΗΣ



ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ:  
ΤΗΛ. 2736 770051

## ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΖΟΜΕΝΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ & ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΥΛΙΚΟ

(ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ

**ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ**

ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. - FAX: 27360 39080

e-mail: kalligeros@megalectrics.gr

web: <http://www.kalligerosmegaelectrics.4ty.gr>

## Poly Praxis

ΥΠΕΡΕΣΤ. ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΕΚΔΟΣΗ ΟΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΑΔΕΩΝ

ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΠΕΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ

ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΘΑΙΡΕΤΩΝ

ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΟ

ΥΠΟΔΕΞΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΠΑ. ΑΓΟΡΑ



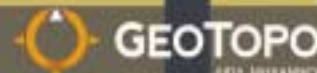
ΑΘ. ΒΛΑΧΟΠΑΝΝΗΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ: +30 27360 33293

Π.Π. ΓΕΡΜΑΝΟΥ 4, Ν. ΙΩΝΙΑ, ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ: +30 210 2710991

email: info@polypraxis.gr



## PANAYOTIS

RENT A CAR - MOTORENT  
BICYCLE CANOES RENTALBOATS WATER SKI

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981  
ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ  
ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ  
ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ

ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600 fax:27360.31789

ΧΩΡΑ: 27360.31004

ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757

www.panayotis-rent-a-car.gr - email: panayoti@otenet.gr

Παράδοση και Παραλαβή οχημάτων σε οποιοδήποτε μέρος των Κυθρών

ΣΤΑΘΜΟΙ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.34393

ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 6944.263757

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: 6944.263757



## ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Από τη δεκαετία του 1820, επί Αγγλικής Προστασίας, λειτουργούν στα Κύθηρα τα περίφημα αλληλοδιδασκαστικά σχολεία αρρένων υποχρεωτικής φοίτησης, σύμφωνα με το εκπαιδευτικό πρόγραμμα που εξεπόνησε ο κόμης του Γκίλφορντ. Αυτά ήταν της Χώρας, του Λειβαδίου (Μηλαπιδέας), του Μυλοποτάμου, των Φρασιών, του Οσίου Θεοδώρου της Αρχιεπισκοπής και του Ποταμού. Κατόπιν συνειστήθη στη Χώρα και το δευτερεύον σχολείο (Λύκειο Κυθέρων) σαν ανώτερη βαθμίδα εκπαίδευσης. Εκτός αυτών λειτουργεί στη Χώρα και σχολή θηλέων προαιρετικής φοίτησης. Μετά την Ένωση εξακολούθησαν να λειτουργούν για τη στοιχειώδη εκπαίδευση τα κτίρια που

λεία αρρένων των Κοντολιανικών, των Αλοιζιανικών, των Μαρκεσακίων και των θηλέων Μυλοποτάμου, Κοντολιανικών και Αλοιζιανικών. Εννοείται ότι αρχικά τα σχολεία αυτά στεγάζονταν σε ιδιωτικούς χώρους που νοίκιαζαν οι Δήμοι.

Κατά τα πρώτα χρόνια του 20ου αι. ο Σπύρος Στάης, ως Υπουργός Παι-

### Γράφει η ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

δείας, ενήργησε να κατασκευαστούν σύγχρονα διδαστήρια από το κληροδότημα του Ανδρέα Συγγρού. Από εργολαβικά συμβόλαια που φυλάσσονται στο Αρχείο μας πληροφορούμεθα ότι το 1901 το Δημόσιο με μειοδοτικές

λείο στεγάζεται στην οικία του Νικολάου Κοντολέοντος του Ιωάννου.

3) Μονοτάξιο Σχολείο Αρρένων στα Φράσια. Το έργο ανέλαβε ο εργολάβος δημοσίων έργων Παναγιώτης Β. Λουράντος για 17.000 δρχ.

4) Μονοτάξιο Δημοτικό Σχολείο Αρρένων στα Μητάτα. Το έργο ανέλαβε ο εργολάβος δημοσίων έργων Σπυρίδων Κασσιμάτης του Δημητρίου από τη Χώρα για 16.560 δρχ.

5) Μονοτάξιο Δημοτικό Σχολείο Θηλέων στα Αλοιζιάνικα-Καστρισιάνικα. Το έργο ανέλαβε ο εργολάβος δημοσίων έργων Γαβριήλ Χάρος για 19.000 δρχ.

6) Διτάξιο Δημοτικό Σχολείο Αρρένων Μυλοποτάμου. Το έργο ανέλαβε ο Γαβριήλ Χάρος για 31.680 δρχ.

Το 1894 ο δήμαρχος Κυθέρων νοικιάζει στη Χώρα την οικία της Ελένης, χήρας Θεοδώρου Καλλιγέρου για δημοτική σχολή θηλέων. Φαίνεται ότι είχε εγκαταλειφθεί το παλιό κτίριο της Αγγλοκρατίας (νυν οικία Δουριδά)

Το σχολείο θηλέων του Μυλοποτάμου στεγάστηκε με ενόικιο στην οικία του Παναγιώτη Στρατηγού ποτέ Κοσμά.

Το 1894 το Δημοτικό Σχολείο Αρρένων Πιτσιανικών στεγάζεται σε οικία του Εσταυρωμένου Πιτσιανικών. Ο πληρεξούσιος αντιπρόσωπος του ναού Μηνάς Κασσιμάτης του ιερέως Γεωργίου υπογράφει το συμβόλαιο.

Το Νοέμβριο του 1901 ο εργολάβος Σπυρίδων Κασσιμάτης αναλαμβάνει με δημοπρασία την προμήθεια επίπλων και οργάνων για τα δημοτικά σχολεία θηλέων Κοντολιανικών και Μυλοποτάμου.

Αργότερα χτίστηκαν με δωρεά του μεγάλου ευεργέτη των Κυθέρων Ευστάθιου Δηλαβέρη το «Δηλαβέρειον Δημοτικόν Σχολείον Ποταμού» και το «Δηλαβέρειον Δημοτικόν Σχολείον Καραβά».

Θα επανέλθουμε στο θέμα όταν εντοπισθούν τα εργολαβικά συμβόλαια για την κατασκευή και των υπολοίπων δημοτικών σχολείων στα Κύθηρα.

### ΠΗΓΕΣ

Νοταριακό αρχείο Κυθέρων  
Νοτάριος Ιερώνυμος Σεμιτέκολος  
α.ρ. 4496, 4339, 8380, 8396, 9317, 8629, 8344, 8395, 8739, 8381, 8262.



Το Δημ. Σχολείο Κοντολιανικών μετά την ανάπλασή του με το πρόγραμμα ΘΗΣΕΥΣ. Τώρα φιλοξενεί τη Δημ. Βιβλιοθήκη.

στεγάσαν τα αλληλοδιδασκαστικά. Το δευτερεύον σχολείο ονομάστηκε Ελληνικό σχολείο και το 1878 ιδρύθηκε όμοιο και στον Ποταμό. Εν τω μεταξύ οι αυξημένες ανάγκες στα χωριά μας επέβαλαν την ίδρυση περισσότερων δημοτικών σχολείων αρρένων σε σημεία που ήταν ευκολότερη η πρόσβαση για τους μαθητές και σε μερικά χωριά ιδρύθηκαν και σχολεία θηλέων. Έτσι πριν εκπνεύσει ο 19ος αι. ιδρύθηκαν τα δημοτικά αρρένων της Καρβουνάδας, του Λειβαδίου, των Πιτσιανικών, των Βιαραδικών, των Μητάτων, των Αρνιαδικών, των Λογοθετιανικών, του Καραβά και δύο θηλέων στη Χώρα και στον Ποταμό. Αργότερα ιδρύθηκαν επιπλέον τα Δημοτικά Σχο-

δημοπρασίες ανέθεσε σε Κυθίριους εργολάβους την κατασκευή των διδαστηρίων:

1) Μονοτάξιο Δημοτικό Σχολείο Αρρένων Λειβαδίου. Το έργο ανέλαβε ο εργολάβος δημοσίων έργων Γαβριήλ Χάρος για 14.940 δρχ. Μέχρι τότε το σχολείο στεγαζόταν στην οικία του Γεωργίου Κασσιμάτη του Νικολάου στα Κατσουλιάνικα Λειβαδίου, την οποία είχε νοικιάσει ο Δήμος Κυθέρων.

2) Μονοτάξιο Δημοτικό Σχολείο Θηλέων στα Κοντολιάνικα. Το έργο ανέλαβε ο εργολάβος δημοσίων έργων Βικέντιος Κασσιμάτης ποτέ ιερέως Γεωργίου από τα Πιτσιανικά για 18.240 δρχ. Εν τω μεταξύ μέχρις αποπεράτωσής του κτιρίου το αρτισύστατο σχο-

Αντ'πος της triumph  
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ  
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και  
είδη λαϊκής τέχνης

ομορφιά  
και  
παράδοση

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ  
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

**“ΦΑΡΟΣ”** ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

- ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
- ΜΕΣΙΤΙΚΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
- ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ - ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ SHARP

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”  
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ

- ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ ΦΠΑ Α΄ ΚΑΙ Β΄ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ ΙΚΑ

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ**  
e-mail: alfaros@otenet.gr  
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α΄ ΤΑΞΗΣ  
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00  
ΤΗΛ: 27360 - 33130 - FAX: 27360 - 38130

**ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ**

**PLEXIGLASS**  
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ  
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ  
ΜΕΤΑΞΟΥΤΥΠΕΣ  
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ  
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ  
ΝΕΟΝ

Λαμία 2 - Αιγισίου 16452  
(Δίπλα στο Continent)  
ΤΗΛ-FAX: 210-99.68.573

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Α) Τρία ξεχωριστά αγροτεμάχια 8,3 στρ, 5,4 στρ. και 11,9 στρ, επαπτόμενα, συνολικού εμβαδού 25,6στρ, άρτια και οικοδομήσιμα στη θέση Βουνό στον Καραβά, αμφιθεατρικά, θέα θάλασσα, με πέτρινα κτίσματα, νερό δικτύου, εγκρίσεις δασαρχείου και Β) αγροτεμάχιο 4,7 στρ με 90 ρίζες ελιές στην περιοχή Κουφάρικα Ποταμού, άρτιο και οικοδομήσιμο με έγκριση δασαρχείου. Τηλ. 6944 501887.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** οικόπεδο 1.140 τ.μ., εντός οικισμού, στο υψηλότερο σημείο του Λιβαδίου, κοντά στον Άγιο Κωνσταντίνο. Διαθέτει απρόσκοπτη θέα προς το Κατούνι και όλο το Λιβάδι με τους γύρω οικισμούς, προς την θάλασσα και την Χύτρα.  
Πληροφορίες 6945-418620

**ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ**  
Δικαστικός Επιμελητής του Πρωτοδικείου Αθηνών  
ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων και εκτελέσεις αποφάσεων  
Κάτω Λειβάδι Κυθέρων  
Τ.Κ. 80100  
Τηλέφωνο-Fax: 27360 31812  
Κιν.: 6936 88 86 84

## «Άγναντεύω και θυμάμαι...»

Καθισμένη στο φιλόξενο καφέ της Πόπης στο Καψάλι, αφήνω το βλέμμα μου να πλανηθεί γύρω απ' αυτόν τον γραφικό όρμο για τον οποίο τόσα είχα ακούσει, όταν ήμουνα μικρή, από τον Τσιριγώτη παππού μου στη Αλεξάνδρεια της Αιγύπτου.

Επισκεφθήκαμε το Καψάλι οικογενειακά για πρώτη φορά αρχές καλοκαιριού του 1974.

Άγναντεύω και θυμάμαι πόσο ήρεμη ήταν η παραλία τότε! Σαν σήμερα. Εκεί πέρα στη αμμουδιά και κυρίως στα βραχάκια ακριβώς κάτω από το άλλο φιλόξενο καφέ του Αντώνη παίζανε τα παιδιά μας μικρά, κολιμπούσανε κι εγώ τα διασκεδάζα με το να τους ψαρεύω με την γυάλα και το αλευρόψωμο και να βγάζουμε δέκα-δέκα τα κεφαλοπούλακια. Τι ωραίο μεζές που ήταν όταν μας τα θηγάνιζαν στο εστιατόριο του Μανώλη «του κουλού» όπως τον λέγανε.

Άγναντεύω και θυμάμαι τον άντρα μου να στέκεται ώρες στον μόλο προσπαθώντας να ψαρέψει μελανούρια. Αυτά σε κοπάδια απολάμβαναν την βόλτα τους αμέριμνα στα γαλαζοπράσινα νερά του όρμου αδιαφορώντας για το «γκουρμέ» δόλωμα που τόσο απλόχερα ο ψαράς μας τους προσέφερε.

Άγναντεύω και θυμάμαι τις θαλάσσιες εξορμήσεις μας με το φουσκωτό σκάφος -τις περισσότερες φορές οι δύο μας- προς Σπαραγαρείο, Τράχηλα, Χύτρα, Φελωτή και τις ψαρικές μας επιτυχίες σε χάνους και πέρκες. Όμως το δειπνό μας συμπληρώνονταν από τα λιθρίνια και τις γόπες που μας περίμεναν στην Γκρόσα Πόντα και στον Πίσω Γυαλό.

Άγναντεύω και θυμάμαι τα χρόνια πως περνάνε και να εκεί στα ίδια βραχάκια να βλέπω τα εγγόνια μας να παίζουνε και να γελάνε.

Άγναντεύω και θυμάμαι και λυπάμαι που τα όμορφα που έζησα δεν θα τα ξαναζήσω ενώ κάποιες δυσάρεστες καταστάσεις έχουνε φωλιάσει για τα καλά μέσα στην καρδιά μου. Όταν δε ξυπνάνε, με ταρακούνανε και με την αλήθεια πάρα πολύ με πονάνε.

Όμως όσο ζω και θα έρχομαι στο Καψάλι πάντα θα θυμάμαι έχοντας το Κάστρο, την θάλασσα και τα εκκλησάκια συντροφιά να μου κρατάνε. Από δε ψηλά στον ουρανό θα βλέπω τα θαλασσοπούλια να με χαιρετάνε.....

**Νίνα Παπαναστασίου-Λουράντου**  
(Ένα αφιέρωμα στην μνήμη του άντρα μου Χρήστου)

## ΠΟΛΥΤΙΜΗ ΔΩΡΕΑ ΤΗΣ ΕΦΗΣ ΣΑΚΕΛΛΑΡΑΚΗ ΠΡΟΣ ΤΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Ιδιαίτερως τιμητική για τη Δημοτική Βιβλιοθήκη Κυθέρων υπήρξε η πρόσφατη δωρεά από τη σύντροφο του αρχαιολόγου, κ. Εφη Σακελλαράκη, του επιστημονικού απολογισμού της ανασκαφής που διηύθυνε ο αιμηνιστος Γιάννης Σακελλαράκης στον Άγιο Γεώργιο στο Βουνό. Πρόκειται για πέντε πλούσια εικονογραφημένους τόμους, έκδοση της Βιβλιοθήκης της εν Αθήναις Αρχαιολογικής Εταιρείας. Οι τέσσερις πρώτοι τόμοι περιγράφουν λεπτομερώς τη διαδικασία της ανασκαφής, και εν συνεχεία αξιολογούν και αναλύουν τα ευρήματα. Ο πέμπτος τόμος έχει υπότιτλο «Μινωική λατρεία και νεότεροι χρόνοι» και συμπεριλαμβάνει, εκτός από σειρά κειμένων σχετικά με την Μινωική λατρεία και

την επίδρασή της στην περιοχή του Αιγαίου, εκτεταμένο δοκίμιο με τίτλο «Η αρχαιολογική δραστηριότητα στα Κύθηρα», αρχής γενομένης από τον Εμμανουήλ Καλούτση.

Το πολύτιμο αυτό σύγγραμμα παίρνει τη φυσική θέση του στην ειδική συλλογή της Βιβλιοθήκης, η οποία φιλοδοξεί να συμπεριλάβει κάθε δημοσίευση που σχετίζεται με τα Κύθηρα και Αντικύθηρα. Τα βιβλία της συλλογής αυτής, που ήδη συμπεριλαμβάνει αρκετές σπάνιες και δυσεύρετες δημοσιεύσεις, δεν δανείζονται, παρά αποτελούν τον πυρήνα μιας ερευνητικής βιβλιοθήκης στη διάθεση κάθε ερευνητή, φοιτητή, μαθητή ή απλώς ενδιαφερόμενου για την ιστορία των νησιών μας. Από την Ομάδα Φίλων Βιβλιοθήκης

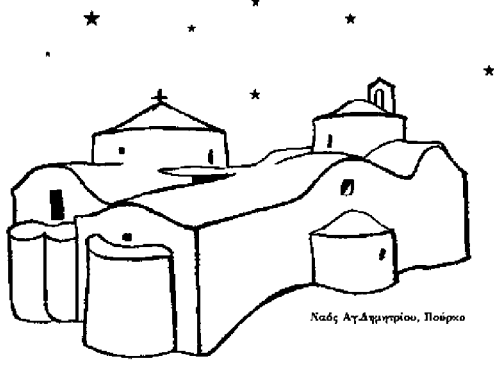
**ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**  
**ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ**  
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ  
**ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ**  
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

**ΑΘΗΝΑ** τηλ. 210-42.20.591  
**ΚΥΘΗΡΑ** τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

**ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ**  
**ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL**  
δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως

**ΤΗΛ. 2736031287**

Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου



Καθ' Αγ. Αφραγίου, Ποσειδά



Η φλόγα της αγάπης  
ας καίει για να ζεσταίνει  
και να ημερεύει τις καρδιές μας.  
Ευχόμαστε υγεία και ελπίδα  
για ένα καλύτερο αύριο  
για ένα ευτυχισμένο

2015



Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Μία σπάνια και με μεγάλο λαογραφικό ενδιαφέρον φωτογραφία από το παρελθόν. Είναι άγνωστη η χρονολογία που έχει τραβηχτεί, είναι όμως σίγουρα πριν από το 1944, πιθανότατα δε ανήκει στη δεκαετία του '30. Πρόκειται για τη φωτογραφία από τη μεταφορά των προικιών της νύφης για ένα γάμο που θα γινόταν στο Μυλοπόταμο. Έχει ξεχωριστό ενδιαφέρον, γιατί διακρίνονται η κασέλα με τα προικιά και τα μπαούλα, αλλά και μαξιλάρια, πιθανόν με τιμαλόη ή κοσμήματα επάνω, καθώς και τα εικονίσματα. Προσέξτε τη μεγάλη παρουσία νεολαίας, αλλά και τα απαραίτητα μουσικά όργανα. Αν κάποιος γνωρίζει κάτι για τη φωτογραφία αυτή και την εποχή που τραβήχτηκε ας μας ενημερώσει. (Από το αρχείο Χ. Ζερβού)

Τα τοπωνύμια των Κυθήρων περιέχουν έναν εξαιρετικό γλωσσικό πλούτο, ο οποίος κινδύνευε να χαθεί μέχρι που ήρθε το βιβλίο «Κυθηραϊκά τοπωνύμια, Ιστορική Γεωγραφία των Κυθήρων» και διέσωσε περίπου 4.500 από αυτά. Παρά ταύτα υπολογίζεται ότι ίσως να υπάρχουν άλλα τόσα ακόμη, που δεν είχαν εντοπισθεί παρά την πολυετή έρευνα του υπογράφοντος το παρόν και συγγραφέα της. Ειδικά πολλά μικροτοπωνύμια είναι αυτά που «ξεφρεύουν» εύ-

κολα από την έρευνα, καθώς αλλάζουν με σχετικά γρήγορους ρυθμούς. Παρά ταύτα έχουν εντοπισθεί εκατοντάδες παρόμοια, τα οποία ανάγονται χρονικά και με ασφάλεια πολλούς αιώνες πριν, φθάνουν δε μέχρι τις αρχές του 14ου αι., δηλαδή λίγο μετά την Ενετική κατάκτηση του νησιού. Σήμερα θέλουμε να αρχίσουμε μία ακόμη σειρά μικρών δημοσιευμά-

Γιατί το λέμε έτσι;

των στην εφημερίδα για τη σημασία μερικών από αυτά τα τοπωνύμια, έτσι ώστε να εξαφθεί το ενδιαφέρον όσων έχουν ακόμη σχετικές ευαισθησίες και να συγκεντρωθούν και άλλα στοιχεία πάνω στο θέμα.

**Βασκηνάρη** (στού): πιν στο Λειβάδι δίπλα προς Δ στο ναό Παναγίας Κοντελετούς. Προέρχεται από το επώνυμο Βασκηνάρης (Vascinari), που έφερε παλαιά αρχοντική οικογένεια των Κυθήρων, που αναφέρεται το 16ο αι και χάθηκε αργότερα. (Στο πρώτο Συμβούλιο των Ευγενών το

1572 μετείχε ένας Δημ. Βασκινάρης). Το επώνυμο αυτό προέρχεται πιθανόν από παρωνύμιο.

**Καταχανάς:** ακόμη ένα βυζαντινό πιν των Κυθήρων. Πρόκειται για μεγάλη ρεματιά, που ξεκινά πίσω από τα Γουδιάνικα και καταλήγει Ανατολικά μέχρι τη θάλασσα. Αναφέρεται σε έγγραφα που ανάγονται χρονικά στο 14ο αι. Σημαίνει το βρικόλακα, καθώς καταχανάδες ονόμαζαν τους βρικόλακες στο βυζάντιο. Πιστεύεται ότι το πιν στα Κύθηρα προέρχεται από παλαιότατο παρωνύμιο, που έχει χαθεί.

**Κεραμάρη:** πιν στον Καραβά, όπου και η ομώνυμη πηγή. Το πιν είναι βυζαντινό και προέρχεται από το κεραμαρείον, δηλαδή το κεραμείο (=εργαστήριο αγγειοπλαστικής).

**Κερομυτιάνικα** και (στού) **Κερομύτη:** το πρώτο αφορά οικισμό στα Μητάτα και το δεύτερο πιν στα Φριλιγκιάνικα. Προέρχεται από το παρωνύμιο Κερομύτης, κλάδου της παλαιάς οικογενείας Πρωτοψάλτη, που αναφέρεται στα Κύθηρα από το 15ο αι., ενώ πιστεύεται ότι είναι πολύ παλαιότερη. Το κερομύτης πιθανότατα από αυτόν που έχει κερινή μύτη, λόγω χρώματος.

Εμμ. Π. Καλλιγερως

Rooms for rent **ΑΝΤΩΝΗΣ & ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ ΚΑΤΣΟΥΛΗ**  
**ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - POTAMOS - KYTHERA (Τοποθεσία Σκαμνιά)**  
ΤΗΛ.: 27360-34359 - ΤΗΛ. FAX: 27360-34387 - ΚΙΝ.: 6945 216173  
E-mail: skamiakythira@otenet.gr

**ΕΥΚΑΙΡΙΑ - Ακίνητο 233 τ.μ. Πειραιά Γούναρη - πωλείται στην αντικειμενική του αξία - κτίζει 1.120 τ.μ. - σήμερα 2 κατ/ματα 2Χ94 τ.μ. - πάνω σε κόμβο νέας ανάπτυξης μετρό/τραμ - προβλέπεται σημαντική αύξηση της αξίας του. Πληρ. τηλ. 210 8959069 - 6945 797958**

**ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
**M. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ**  
M. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ  
**ΘΕΜΙΔΟΣ 9 (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)**  
ΤΗΛ.: 210 4812122, 6937470911 & 6937470913  
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

**ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ**  
Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης  
Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών  
Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλέγιου Φ.Ι. & Αποκατάστασης  
**ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**  
**ΠΛΗΘΕΣΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ & ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ**  
Ζωσιμαδών 15 10531 Παροίς Τηλ Ιατρείου: 210 4173272

**Ιωάννης Γ. Σχοινάς**  
Πτυχ. Μηχανολόγος Μηχανικός  
Ενεργειακός Επιθεωρητής  
Πιστοποιητικό ενεργειακής απόδοσης κτηρίων  
για εννοικήσεις - πωλήσεις - μεταβιβάσεις  
Τηλ: 6974 890853 johnny.schoinas@gmail.com

**ΤΟΞΟΤΗΣ**  
Γιάννης Καραβουσάνος  
ΠΑΡΑΘΕΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΛΕΙΒΑΔΙ 27360 31750 & 27360 31751  
ΑΘΗΝΑ  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ. - ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18 Π. ΦΑΛΗΡΟ 2109534547  
ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ. - ΑΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 51 Π. ΦΑΛΗΡΟ 2109542823  
ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 51 ΚΟΥΚΑΚΙ - 2109220188  
ΦΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ - ΒΕΙΚΟΥ 5 ΓΑΛΑΤΣΙ 2102134080  
ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ. - Β. ΓΟΥΝΑΡΗ 112 Α. ΓΑΥΒΑΔΑ 2109515246  
Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ ΤΟΞΟΤΗΣ ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΜΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

**ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΕΙΟ**  
**DDS Ευαγγελία Δ. Ζαντιώτου**  
Χειρουργός Οδοντίατρος  
Απόφοιτη Πανεπιστημίου Αθηνών, Χειρουργός στόματος  
Εξειδικευμένη στην ορθοδοντική διατήρηση τους στα φρονιμ.  
Αεθνητική αποκατάσταση (προσθετική). Παθολογικές καταστάσεις στόματος - βλάβες.  
Τρίαιματα Έμφυτα  
ΜΥΚΑΛΗΣ 12, 14232 ΠΕΥΚΑΚΙΑ, ΤΗΛ. 210 2772377, 694 5316481

**Καλλιόπη Ε. Βενάρδου**  
Τηλ / Φαξ: 210 9827930  
210 3613544  
Κιν: 6946 449286  
email: kalvenar@yahoo.gr  
**Δικηγόρος**  
Απολυμειώ 23 Κολωνάκι

**ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ**  
**Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω**  
**LL.M. Heidelberg**  
**E.M.L.E. Rotterdam**  
Βουκουρεστίου 36 Αθήνα 106 73  
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404  
Κιν. 6977 - 231431  
E-mail: Theodorakis@dca.gr

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Χ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ**  
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Ε.Μ.Π.  
Ολοκληρωμένη Παροχή Υπηρεσιών Μηχανικού  
Έργα με φέρωντα Οργανισμό από απλ. ευαρόδομο - Απλόδομο - Μεταλ. σκελετού στεγών κατασκευασμένο ή φερμένο Ο.Σ. σύμφωνα με Ενεργειακές (Εξοικονομικό Διατάγμα) - Ουσιμ.  
Μελέτες - Έλεγχος - Κατασκευές - Επισκευές/Επισκευές κτηρίων  
Οικονομολογική Διαχείριση Τεχνικών Έργων - Επιβλέψεις  
Οικοδομικές φάσεις - Επενδύσεις - Προγραμματισμοί  
Ενεργειακά Πιστοποιητικά & Ενεργ. Μελέτες - Έργα Α.Π.Ε.  
Αθήνα, Τσολακιά 6, 10682, Τηλ. 210 2019515, 3836724, 6945 549550  
Κυθήρα, Καραβός Παροδείλλα 80200, Τηλ 27360 39196  
email: AKRITH@TeeMail.Gr / AKRITH@TEE.Gr

**Ανδρέας Γ. Μεγαλοοικονόμου**  
Χειρουργός Οδοντίατρος M. Med. Sci  
Μετεκπαίδευση στη χειρουργική στόματος  
Master of Science / Πανεπιστημίου Sheffield Αγγλία  
Ελ. Βενιζέλου (Θησείος) 105 ΤΗΛ: 210 9530149  
Καλλιθέα 17672

**ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ**  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ  
Λεωφ. Αλίμου 129 & Βουλιαγμένης  
Τηλ: 210 9932847



## Στράτης Θεωδωρακάκης

### Η ζωή και το έργο του

Γράφει ο Κοσμάς Μεγαλοκονόμος

Όταν αποφασίζεις να γράψεις για τη ζωή ενός συγχωριανού σου προβληματίζεσαι για το τι θα πεις. Για τον Στράτη Θεωδωρακάκη, όμως, το πρόβλημα είναι τι θ' αφήσεις από τα τόσα πολλά που έχει πράξει κι έχει βιώσει, γιατί όσες σελίδες και να γεμίσεις... όλα δεν χωράνε. Η ζωή του, πέρασε εξ ολοκλήρου σχεδόν στον Ποταμό και

φό του Στράτη, που είχαν ήδη γεννηθεί στην Αυστραλία. Το ζεύγος, πριν τον Στράτη, έκανε κι άλλα δύο παιδιά στα Κύθηρα, μα πέθαναν από διφθερίτιδα. Τον Στράτη, για να μη τριτώσει το κακό, τον έταξε η μάνα του και τον έριξε στον δρόμο για να τον βαφτίσει όποιος θα τον έβρισκε κι να 'χει «καλοδρομιά» η ζωή του παιδιού. Από τον δρόμο, τη



Η χορωδία του Ποταμού. Φωτ. Εμμ. Σοφίον 1947. Δεύτερος από αριστερά στους όρθιους ο Στράτης.

μάλιστα στο κέντρο του, στην Πλατεία του, στο μαγαζί του. Εκεί ριζώσε ο Στράτης! Ήταν σφιχταγκαλιασμένος με το χωριό και τους ανθρώπους του κατά τέτοιο τόπο που αν προσπαθούσε να τον ξεχωρίσεις, να τον ξεριζώσεις ας πούμε, μαζί με το χώμα που θα παρέσυραν οι ρίζες του, θα σηκώνονταν κι η Πλατεία κι η Λαριώτισσα και το Πνευματικό κέντρο και το Πάρκιν, μα κι οι δρόμοι από το Νεκροταφείο μέχρι το Γεφύρι και το Νοσοκομείο μα και κάθε σπίτι και κάθε μαγαζί. Γιατί η νεότερη ιστορία του Ποταμού είναι η ιστορία του Στράτη... κι αντίστροφα.

Ο Στράτης γεννήθηκε στον Ποταμό το 1927. Γονείς του ήταν ο Στυλιανός Θεωδωρακάκης - Κορδάτος και η Κορνηλία, Ποταμίτες μετανάστες που είχαν γυρίσει από την Αυστραλία. Είχαν επιστρέψει στα Κύθηρα το 1924 μαζί με τις δύο αδελφές και τον μεγαλύτερο αδελ-

στράτη, το καλό - στρατί, πήρε τ' όνομα: «Ευστράτιος» - «Στράτης». Ο πατέρας έφυγε το 1928 πάλι για την Αυστραλία και γύρισε το 1935. Είχαν παντρευτεί οι δύο μεγάλες κόρες στον Ποταμό όταν το 1937 αποφασίστηκε η υπόλοιπη οικογένεια να επιστρέψει στην Αυστραλία. Ο Στράτης που ήταν ήδη 10 χρονών, πήγαινε και στο σχολείο, αποφασίστηκε και παρέμεινε στα Κύθηρα, μιας και σύντομα όλοι θα επέστρεφαν. Ήλθε όμως ο πόλεμος, τα πράγματα ανατράπηκαν κι η οικογένεια δεν ξανάσμιξε. Ο Στράτης γνώρισε μητρική στοργή από τη θεία του Διονυσία, αδελφή της μητέρας του, που με τον σύζυγό της Κων/νο Τσαμπηρά, μιας και δεν είχαν δικό τους παιδί, τον ανέθρεψαν με ιδιαίτερη αγάπη, υιοθετώντας τον αρχόντερα. Μεγάλωσε σε ζεστό οικογενειακό περιβάλλον, λούστηκε και στου Ποταμού το πνεύμα. Λέγοντας πως λούστηκε στου Ποταμού το πνεύμα, οφείλω κάποια ε-

ξήγηση. Ο Ποταμός σαν κεφαλοχώρι, με τη μεγαλύτερη εμπορική κίνηση, είχε ανεπτυγμένη αστική τάξη. Δηλαδή τους περισσότερους ανθρώπους που είχαν στα χέρια τους δική τους δουλειά που απόδιδε χρήματα, χωρίς άμεσες εξαρτήσεις από άλλους συνανθρώπους τους. Σ' αυτούς, που πολλοί ήταν και ταξιδεμένοι, σε συνδυασμό με τη φιλομάθεια που τους διέκρινε και τη δυνατότητα μόρφωσης που υπήρχε, έγινε κατορθωτό να αναπτυχθεί ελευθερία πνεύματος και η ανάλογη κουλτούρα.

Ο Κων/νος Τσαμπηράς είχε φύγει κι αυτός, παιδί αμούστακο, για την Αυστραλία. Γύρισε 30 χρονών και καταπίστηκε με το χονδρεμπόριο δερμάτων. Όλοι οι τσαγκάρηδες του Τσιρίγου απ' αυτόν αγόραζαν τα δέρματα. Ο ίδιος εφτιαχνε και διάφορα δερμάτινα εξαρτήματα, καπίστρια και λουριά για τα σαμάρια των ζώων και ζώνες για τους ανθρώπους. Το μαγαζί που ξέρουμε ως του «Στράτη», είναι το 3ο στη σειρά από αυτά που νοίκιασε ο θείος του. Σ' αυτά μεγάλωσε κι ο Στράτης και ζυμώθηκε με τη δουλειά, τον κόσμο και το εμπόριο. Μετά τον Πόλεμο οι συνθήκες άλλαξαν κι άλλαξε αρματωσιά και το μαγαζί του «Τσαμπηρά». Μεταμορφώθηκε σε μαγαζί ποικιλίας ύλης, γιατί τα παπούτσια έρχονταν πια έτοιμα από την Αθήνα.

Ο Στράτης στο σχολείο έμαθε τα πρώτα γράμματα από τη δασκάλα τη Μαρία Πρωτοψάλτη και τον Γιάννη Μελιτά. Τον Δημήτριο Στάθη τον είχε μόνο διευθυντή. Πήγε στο δημοτικό, στο «Δηλαβέριο», μέχρι την τετάρτη τάξη. Τότε δημιουργήθηκε το «Αστικό Σχολείο» και συνέχισε εκεί με καθηγητές τον Βρεττό Τριάρχη, φιλόλογο, τον Ζαχαρία Πετρόχειλο, γυμναστή και τον Γκιούλη, μαθηματικό. Συμμαθητές του ο Βασίλης Κασιμάτης (κάθονταν στο ίδιο θρανίο) ο Δημήτρης (Μίμης) Ζαγλανίκης, ο Μπαβέας Χαράλαμπος, ο Μανόλης Στελίου και πολλοί άλλοι. Οι βαθμοί του, καταγραμμένοι στο μαθητολόγιο του «Αστικού», λίαν καλοί και άριστοι.

Ο Στράτης δέχτηκε από μικρός καλλιτεχνικά ερεθίσματα. Ο θεός του ήταν εξαιρετός φωτογράφος. Σε αυτόν οφείλεται η διάσωση της εικόνας των ανεμόμυλων του Ποταμού, μα κι άλλες εικόνες, όπως ο Ποταμός χιονισμένος επεξεργασμένες και χρωματισμένες με το χέρι. Βίωσε και σπάνια για την εποχή ακούσματα. Ο θεός του είχε φέρει από την Αυστραλία γραμμόφωνο και πλάκες με κλασική μουσική. Άκουγε ο θεός, άκουγε κι ο Στράτης. Μετά ήλθε το σχολείο κι ο Μελιτάς, που έπαιζε βιολί κι είχε μεγάλη αδυναμία και μεράκι να παρουσιάζει στο τέλος κάθε σχολικής χρονιάς τις λεγόμενες «εξετάσεις», με θεατρικές παραστάσεις και χορωδία. Τότε ο Στράτης άκουσε για πρώτη φορά τριφωνική χορωδία και συμμετείχε σ' αυτήν. Η μουσική παιδεία του Στράτη συμπληρώθηκε από τον Δημήτρη Νοταρά, που ήταν εξαιρετικά μορφω-

μένος, διέμενε στον Ποταμό και δίδασκε τους νεαρούς Κυθήριους ξένες γλώσσες και μουσικά όργανα. Έτσι κι ο Στράτης έμαθε νότες και μαντολίνο.

Στο κέντρο του Ποταμού, ακριβώς απέναντι από τη Λαριώτισσα, που για πολλά χρόνια ήταν το παντοπωλείο του Αντρέα Μεγαλοκονόμου, είχε, προπολεμικά, το βαρελάδικό του ο Βαγγέλης ο Καβγιέρης. Εκείνο, λοιπόν το βαρελάδικο, όσο παράξενο και να ακούγεται, ήταν και το μουσικοφιλολογικό σα-

λόνι του Ποταμού. Γύρω από βαρέλια καπάκια και τόγες, σε πάγκους, σκαμνιά και ξεχαρβαλωμένες καρέκλες κάθονταν οι νεαροί του Ποταμού, μετά το αμάχι της μέρας κι άκουγαν το βιολί και το τραγούδι του μαγαζατορά, του περίφημου αυτοδιδάκτου Βαγγέλη Καβγιέρη, που ήταν και ο ονομαστός ψάλτης του νησιού. Μαζί μ' αυτόν κι άλλοι νεαροί δοκίμαζαν τη δεξιοτεχνία τους σε διάφορα όργανα, όλοι μαθητές του Νοταρά. Έτσι ο Μήτσος ο Ψα-

στη σελ. 14

**Συστήματα Διαχείρισης & Εξοικονόμησης Ενέργειας**

**EN-OIKO**  
ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ  
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ

Δικίες - Ξενοδοχεία - Βιομηχανίες - Κτίρια γραφείων - Αθλητικές Εγκαταστάσεις - Γεωργικές Κτηνοτροφικές Μονάδες - Οινόποια

- Αντλίες Θερμότητας
- Βιοκλιματικά Κτίρια
- Φωτοβολταϊκά Πάρκα
- Κεντρικός Κλιματισμός
- Ηλιοθερμικά Συστήματα
- Ενδοδαπέδιες Θερμάνσεις
- Φωτισμός Τεχνολογίας LED
- Αυτονομία Παλαιών Πολυκατοικιών

**ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ**  
επιχορήγηση έως 70%

Συμβουλευτικές Υπηρεσίες - Μελέτη - Παράδοση Εγκατάσταση  
Λειτουργία Εξοπλισμού - Συντήρηση & Έλεγχος - Χρηματοδότηση  
(συνεργασία με τραπεζικά ιδρύματα)

**Παναγιώτης Λαζαρέτος**  
Κιν.: 698.6792734, e-mail: panagiotis.lazaretos@on.gr  
Συνεργάτης Κυθήρων

**EN-OIKO** Συστήματα Διαχείρισης & Εξοικονόμησης Ενέργειας  
ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ

Βασ. Γεωργίου 9 - Χαλάνδρι, Τηλ.: 210-6835550,  
e-mail: enoikogr@otenet.gr  
Στ. Καμουλάκος, κ: 6946-460 485, Β. Καμουλάκος, κ: 6984-618 823

## «ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»



Ανακαινίσαμε πρόσφατα το ξενοδοχείο μας με γνώμονα υψηλές προδιαγραφές κατασκευής, δημιουργώντας χώρους με άποψη, δωμάτια, σουίτες και studios που περιλαμβάνουν όλες τις σύγχρονες ανέσεις καθώς και παροχές υπηρεσιών για άτομα με ειδικές ανάγκες. Δημιουργήσαμε πάνω από όλα ένα μοναδικό περιβάλλον ηρεμίας και χαλάρωσης σε απόσταση μόλις 100 μέτρα από τη θάλασσα. Ο χώρος της πισίνας διατίθεται και για εκδηλώσεις.

**ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ APARTMENTS**

Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548  
(Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360- 33610

www.filoxenia-apartments.gr, e-mail: info@filoxenia-apartments.gr

**cengo**  
ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΚΥΘΗΡΑ  
Ελ. Βενιζέλου 16, Ποταμός Τ.Κ. 80090  
τηλ./Fax: 27360 34390

ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
Αριστοτέλους 1-3 & Σαπφίρας Δ. Τ.Κ. 18535  
τηλ.: 210 4114009 Fax: 210 4122 348  
κκ: 6979724510-2-4  
www.cengo-tech.gr  
info@cengo-tech.gr

**ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Α. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ**  
Αρχιτέκτων Μηχανικός ΕΜΠ

**ΚΑΛΛΙΟΠΗ Χ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗ**  
Αρχιτέκτων Μηχανικός Πολυτ. Πάτρας

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Χ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ**  
Μηχανικός Ανακαίνισης & Αποκατάστασης Κτιρίων ΤΕΙ Πάτρας

- Αρχιτεκτονικές μελέτες
- Άδειες οικοδομών/Επισκευών
- Επιβλέψη Έργων
- Κατασκευή Οικοδομών
- Αποκατάσταση κτιρίων
- Τακτοποιήσεις Αυτοφρέτων
- Πιστ. Ενεργειακής Απόδοσης
- Τοπογραφικές Εργασίες

## ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, 6ος όρ. Ομόνοια Αθήνα  
Τηλ. 210 5249973, FAX: 210 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ

Μάρκος Μεγαλοκονόμος  
Γεωλόγος- Περιβαλλοντολόγος Msc.

Γεωλογικές- Περιβαλλοντικές Μελέτες

Μυλοπόταμος Τ.Κ. 80100 Κύθηρα  
Μηθύμνης 40Α Τ.Κ. 11252 Αθήνα  
Τηλ: 2736034062, 6973212898, 2108662133  
e-mail: megaloiikonomos@yahoo.gr

## Τζάννης Κοσμάς

- Εξουσιοδοτημένο συνεργείο Θερμοπρόσοψης
- Κτίσιμο / Σοβάδες
- Αναπαλαιώσεις

Κάλαμος, Κύθηρα  
Κιν. 6944 272 472

## ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ



**Χρυσά Φαρέτα**

- Φωτογραφήσεις + γάμων
- Βαπτίσεων + εκδηλώσεων
- επαγγελματικών χώρων
- εκμίσθωση & ανατύπωση παιδιών φωτογραφιών
- service μηχανών

τηλ.: • 27360 38225  
• 6974112619  
www.fphoto-lythera.gr  
email: fphoto@hotmail.com  
Ποταμός, Κύθηρα

## ΦΥΤΑ ΑΠΟ ΣΠΟΡΟΥΣ ΤΟΠΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ

Άνθη - Φυτά

εσωτερικού και εξωτερικού χώρου  
Καρποφόρα δένδρα

**ΦΥΤΩΡΙΑ «ΟΑΣΗ»**  
Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.  
- Στέχνουμε ρουθούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πλησίον Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685  
Τηλ. 6973 768320

**STRATIGOS**  
ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - PLUMBING

Συντήρηση & Εγκατάσταση Καλοριφέρ  
Maintenance & Heating Installations

Θανάσης Στρατηγός  
Μυλοπόταμος, Κύθηρα 80100  
6936 64 14 14  
fax: 27360 31554  
tstratigos@yahoo.gr



## Οι άδειες χρήσης νερού

Πολλοί έχουν ένα σωρό αναπάντητα ερωτήματα σχετικά με τη νομοθεσία για τις άδειες χρήσης υδάτων για τις οποίες έχουμε ξαναγράψει. Ρωτήσαμε σχετικά με τις νέες ρυθμίσεις τον ειδικό στα θέματα αυτά κ **Μάρκο Μεγαλοκονόμο**, ο οποίος μας ετοίμασε μία σειρά απαντήσεων σε υποθετικά ερωτήματα. Όσοι δεν καλύπτονται ούτε από αυτές ως επικοινωνήσουν με τον ίδιο, καθώς τα ερωτήματα είναι όντως πολλά. Εκείνο, πάντως, που πρέπει να αποφύγουμε και σ' αυτή την περίπτωση είναι να καταφύγουμε στις γνωστές θεωρίες συνωμοσιολογίας, καθώς το θέμα δεν προσφέρεται ουσιαστικά γι' αυτές μια και οι χρήσεις των υδάτινων πόρων είναι θέμα με το οποίο ασχολείται

εδώ και χρόνια ακόμη και ο Ο.Η.Ε.

**Προθεσμίες απήσεων- Ισχύς αδειών**  
- Οι νέες άδειες υδροληψιών, που εκδίδονται μετά την ημερομηνία δημοσίευσης της Νέας ΚΥΑ (27-10-2014), θα ισχύουν **έως το έτος 2022**.

- Όσον αφορά τις άδειες χρήσης υδροληψιών (π.χ. πηγαδιών, γεωτρήσεων), που έχουν **εκδοθεί μετά το 2005**, παρατείνεται αυτοδίκαια η διάρκεια ισχύς τους **έως το έτος 2022**. Η παράταση αυτή ισχύει και για όσες άδειες έχουν ήδη λήξει ή πρόκειται να λήξουν σύντομα.

- Όσοι διαθέτουν άδειες που έχουν εκδοθεί **πριν το έτος 2005** και έχουν καταθέσει πρόσφατα αίτηση στον Δήμο Κυθήρων

στη σελ. 13



## Κύθηρα: Ημερολόγιο Αύγουστος 2013

Γράφει ο **Νεκτάριος Καλαντζής\***

Την προηγούμενη ημέρα Ελαφόνησο για μπάνιο και βράδυ στο κάστρο της Μονεμβασιάς. Και το επόμενο πρωί, παίρνοντας το πλοίο από τη Νεάπολη Λακωνίας για τα Κύθηρα ή αλλιώς Τσιρίγο, ένα μέρος που ήθελα να πάω χρόνια, έχοντας ακούσει πολλά. Η θα τα αγαπήσεις ή δε θα τα καταλάβεις. Το ταξίδι για τα Κύθηρα και τους πολλούς ποιητές που έγραψαν για αυτά. Μεσημέρι Αυγούστου, φθάνοντας στο λιμάνι, με το μισοβυθισμένο πλοίο λίγο πιο πέρα και το ναυάγιο να έχει γίνει τουριστική εικόνα για το νησί, κατευθυνόμενοι προς το Καψάλι. Ο οικισμός από τον ανηφορικό δρόμο και το Κάστρο επιβλητικό. Ο κεντρικός δρόμος με τα μαγαζιά με τα λουλούδια sempre viva, το δημαρχείο και η πλατεία, τα μπαλκόνια προς τα τρία πελάγη, που έγιναν ωραία καφέ και η διαδρομή μέσα στα στενά ως το Κάστρο δημιουργούν μια εικόνα διαφορετική από τα άλλα νησιά. Ευτυχώς το Κάστρο δεν έχει κλείσει ακόμη και η θέα προς το Καψάλι και το νησάκι απέναντι, την Χύτρα, είναι μοναδική. Αν και καλοκαίρι, σε κάνει να αναρωτιέσαι τι αέρας επικρατεί τον χειμώνα εκεί πάνω, εκεί όπου

προστατεύονταν οι κάτοικοι από τις επιδρομές του Μπαρμπαρόσα και των άλλων πειρατών. Αργά απόγευμα πρώτο μπάνιο στην Φυρή Άμμο, με πολύ κύμα, μια τεράστια και ιδιαίτερη παραλία. Επόμενο πρωί, από τον Κάλαμο, κατεύθυνση προς τις Σπηλιές και το εκκλησάκι της Αγίας Σοφίας, μέσα στη σπηλιά. Δύσκολος πολύ δρόμος, αλλά άξιζε τον κόπο. Μετά για μπάνιο, στο εκπληκτικό Καλαδί, την παραλία σταρ του νησιού, που κατεβαίνεις αρκετά σκαλιά ως την ακτή. Μετά βόλτα για μια βουτιά στην φυσική πισίνα του Αυλέμονα, με φόντο το αρχοντικό Καβαλίνι με το ηλιακό ρολόι πάνω από την είσοδο. Επιστροφή για βράδυ στο Καψάλι, που δυστυχώς τα φώτα του Κάστρου έσβησαν νωρίς, χωρίς να μπορεί κάποιος να το απολαύσει κατά τις νυχτερινές ώρες. Επόμενο πρωί επίσκεψη στο σπήλαιο της Αγίας Σοφίας, με την αίθουσα του θρόνου και τις τοιχογραφίες των

Αγίων μέσα στο σπήλαιο να διατηρούνται εδώ πολλά χρόνια. Βόλτα στο χωριό του Μυλοποτάμου για καφέ, με τα πλατάνια και το παραδοσιακό καφενείο και βουτιά στους καταρράκτες της Φόνισσας ή Νεράιδας, με τα κρύα νερά και περιπάτος σε μονοπάτια ανάμεσα στους νερόμυλους. Και πιο αργά, στον εσπερινό στην Παναγία την Μυρτιδιώτισσα, με το εκπληκτικό φωτισμένο καμινωτό και το ηλιοβασίλημα να δίνει στον ουρανό περιεργα καλοκαιρινά χρώματα. Τελευταίο βράδυ, Ποταμός και Αγία Πελαγία. Τελικά αυτό το νησί δεν γίνεται να μην το αγαπήσεις, με την ιδιαίτερη ατμόσφαιρα που εκπέμπει, το νησί της Αφροδίτης και του ταξιδιού που θες να κάνεις και κυρίως, που θες να ξαναρθείς. Αυτά είναι τα Κύθηρα.

\*Ο Νεκτάριος Καλαντζής είναι Οικονομολόγος, Κοινωνιολόγος, Δημοτικός Σύμβουλος του Δήμου Παλλήνης

**Κοσμάς Σεμιτέλος**  
Ασφαλιστικός Σύμβουλος

- ΕΞασφάλιση Επιχειρήσεων Επαγγελματιών
- ΕΞασφάλιση Ιδιωτών
- ΕΞασφάλιση Διδάκτρων

Τ. 210 6835300 • Τ. 210 6835310 • Κ. 6944 696346  
e-mail: k.semitelos@maximainsurance.gr  
maximainsurance.gr

**ΑΡΜΟΝΙΑ ΑΠΑΡΤΜΕΝΤΣ**

Ενοικιαζόμενα δωμάτια

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ**

ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ, ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ.: 27360 38217, FAX: 27360 38357

Κτηματομεσιτικό Γραφείο  
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΑΓΟΡΕΣ  
ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ

**Φιρρός**

Ελένη Ι. Φιρρού  
τηλ./fax: 2106217475  
Κύθηρα 2736033654  
κιν.: 6972289910 - 6972118656  
e-mail: info@firrogi.gr  
www.firrogi.gr

**ΤΑΠΗΤΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΑ**

**ΒΙΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**  
ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ - ΣΑΛΟΝΙΩΝ

**Εμμ. Δαμιανάκης**

Λυκούργου 30  
23100 Σπάρτη  
Τηλ. 27310 21349  
Κιν. 697 3352831  
www.evrotasclean.gr

**my computer**

- Πωλήσεις - Αναβαθμίσεις
- Service H/Y Laptop & Εκτυπωτών
- Εγκαταστάσεις Δικτύων & Servers
- Συστήματα Ασφαλείας
- Περιφερειακά - Αντιλίσθηση

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ:

Πειραιάς	Κύθηρα
210 41 100 22	27360 39059

info@mycomputer.com.gr  
www.mycomputer.com.gr

**Ελαιόλαδο Γαβρίλη**

Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο

ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΝΩΤΕΡΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΕΤΑΙ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΕΛΙΕΣ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ

1905 Οξύτητα 0%-0,3%

**ΓΧ**

Προμηθευτείτε το λάδι της χρονιάς σας τώρα  
Τηλ. 27360 31013  
Ελαιοτριβείο Γ. Χάρου  
Λειβάδι Κύθηρα

Το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο «Γαβρίλη» τόσο πιο κοντά σας  
Άλμιος: Κυθηρίων 84, έναντι Μυρτιδιώτισσας Ν. Φάληρο: Ι. Μήτσα 21, πίσω από την «ΕΛΛΙΣ»  
Και εξυπηρέτηση κατ'οίκον στα τηλέφωνα 210 4817090 6973 404670, 6932 100565, 27360 31013

**αρτοποιείο "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"**

**ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ**  
ΤΗΛ. 27360 - 38154

Στον παραδοσιακό μας ξυλόφουρνο στις Καρβουνάδες θα βρείτε όλα τα προϊόντα μας από αγνά υλικά, όπως το παξιμάδι μας και το παραδοσιακό ψωμί της γιαγιάς.  
ΤΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΜΑΣ ΘΑ ΤΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΑ Α-Β ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΣΤΑ ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ «CARREFOUR»-«ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ», «ΣΚΛΑΒΕΝΙΤΗΣ», «ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ» ΚΑΙ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ.

**EL SOL Hotel**

Καψάλι - Κύθηρα, 80100  
Τηλ.: 27360 31629 / 31766 • Fax: 27360 31111  
web site: www.elsolhotel.gr, e-mail: info@elsolhotel.gr

**Berloni MEDIA STROM Bioκαρπét**

**Go electric**  
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ

**Business & Home equipment**

Livadi Kythira | Tel.: 27360 31720 | Fax: 2736031719  
Potamos Kythira | Tel./Fax: 27360 33620  
www.kasimatis.com.gr  
e-mail: kythilek@otenet.gr

- Ηλεκτρικές συσκευές | Electrical appliances
- Έπιπλα | Furniture
- Κουζίνες | Kitchen
- Φωτιστικά | Lighting



## ΕΝΑ ΠΟΡΤΡΕΤΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΙΟΥ ΠΟΙΗΤΗ ΣΠΥΡΟΥ ΞΑΝΘΑΚΗ

Η ποίηση του Σπύρου Ξανθάκη τραγουδά και σκέπτεται, ονειρεύεται και μελετά, κλαίει και ελπίζει. Ζει και πέρα από το θάνατο.  
Gaston Henry Aufrere

Ήταν ένας ποιητής, κι εκείνος με «άγρυπνα τα μάτια της ψυχής», κατέγραψε τη φρίκη των δύο πολέμων της δεκαετίας του 1940 και τα όνειρά του για μια ειρήνη με δικαιοσύνη. Ο Κυθήριος Σπύρος Ξανθάκης, γεννημένος το 1917 στο Καψάλι, έφυγε σεμνός το 1995, μάλλον χωρίς να τιμηθεί όπως του έπρεπε από τη γενέτειρά του, αν και πολλοί είχαν επαινέσει το έργο του, με πρώτους τον Νικηφόρο Βρεττάκο και τον Μάριο Βίττι.

Ο πολίτης-ποιητής μίλησε για τα χρόνια «του άγχους» και του συγκλονισμού αλλά, παρά τους πόθους του, είναι παρών στους τωρινούς καιρούς «της κατάθλιψης και της μελαγχολίας» -σύμφωνα με τη σοφή πρόβλεψη του μεγάλου Αλμπέρ Καμύ για τον 20ο και τον 21ο αιώνα, από τη δεκαετία του '60!

Ο Σπύρος Ξανθάκης ήταν πάσχοςουα συνείδηση προ του ανθρώπου που τον εκμηδένιζε -και τον εκμηδενίζει- ο πόλεμος, ως ύπαρξη αλλά και ως ηθικό πρόσωπο. Αισθανόμαστε τους δυνατούς παλμούς της θλίψης του διαβάζοντας τις ποιητικές συλλογές του «Η Πικροδάφνη, αίσθημα σε χρώμα μίνιο και κίτρινο», ή «Ο Θάνατος με το άλλο πρόσωπο», των ετών 1951 και 1962. Πώς μπορούσε εκείνος ο εξαιρετικής ευσυνείδητης άνθρωπος να περιοριζόταν στην προσωπική ζωή του, αν και γνώριζε ότι τον φυσικό, αλλά τον διατεταγμένο θάνατο εκατομμυρίων ανθρώπων και το εφιαλτικό παρελθόν ήταν παρόν χωρίς ελπίδα για το μέλλον. Ομολογεί με σπαραγμό:

Σκοτώσαμε το συνάνθρωπο δίχως έλεος.

Σκοτώσαμε τις καρδιές μας δίχως έλεος...

Επειδή μας είπαν πως έπρεπε να σκοτωθούμε και να σκοτώσουμε

- Ποιός μας υπόσχεται πως θα ξεχάσουμε;

Όχι βέβαια ο τότε Ψυχρός Πόλεμος, ούτε η «Πικροδάφνη» το «Φθινόπωρο του χίλια εννιακόσια οκτώ» κάτω από την ολόμαυρη σκιά της, όταν επισήμως πλέον κυριαρχεί και ο ελληνικός αλληλοσπαραγμός. «Ματωμένες πικροδάφνες» οι λύπες, «Πώς να ονομάσουμε ζωή το θάνατο»;

Τι κι αν οι Έλληνες του 1947 είχαν σαν άντρες κερδίσει το δικό τους. Το προσκλητήριο των νεκρών ακουγόταν κάθε αυγή (σήμερα η καθημερινή του μετάνοια συνήθως δεν είναι «είδηση»), ενώ η πικραμένη Ελλάδα ζητούσε «πολύ λίγα πράγματα»:

Να μας αφήσουν ήρεμους να χτίσουμε τα σπίτια μας

Μόνους μας ν' αναστήσουμε τις εκκλησιές μας  
Μόνους μας να στηλώσουμε τα τσακισμένα αμπέλια μας

Μόνους μας ν' αρματώσουμε τα γοργοτάξιδα μας  
Πόσο επιτακτικά επαναλαμβάνεται «να μας αφήσουν ήρεμους», να μας αφήσουν «μόνους μας», από το παρελθόν και στο παρόν, στις περισσότερες χώρες... Και πρώτα, χωρίς ν' ανατριχιάζουμε, χωρίς να τρέμουμε στη σκέψη ότι θα «πέφτουν τα μελλούμενα παιδιά μας σε πολέμους».

Ο Κυθήριος ποιητής της γενιάς του πολέμου, ύ-

στερα από τις πρώτες συλλογές του με φιλοσοφική χροιά, γράφοντας την «Πικροδάφνη» στρέφεται στην άμεση πραγματικότητα της οδύνης, όπως το είχε πράξει και ο Άγγελος Σικελιανός. Αρθρώνει ποιητικό λόγο μοντερνισμού αλλά χωρίς ακρότητες, αφήνεται με τέχνη στη ροή των στίχων του, δημιουργεί δυνατές, συνεχόμενες εικόνες και φτάνει στο χαρακτηρισμό «Ένας λυρικός της σύγχρονης φρίκης», σύμφωνα με το Μήτσο Λυγίζο. Και φυσικά, είναι πάντοτε ο εκλεκτός της Ειρήνης, που θρηνεί για το ξόδι της και λαχταρά τόσο ανθρώπινα την ανάστασή της, απαιτώντας την προσοχή μας το 1962:

Προσοχή!

Οι σημαίες υποστέλλονται.

Περνά το ξόδι της Ειρήνης.

Ένας θάνατος

Δύο θάνατοι

στο όνομα της Δικαιοσύνης!

Στο όνομα της δικαιοσύνης, στο όνομα του καλού, στο όνομα ακόμη και της πατρίδας «και άλλα ηχηρά παρόμοια», παρόμοια και εγκληματικά: «Ποιος θα δώσει στα χαμένα μας όνειρα επιστροφή»; Η αναπάντητη ερώτηση του Σπ. Ξανθάκη και ύστερα από μισό αιώνα... Μακάρι να ήταν εδώ μόνο ο λυρισμός του για την αγάπη και τη φύση.

Πέντε είναι οι ποιητικές συλλογές του: Αποκαθίλωση (1939), Η Παρουσία του δεύτερου (1940), Κυκλώνες (1944), και οι δύο που αναφέρθηκαν. Ωστόσο άφησε και αδημοσίευτο έργο, το οποίο η οικογένειά του ελπίζει πως θα μπορέσει να εκδώσει. Ο Σπ. Ξανθάκης από τα οκτώ χρόνια του ζει στην Αθήνα, σπουδάζει στην Ανωτάτη Εμπορική, στην τότε Πάντειο και στη Νομική και στη συνέχεια κατορθώνει να συνδυάσει το εμπόριο υφασμάτων με την ποιητική

γραφή.

Όσοι δημοσιοποιούν τις σκέψεις τους, δεν είναι ορθό, κατά κανόνα, να παρεμβάλλουν αφηγήσεις προσωπικών περιστατικών, αλλά παρακαλώ για μια εξαίρεση. Το 1994, ενώ αναζητούσα ένα ειδικό ύφασμα, τυχαία στο αθηναϊκό κατάστημα του άγνωστου σε μένα Σπ. Ξανθάκη, σε μια ξαφνική, έντονη αδιαθεσία μου, ο καταστηματάρχης μου συμπαραστάθηκε με τρόπο που μόνο έναν πατέρα χαρακτηρίζει. Εκπληκτική του ευχαρίστησα και με νησιώτικο εγωισμό παρατήρησα: «Εσείς πρέπει να είστε γεννημένος σε νησί. -Ναι, απάντησε, είμαι από τα Κύθηρα (!).

Εμείνα αμίλητη. Όταν έμαθα ποιος ήταν, του υποσχέθηκα να προτείνω την οργάνωση μιας κυθηραϊκής εκδήλωσης, για να τιμήσουμε την ποιητική προσφορά του... Ύστερα από λίγους μήνες, θέλησα να τον ξαναδώ. Δυστυχώς, ήταν αργά... Και στα τόσα επόμενα χρόνια, συχνά λυπόμουν που δεν παραμερίσαμε κάποια εμπόδια, με αποτέλεσμα να μην προχωρήσουμε στην πραγματοποίηση της υπόσχεσης. Ωστόσο, θέλω να ελπίζω πως τα Κύθηρα επιφυλάσσουν στο Σπύρο Ξανθάκη την τιμή που του αξίζει.

Θυμάμαι πάντοτε την ευγενική φυσιογνωμία του, κρατώ ένα από τα αφιερώματα στην ποίησή του, του περιοδικού «Βήμα των Συγγραφέων», Ιουνίου-Ιουλίου 1969, εκείνο που μου είχε δωρίσει. Και ιδιαίτερα τον ευχαριστώ για έναν από τους επιγραμματικούς στίχους του της «Πικροδάφνης», δυστυχώς πικρό και επίκαιρο:

Πες μου τι λες Ελευθερία να σου πω ποιος είσαι!

ΑΔΑΜΑΝΤΙΑ ΒΡ. ΤΡΙΑΡΧΗ

## Πόντοι και κανιοί στις συνάξεις των επαγγελματιών...

← από τη σελ. 1

«από τη σελ. 1», «να μην ζητήσει τα οφειλόμενα για το νερό γιατί δεν έχουμε να πληρώσουμε» και άλλα παρόμοια. Μία συνολική πρόταση για συνένωση των δυνάμεων του τόπου με σκοπό να γίνουν συγκεκριμένες και ολοκληρωμένες προτάσεις για απαραίτητα έργα υποδομής που θα βοηθήσουν συνολικά τους επαγγελματίες και τον τουρισμό, δεν ακούσαμε. Ούτε, όμως, και πρόταση για το επιχειρείν γενικά ή για να ξεφύγουμε από το τέλμα της απομύνησης ακούσαμε, αλλά άπειρα ευχολόγια και τη μόνιμη επωδ: «πού είναι το κράτος;». Αλήθεια, το ίδιο θα ρωτούσαμε κι εμείς, αν δεν είχαμε έτοιμη στο στόμα την απάντηση: «Ποίο κράτος;». Σε ένα μικρό σημείωμα, όπως αυτό, δεν φιλοδοξούμε να δώσουμε απαντήσεις. Εμείς έχουμε θέσει σωρεία προβληματισμών, ειδικά για τον τουρισμό, αφού -ας μην απατόμεθα- αυτός είναι και θα παραμείνει ο κύριος μοχλός ανάπτυξης ενός τόπου, όμως την τελική ευθύνη της διατύπωσης συγκεκριμένων προτάσεων την έχουν ο Δήμος και οι ίδιοι οι επιχειρηματίες, οι οποίοι διαπιστώνουν ασφαλώς, έστω και τώρα, ότι οι τάσεις και οι ανάγκες στο τουριστικό προϊόν έχουν αλλάξει πολύ από την εποχή της γραφικής ταβερνούλας με το μαριδάκι, που

προέβαλε ο παλιός Ελληνικός κτηματογράφος. Χρειάζονται, λοιπόν, διαφορετικό όραμα και διαφορετικές προσεγγίσεις, αφού βαδίζουμε σε διαφορετικές εποχές. Αυτές τις προσεγγίσεις πρέπει να συζητήσουν με τις τοπικές αρχές οι επαγγελματίες και μαζί, ασφαλώς με τα προβλήματα κάθε περιοχής και όχι τους τρόπους να... αποφύγουν τα δημοτικά τέλη και άλλα παρόμοια. Στο κάτω-κάτω όλα αυτά που ζητούν μερικοί δεν μπορούν να γίνουν με... αέρα, αλλά με χρήματα, τα οποία θα βρεθούν αν όλοι είναι συνεπείς με τις υποχρεώσεις τους και όχι να περιμένουν να πληρώσουν το νερό οι... γείτονες για να έχουν άφθονο να σπαταλούν οι ίδιοι!

Αν θέλουν, λοιπόν, στο Δήμο να συνεχίσουν τις συνάξεις αυτές, ας το κάνουν. Κακό δεν είναι. Φοβόμαστε όμως ότι δεν είναι ούτε αποτελεσματικό. Για το λόγο αυτό ας βρουν άλλους τρόπους για να προσεγγίσουν τα θέματα και τους ανθρώπους. Και αν αυτοί δεν θέλουν, τότε ας μην παραπονούνται το καλοκαίρι που θυμούνται τα προβλήματα και φωνάζουν. Γιατί τότε ίσως οι αποφάσεις να έχουν ληφθεί και αν είναι λάθος θα έχει γίνει με την απουσία τους και όχι με την ενεργό συμμετοχή τους. Στο κάτω-κάτω η παροιμία λέει: «Όντες σιούσαν την αχλάδα, όσοι λάχαν τόσο φάγαν».

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** αγροτεμάχιο 2.829 τμ. στα Κοντολιάνικα εντός οικισμού και εντός ορίων ζώνης εφαιπτόμενο με δρόμο προς Άγιο Ηλία. Τηλ.: 210 8622058, 27360 34139 και 6972 797524.

**ΟΙΚΟΠΕΔΟ** άρτιο και οικοδομημένο 4.720 τμ. πωλείται στην Αγία Αναστασία. Απεριόριστη θέα θάλασσας. Τηλ. 6946 466820, 210 4293684.

**Πωλείται** οικοπέδο, 1.209 τ.μ., άρτιο και οικοδομημένο, εντός οικισμού, στα Σκουλιάνικα. Πληρ. τηλ. 694 5398581.

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ** τρία συνεχόμενα αγροτεμάχια 25 στρ. στο Βουνό, αμφιθεατρικά, θέα θάλασσα, με κτίσμα, νερό δικτύου, εγκρ. Δασαρχείου, άδεια Γεώτρησης. Τηλ. 6944 501887

## ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ  
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289  
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015

### ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

**ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ**  
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

### ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

**Ελίνα Ιορδανίδου**

Ποταμός Κύθηρα,  
80200  
elina70@otenet.gr

Tel: 2736033880  
6974639281  
Οικία: 2736038114  
Fax: 2736033880

### ΤΙΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΟΝΙΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ  
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛ: 27360 58255, ΦΑΞ: 27360 58244

### ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ

**Χρυσούλα Σοφίου (Μπαϊά)**  
Τοπογράφος Μηχανικός Τ.Ε.  
Α.Μ./ΕΤΕΕΜ: 40586

Αγία Πελαγία - Κύθηρα 80200  
τηλ/fax: 27360 31027, κιν. 6979 080762  
e-mail: xsoufiou@gmail.com

### ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΖΑΡΜΠΗ-ΜΑΓΕΙΡΟΥ

Ορθοδοντικός

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Αθηνών  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Tubingen Γερμανίας  
Μέλος του European Board of Orthodontists  
Δορυλαίου 4, Πλ. Μαβίλη Τηλ. 210 6411106  
(Μετρό: Μέγαρο Μουσικής) Κιν. 6944 884464

### SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη  
ποικιλία - καλές τιμές  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

### RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ  
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά  
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας  
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. 27360-31700

### ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

**CERIGO**

**CAR**

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 27360-31363 - 31030 - 31836

### ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ  
● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ  
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ  
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax: 27360-33826  
Κιν. 6973 680852



# ΥΠΟ ΔΙΑΛΥΣΙΝ Η ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ

από τη σελ. 1

**θερμητικές εξαγγελίες η υποβολή και η έκδοση εγκρίσεων και αδειών δόμησης από 01-01-2015 θα γίνεται μόνο ηλεκτρονικά. Και ενώ σε όλες τις Υ.ΔΟΜ. της Χώρας εκπρόσωποι του ΤΕΕ προχωρούν σταδιακά στην ενημέρωση υπαλλήλων και ιδιωτών μηχανικών, η Υ.ΔΟΜ. Πειραιά δήλωσε ότι δεν υπάρχει διαθέσιμος υπάλληλος προς ενημέρωση (!!!) γεγονός που σημαίνει ότι από την αρχή του έτους δεν θα μπορεί πρακτικά να υποβληθεί κανένας φάκελος για την έκδοση εγκρίσης και άδειας δόμησης....».**

Τι είχε προηγηθεί; Πρώτον η εξαγγελία από το Υπουργείο της υποβολής των στοιχείων για την έκδοση των αδειών ηλεκτρονικά, την οποία σχολίασαμε στο προηγούμενο και δεύτερον, την απομάκρυνση αριθμού απαραίτητων υπαλλήλων από την Πολεοδομία Πειραιά για άλλες υπηρεσίες με αποτέλεσμα να μην έχει ούτε υπάλληλο να ενημερωθεί για τον νέο τρόπο έκδοσης αδειών!!!! Μάλιστα, στις 7 Νοεμβρίου μετακινήθηκε και ο μοναδικός υπάλληλος Πρωτοκόλλου, έτσι που δεν παρελάμβαναν ούτε έγγραφα, ενώ για τις πλείστες των περιπτώσεων εξυπηρέτησης μηχανικών παρέπεμπαν σε 1-2 εβδομάδες και βάλε..... Μόλις την προηγούμενη μέρα βρέθηκε στην Πολεοδομία ο Αντ/χος κ. Χατζηπέρος, ο οποίος εξέδωσε και σχετική ανακοίνωση, στην οποία αναφέρει «...Η τόσο σημαντική αυτή Υπηρεσία είναι ελλιπέστατα στελεχωμένη με αποτέλεσμα να κινδυνεύει ακόμη και με παύση της λειτουργίας της! Ιδιαίτερα το Τμήμα Χορήγησης Αδειών Δόμησης κινδυνεύει να σταματήσει να λειτουργεί πριν το τέλος του έτους εφόσον αποχωρήσουν οι δύο εναπομείναντες υπάλληλοι... Επίσης ελλιπώς στελεχωμένα είναι τα Τμήματα Τοπογραφικού, Πολεοδομικών Εφαρμογών και Ελέγχου Κατασκευών..... Ο Αντιπεριφερειάρχης δεσμεύτηκε ότι θα καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για την επαρκή στελέχωση της υπηρεσίας. Επίσης, θα καταβληθούν προσπάθειες να αλλάξει η (παράλογη από κάθε άποψη) διοικητική υπαγωγή στο Δήμο Πειραιά των αναγκών δόμησης της Περιφερειακής Ενότητας Νήσων...».

Όλα ωραία και καλά; Ασφαλώς όχι. Μέχρι στιγμής, ο καθ' ύλην αρμόδιος Δήμαρχος Πειραιά, ακολουθώντας την (κακή) πεπατημένη, υπόσχεται διόρθωση των προβλημάτων, οι δε, Δήμαρχος Κυθήρων και Αντιπεριφερειάρχης, περιορίζονται προς το

παρόν σε διαπιστώσεις, επαφές και προτάσεις, οι οποίες, ακόμη και αν λειτουργήσουν, θέλουν χρόνο. Συγκεκριμένα. Σωστή καθ' όλα η θέση του κ. Χαρχαλάκη να ιδρύσει Πολεοδομική Υπηρεσία ο Δήμος (δήλωσή του για το θέμα φιλοξενούμε χωριστά στο φύλλο αυτό), όμως μόλις στα τέλη Οκτωβρίου δυσκόλεψαν αφάνταστα και οι προσλήψεις προσωπικού από τους νησιωτικούς Δήμους. Πώς θα στελεχωθεί, λοιπόν και πότε; Μόνο μέσω ΑΣΕΠ, αλλά θέλει πάνω από 1,5-2 χρόνια. Ως τότε τι γίνεται; Αν

τουλάχιστον από αυτούς που φεύγουν σύντομα από τις Πολεοδομικές Υπηρεσίες του Δήμου Πειραιά; Η, για να πάμε και στο Δήμο Πειραιά. Αγνοούν εκεί ότι έχουν αποδυναμώσει μέχρι διαλύσεως την Πολεοδομία, που εξυπηρετεί τα νησιά (ενώ αφήνουν άθικτη αυτήν που εξυπηρετεί το Δήμο) μεταθέτοντας συνεχώς υπαλλήλους και ότι στην υπηρεσία αυτή επικρατεί απόλυτη...ησυχία, αφού σε ένα αχανή χώρο εργάζονται (!) ελάχιστοι πλέον άνθρωποι; Και αισθάνονται ότι έχουν καθαρή τη συνείδηση, τόσο ο

«φυγή» τόσων υπαλλήλων από την Πολεοδομία, αν όχι ο Δήμος; Και τι θα πουν στον υπουργό Εσωτερικών; Να διορίσει νέους; Κανονικά θα έπρεπε να παραπέμψει στον εισαγγελέα όλους τους υπευθύνους γι' αυτό το χάλι, την υπολειπομένη της Πολεοδομίας και την πολυετή ταλαιπωρία των πολιτών. ΟΛΟΥΣ! Μόνη λύση ίσως θα ήταν η επανασύσταση Πολεοδομίας σε κεντρικό επίπεδο (ανά Περιφέρεια), ή μία Πολεοδομία για όλα τα νησιά του Αργοσαρωνικού, όπως είχαμε προτείνει το 2010, αλλά αυτό απαιτεί πολιτική απόφαση και δεν βλέπουμε διάθεση γι' αυτό. Πώς όμως λειτουργεί καλά η Πολεοδομία των Δήμων Βύρωνα, Υμηττού, Ηλιούπολης, Δάφνης και Ν. Σμύρνης; Προς τα εκεί ας αναλώσει, λοιπόν, τις δραστηριότητές του ο κ. Χατζηπέρος, και όλοι οι εμπλεκόμενοι, γιατί διαπιστώσεις κάνουν όλοι εύκολα, οι λύσεις είναι το δύσκολο. Και δεν θα μπορεί να μετακυλίει τις ευθύνες στους προηγούμενους για πολύ χρόνο ακόμα. Που φταίνει ασφαλώς για την τραγική κατάσταση της Πολεοδομίας σήμερα, αλλά γι' αυτό είναι...προηγούμενοι, όπως ξαναγράψαμε. Ούτε να μας λένε ότι συναντώνται σε «ιδιαιτέρως εγκάρδιο κλίμα». Τι θα περιμένουμε να γινόταν δηλαδή; Να έπαιζαν ξύλο; Εκείνο όμως που ενδιαφέρει τον κόσμο που ταλαιπωρείται είναι να λύσουν το πρόβλημα, αφού είναι αρμόδιοι γι' αυτό και όχι να βγάζουν ανακοινώσεις για...εγκαρδιότητες ή ότι συμφωνούν να το πάνε στον Υπ. Εσωτερικών, αφού κατά ένα μέρος κάποιοι από τους ίδιους ή τους προκατόχους τους το έφεραν στην κατάσταση που είναι σήμερα. Επομένως; Απόλυτο μπάχαλο κι εδώ. Σε λίγο καιρό, δηλαδή τον άλλο μήνα, θα είναι πρακτικά αδύνατη η έκδοση αδειών δόμησης υπό τις παρούσες συνθήκες. Ίσως, όπως πάντα, γίνει κάποια προσπάθεια της τελευταίας στιγμής να μπαλώσουν τα πράγματα, όπως έγινε στις αρχές του 2011, όταν είχαν ξεσπάσει έντονες διαμαρτυρίες για το (νομικό τότε) κενό στη λειτουργία της Πολεοδομίας. Τότε τα μπάλωσαν όπως-όπως και το ίδιο έγινε και αργότερα, όμως ουσιαστικά Πολεοδομία δεν υπήρχε. Και ο τόπος περιμένει την οικοδομή ως σανίδα σωτηρίας στην κρίση, η οποία επιμένει, αλλά με διαχειριστές όπως αυτοί που έχουμε και όπως αυτοί που έρχονται δεν πρόκειται να φύγει ποτέ, για να μην πούμε ότι θα δούμε σύντομα τα χειρότερα...

Είχαμε κλείσει την ύλη, όταν ανακοινώθηκε η συνάντηση Δημάρχου-Μηχανικών με το Δήμαρχο Πειραιά, στην οποία ο τελευταίος υπεσχέθη την ενίσχυση της Πολεοδομίας με προσωπικό. Παράλληλα συμφωνήθηκε να γίνει προσπάθεια νομοθετικής ρύθμισης, ώστε τα νησιά να εξυπηρετούνται σε θέματα Πολεοδομίας από την Περιφέρεια. Αναμένουμε να γίνουν πράξεις όλα αυτά και στο επόμενο θα έχουμε λεπτομέρειες.

## Οι δασικοί χάρτες και πάλι στο προσκήνιο

από τη σελ. 1

Δασικοί Χάρτες, αλλά είναι άγνωστο αν έχουν παραληφθεί από τις υπηρεσίες της Περιφέρειας. Δύο ακόμα αγκάθια στο θέμα αυτό επισημαίνει η εφημερίδα. Το ένα είναι ότι για την ανάρτηση των δασικών χαρτών έχει γνώμη και η Πολεοδομία, καθώς πρέπει να ορισθούν επακριβώς οι εντός και εκτός σχεδίου περιοχές, ασφαλώς δε να ελεγχθούν τα όρια και οι οικοδομές στις εκτός σχεδίου. Αυτό το φοβούνται οι Πολεοδομίες πιθανόν γιατί έχουν γίνει παραβάσεις στις χορηγούμενες αδειών και έτσι καθυστερούν τα στοιχεία του Κτηματολογίου. Δεύτερος λόγος ανησυχίας είναι η προσφυγή των Δασολόγων στο ΣΤΕ με την οποία ζητούν πρώτα να συνταχθούν οι χάρτες και μετά να γίνει το Κτηματολόγιο. Αυτό ακούγεται ασφαλώς λογικό, αλλά με τους ρυθμούς που κινούνται όλα στη χώρα αυτήν δεν θα γίνει ποτέ Κτηματολόγιο. Μήπως όμως η πρόταση γίνεται ακριβώς γιατί υπάρχουν πολλοί που δεν το θέλουν, καθώς έκαναν μέχρι τώρα ωραία και καλά τις (παράνομες και προσοδοφόρες) δουλιτσές τους και όταν γίνει δεν θα μπορούν να συνεχίσουν να τις κάνουν; Γιατί μερικά εμπόδια, που παρεμβάλλονται συνεχώς εδώ και χρόνια μόνον αθώα δεν είναι, ειδικά αν περιβάλλονται το μανδύα της προστασίας του περιβάλλοντος. Φυσικά εκείνο που ξεχνούν να τονίσουν όλοι είναι τουτό: σε μία χώρα που για να βγάλεις μία άδεια από ένα Δασαρχείο μπορείς να φας μία ζωή ολόκληρη, ενώ το ίδιο κινδυνεύει να γίνει με την οικοδομή, ακόμη και στις περιπτώσεις που η άδεια δεν εξαρτάται από το Δασαρχείο, πώς μπορεί να μιλάνε για Ανάπτυξη, αφού και η μικρότερη επένδυση μπορεί να χρειαστεί μέχρι και δεκα χρόνια ή να μην γίνει ποτέ, εάν δεν περάσουν οι ενδιαφερόμενοι από το γνωστό «κουμπαρά», που έχει σταθερά σχεδόν σε κάθε υπηρεσία; Και εδώ έχει ενδιαφέρον να αναφέρουμε ότι η τρόικα είναι εκείνη που πιέζει να γίνει Κτηματολόγιο, καθώς μείναμε μόνοι στην Ευρώπη, πλην Αλβανίας, που δεν διαθέτουμε το, απαραίτητο για την ταχύτητα και διαφάνεια των συναλλαγών στη γη και στην οικοδομή, εργαλείο.

Π. Καλλιέργος

## Δήλωση Δημάρχου Στρ. Χαρχαλάκη



Η ταλαιπωρία που υφίστανται όσοι επιχειρούν να εκδώσουν οικοδομική άδεια οποιοδήποτε τύπο στα Κύθηρα έχει πλέον φτάσει στο μη περαιτέρω και φυσικά δεν έχει προηγούμενο. Το τμήμα Β' της Υπηρεσίας Δόμησης του Δήμου Πειραιά έχει σχεδόν αδειάσει από προσωπικό, την ίδια στιγμή που το Τμήμα Α' (εκείνο που ασχολείται μόνο με τον Πειραιά) λειτουργεί υποδειγματικά. Αναρωτιέται

κανείς γιατί τέτοια διάκριση. Έχω επικρινωθεί πολλές φορές με το Δήμαρχο Πειραιά κ. Μώραλη και τον Γ.Γ. κ. Ταταρόπουλο αλλά και με τον Διευθυντή της ΥΔΟΜ κ. Δημητράκη. Διαπιστώνω ότι παρά τη θέληση όλων να βοηθήσουν, εντούτοις δεν έχει μέχρι σήμερα γίνει το απαραίτητο θήμα στην κατεύθυνση αυτή. Για το λόγο αυτό, και ύστερα από την πρόσφατη απόφαση του Δ.Σ. σχετικά με το θέμα της ΥΔΟΜ, έχω ζητήσει συνάντηση με τον Δήμαρχο Πειραιά, στην οποία ζήτησα να συμμετάσχουν ο Γ.Γ. του Δήμου, ο Διευθυντής της ΥΔΟΜ και εκπρόσωποι των Μηχανικών των Κυθήρων. Ανάλογο συνάντηση πραγματοποιήθηκε ήδη και ο κ. Χατζηπέρος σχετικά με αντίστοιχα πολεοδομικά προβλήματα όλων των νησιών του Πειραιά. Παράλληλα, έχουμε ήδη ξεκινήσει τις διαδικασίες πρόσληψης μόνιμου προσωπικού προκειμένου να δημιουργήσουμε δική μας ΥΔΟΜ, ωστόσο οι σχετικές διαδικασίες είναι χρονοβόρες καθώς θα τηρηθεί επακριβώς το γράμμα του Νόμου σχετικά με τις προσλήψεις. Μέχρι την ολοκλήρωση των προσλήψεων εντείνουμε την πίεσή μας προς κάθε αρμόδιο προκειμένου να ενισχυθεί άμεσα το Β' Τμήμα της ΥΔΟΜ Πειραιά με το απαραίτητο προσωπικό, ώστε να εξυπηρετεί τα Κύθηρα με ένα ελάχιστο όριο αξιοπρέπειας.

γινόταν θα λέγαμε να ζητήσει εξυπηρέτηση των Κυθήρων, μέχρι οριστικής διευθετήσεως του θέματος από έναν άλλο Δήμο, αφού ο Πειραιάς μάλλον πάει για...διάλυση την υπηρεσία αυτήν. Σωστή και η θέση του κ. Χατζηπέρου ότι πρέπει να αλλάξει υπαγωγή η Πολεοδομία, πώς όμως θα λειτουργεί σωστά στην Περιφέρεια (αν υπαχθεί εκεί, όπως υπονοεί) όταν όλοι γνωρίζουμε πώς λειτουργούν και εκεί οι υπηρεσίες; Η μήπως δεν γνωρίζει ο κ. Χατζηπέρος ότι στην Περιφέρεια «άραξαν» πολλοί υπάλληλοι της Πολεοδομίας της Νομαρχίας Πειραιά, όταν αυτή διαλύθηκε με τον Καλλικράτη και ακόμη να αποκτήσουν αρμοδιότητες 5 χρόνια τώρα, ενώ και προς τα εκεί οδεύουν και τώρα δύο

κ. Μώραλης, όσο και ο κ. Χατζηπέρος, όταν γνωρίζουν (γιατί δεν μπορεί να μην γνωρίζουν) ότι έχουν αναφερθεί περιπτώσεις όπου οι εναπομείναντες...ηρωικοί υπάλληλοι της Πολεοδομίας έκλεισαν (!) τα γραφεία τους επί τριήμερον για να γράψουν τις απολογίες τους, όταν αντιμετώπιζαν κατηγορίες, δικαίες ή άδικες αδιάφορο, από καταγγέλλοντες πολίτες; Μάλιστα διερωτώμεθα τι νόημα έχει η ανακοίνωση (21/11/2014) ότι συμφωνήσαν να μεταβούν στον Υπ. Εσωτερικών για να συζητήσουν τη διαπίστωση ότι υπάρχει «αδυναμία πλήρους στελέχωσης της Πολεοδομίας Πειραιά...». Μα, ω της αφελείας. Ποιος είναι υπεύθυνος για τη

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** οικόπεδο 440τμ εντός οικισμού Λογοθετινικών, άρτιο και οικοδομήσιμο. Τηλ. 6946 466820

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** οικόπεδο Κάλαμος, θέση Μπουρλότο, 711τμ εντός οικισμού, οικοδομήσιμο. Τηλ. 210 4831959, 6934654925

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** στην πλατεία της Χώρας το καλλίτερο κατάστημα 36τμ για οποιαδήποτε χρήση. Τηλ. 6944 363732

Καθηγητής Μουσικής  
**ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΤΑΘΗΣ**

Παραδίδει μαθήματα μουσικής (ακκορντεόν, αρμόνιο, μπουζούκι, βιολί, λαούτο, παραδοσιακά τσιριγώτικα τραγούδια) Αναλαμβάνει κοινωνικές εκδηλώσεις με την ορχήστρα



ΤΗΛ.: 210 4312510 & 6944 934956

**ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ**

- ✓ Επισκευές
- ✓ Ανταλλακτικά
- ✓ Περιελίξεις

**ΧΡΗΣΤΟΣ ΛΕΒΙΣΙΑΝΟΣ**  
ΑΧΙΛΛΕΩΣ 77 & ΚΩΝ/ΠΟΛΕΩΣ ΤΚ 10435  
ΤΗΛ.: 210 3455130 ● FAX: 210 3454909  
e-mail: www.serviceergalion.gr leviss@atp.gr

**ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ**

ΜΕΒΑ  
ΒΛΑΝΤΗ έτοιμα γυναικεία ενδύματα  
ελληνικά - εισαγωγής

**πώληση**  
**κονδρική - λιανική**

1ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ, Τηλ. 210 8653.800  
2ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 9-11, Τηλ. 210-8628.169

**ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ**

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΚΟΠΡΙΑ ΑΠΟ ΒΙΟΛΟΓΙΚΟ ΟΡΝΙΘΟΤΡΟΦΕΙΟ ΣΕ ΣΑΚΙΑ ΤΩΝ 30 ΚΙΛΩΝ

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΠΟΥ ΕΠΙΘΥΜΕΙ Ο ΠΕΛΑΤΗΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ. ΤΗΛ. 27360 31 790 και 6943 906098

**ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ**

**Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ**

**ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.**

**ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ** **ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ**

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3' C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657 ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285



## ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ "ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ" ΙΟΥΛΙΟΣ-ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ-ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2014

**Δωρεές σε είδος**  
Παν. Χλέντζος, Αναστάσιος Χρυσάφης, Αλέξανδρος Καστριός, Γκίκας Γκίκας, Ελευθέριος Αρτόπουλος, Οικ. Σταματίνος Καλλιγέρου, Γκίκας Γκίκας, Φωτεινή Γολεμάτη, Γεωργία Σουρή, Παν. Κασιμάτης, Νίκος Μαγουλάς, Εμμ.Κασιμάτης (Δρυμώνας), Επιτροπή Αγίας Μαρίας Αβλέμων, Οικ. Ελένης Λουράντου, Θεόδωρος Μισθός, Ειρήνη Στρατηγού, Βασιλική Στρατηγού, Παν.Μουλός, Μαρία Πρωτοψάλτη, Ι.Μονή Αγίας Ελέσας, Φωτεινή Δάβανου, Ελένη Κοφούλη, Μαρία Δημ. Πρωτοψάλτη, Παν. & Ματούλα Γερακίτη, Πολυτίμη Σουρή, Δέσποινα Φατσέα, Μαρία Λαζάρου, Καλομοίρα Κομπή, Θεοφάνης Παπαχαραλάμους, Εμμ. Παν. Κασιμάτης, Αγάπη Γιαννιώτη, Ι. Μονή Μυρτιδιών, Αντώνης Κατσούλης, Οικ. Κοσμά Ζαντιώτη, Ευγενία Σοφίου, Γιώργος, Μηνά & Άννα Καρύδη, Παν.Γκουβούσης, Ουρανία Δημοπούλου, Οικ. Σταύρου Κορώνη, Γεώργιος Τσολάκος, Φρόσω Τραβασάρου, Μιχάλης Λυριστής, Οικ.Γεωργίου Μασ-

σέλου, Ιερέας Ιωάννης Γολεμάτης, Μαίρη Βενάρδου, Τσιβάνου Σπυριδούλα, Παν.Σκλάβος, Οικ.Μαρίας Σκλάβου, Μαρίνα Πέππα, Γιάννης Φάρος, Μαρία Σουρή.

### Προσέφεραν στο Γηροκομείο για γεύματα Τροφίμων οι:

20/7/2014 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου, 24/9/2014 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου, 31/7/2014 Κων/να Σουρή & Γεωργία Τζωρτζοπούλου εις μνήμη του πατέρα τους Αθανασίου Μανικά, 24/8/2014 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου, 31/8/2014 Ελένη Νοταρά εις μνήμη Παν. & Εριφύλλης Νοταρά.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικία στο Κεραμωτό 90τμ διαμορφωμένη σε δύο μικρά αυτόνομα διαμερίσματα με μεγάλη αυλή, δεξαμενή ομβρίων υδάτων και αγροτεμάχιο 22710 από αυτήν. Τηλ. 22710 40062 και 693 6859682.**

## Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΓ.ΦΑΝΟΥΡΙΟΥ ΣΤΑ ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΙΑΝΙΚΑ ΤΟΝ ΠΕΡΑΣΜΕΝΟ ΑΥΓΟΥΣΤΟ

ΚΑΛΥΨΩ ΜΙΧΑΛΑΚΑΚΗ

Τον Αγ.Φανούριο έκανε αρκετά δημοφιλή η παρήχηση του ονόματος του προς το φαίνω, φανερώω. Είναι ο Άγιος που φανερώνει τα χαμένα ζώα ή πράγματα και την τύχη. Γι' αυτό στις εικόνες παραστάται να κρατά στο χέρι αναμμένο κερι και στην πίστη του λαού έχει θέση μάντη. Εννοείται ότι το αίτημα συνοδεύεται και με τάματα. Π.χ οι γυναίκες όταν έχουν χάσει κάτι, τάζουν:

Άγιε μου Φανούριε, φανέρωσέ μου το...και θα σου κάνω μία φανουρόπιτα. (Γ.Α. Μέγας, Ελληνικές γιορτές και έθιμα της λαϊκής λατρείας, εκδ. Οδυσσεύς, Αθήνα 1992)

Κατά τον Καθηγητή Δ.Σ. Λουκάτο ο Άγιος αυτός ήταν ίσως Δωδεκανήσιος. Η λατρεία του βρέθηκε μετά το 1350, στη Ρόδο, όπου τυχαία βρέθηκε η εικόνα του, στα ερείπια μιας εκκλησίας. Καθώς επισκευάζαν οι Τούρκοι τα τείχη την βρήκαν εργάτες. Ο Μητροπολίτης Νείλος 1355-1369 είδε την εικόνα και διάβασε: Άγιος Φανούριος. Αν και ήταν άγνωστος ο Άγιος αυτός, ο Δεσπότης ανακαίνισε την παλιά εκκλησία και καθιέρωσε γιορτή στην ημέρα της εύρεσης. Η λατρεία του απλώθηκε σε όλη την Ελλάδα. Η παράδοση αναφέρει ότι η μητέρα του ήταν αμαρτωλή. (Δ.Σ.Λουκάτος, Τα καλοκαιρινά, εκδ.Φιλιππότη Αθήνα 1992).

Αυτόν τον Άγιο φέτος 27 Αυγούστου 2014, γιόρτασαν στα Χριστοφοριανικά οικόμιο του χωριού Λογοθετιάνικα Κυθήρων, και οι Κυθήριοι, στην εκκλησία Αγ. Βασιλείου. Χρόνια τώρα γίνεται πανηγύρι

στην συγκεκριμένη εκκλησία που μέσα σ' αυτήν κυριαρχεί η εικόνα του Αγ. Φανουρίου.

Τα τελευταία χρόνια όμως φρόντισαν οι κάτοικοι και η επιτροπή της εκκλησίας, την ανακαίνιση

νουρίου, να το βρει.

Φέτος στη λειτουργία χοροστάτησε ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Σεραφείμ. Παράλληλα ο κ. Καλαϊτζάκης φρόντισε να έχει την ψαλτική-χορωδία του κ.Κακουλίδη,



του ναού και το πανηγύρι απέκτησε ιδιαίτερη λαμπρότητα και επισημότητα. Η διαμόρφωση του αύλειου χώρου με τα ωραία δέντρα που προσφέρουν την σκιά τους, η ανακαίνιση και εξωτερικός καλλωπισμός της εκκλησίας αυτής, έδωσε την ευκαιρία στο πανηγύρι να πάρει άλλη διάσταση και έξω από το χωριό Λογοθετιάνικα. Έτσι έρχονται από όλο το νησί και όχι μόνο από Λογοθετιάνικα και από το διπλανό μεγαλοχώρι τον Ποταμό. Διαθέτει ευρύχωρο προαύλιο, όπου μετά τη λειτουργία παρατάχθηκαν φανουρόπιτες, άρτοι και μελομακάρονα και άλλα ντόπια κυθηραϊκά γλυκά με τον καθιερωμένο καφέ μετά την εκκλησία. Ο γυναικείος πληθυσμός είχε την πρωτοβουλία να κατασκευάσει πολλές φανουρόπιτες, με τα γνωστά τάξιμο. Π.χ. έταξα κάτι, στον Άγιο Φα-

του με τις μελωδίες της έδωσε άλλη νότα στη λειτουργία.

Θρησκευτική λατρεία, ψαλτική-χορωδία, κυθηραϊκά εδέσματα φώτισαν την εκκλησία Αγ.Βασιλείου Χριστοφοριανικών Κυθήρων και έλαμψε το χωριό Λογοθετιάνικων στο τέλος Αυγούστου που το νησί αδειάζει από τις καλοκαιρινές διακοπές. Το χωριό με την στολισμένη εκκλησία του και την ψαλτική-χορωδία να αντηχεί από τα μεγάφωνα του έλαμψε και γέμισε κίνηση και αυτοκίνητα και θρησκευτική κατανύξη.

Συγχαρητήρια στους κατοίκους, στην εκκλησιαστική επιτροπή Λογοθετιανικών, στον κ.Καλαϊτζάκη που με αυτές τις προσπάθειες αναβιώνουν έθιμα, συνεχίζουν την θρησκευτικότητα και φωτίζουν τα μικρά χωριά.

Και του χρόνου με υγεία....

## ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ 55, 75, 80 τ.μ.

Κατασκευή 2011, χωρίς ημιυπάθριους, Τζάκι, WC, αυτόνομη θέρμανση, αποθήκη, parking, πόρτες ασφαλείας, συναγερμός, εγκατάσταση για φυσικό αέριο

Περιοχή: Άνω Πατήσια (Λαμπρινή), Οδός: Σαβαγιάνων 36-38 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 210 5131777, [www.flatsforsale.gr](http://www.flatsforsale.gr)



## ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

### ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 ΚΙΝ. 6944363732

E-mail: [amagiros@otenet.gr](mailto:amagiros@otenet.gr)

[www.kythirarealestate.gr](http://www.kythirarealestate.gr), [www.kytherarealestate.com](http://www.kytherarealestate.com)

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας. Εμείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε. Αντώνης Σπ. Μάγειρος

## ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΚΑΡΥΔΗ

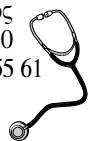
Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος  
Επιμελήτρια ΙΑΣΩ GENERAL HOSPITAL

Ιατρείο: Περικλέους 2 & Μεσογείων Χολαργός  
155 61 Τηλ.: 213 033 95 34, Κιν.: 694 447 74 40

ΙΑΣΩ GENERAL: Μεσογείων 264 Χολαργός, 155 61

Τηλ.: 210 650 20 00, Κιν.: 697 444 23 34

e-mail: [betty\\_karidi@yahoo.com](mailto:betty_karidi@yahoo.com)



## ΦΩΤΕΙΝΗ ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
ΕΠΙΜΕΛΗΤΡΙΑ ΜΕΤΡΟΠΟΛΙΤΑΝ

ΦΟΙΒΗΣ 46 (ΠΛΗΣΙΟΝ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ) ΓΛΥΦΑΔΑ

e-mail: [drevenitsou@eyetest.gr](mailto:drevenitsou@eyetest.gr)

ΤΗΛ.: 210 9681477 - ΚΙΝΗΤΟ: 694 5396290



## ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΝΙΚΟΛΑΣ Π. ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΜΠ  
ΣΩΤΗΡΗΣ Π. ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΜΠ

ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΛΕΤΗ, ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ, ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ ΜΕΛΕΤΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ, 80100, ΚΥΘΗΡΑ \_ Τ: 27360-31905-34111-31814  
ΡΑΪΔΕΣΤΟΥ 163, 18546, ΠΕΙΡΑΙΑΣ \_ Τ: 2104627763  
[nmagoulas@hotmail.com](mailto:nmagoulas@hotmail.com) \_ mob.6937226905, 6946084750

## ΜΑΡΙΑ ΕΜΜ. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΥ

### ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ

ΑΠΟΦ. ΕΘΝ.

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟΥ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΟ ΔΙΠΛΩΜΑ ΣΤΗΝ

ΑΝΟΙΑ (ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΜΝΗΜΗΣ-

ALZHEIMER)

ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΟ ΣΤΗΝ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗ

ΛΕΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ 6945 873045

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

- Αγγειακά εγκεφαλικά επεισόδια
- Σκλήρυνση κατά πλάκας
- Κεφαλαλγίες
- Parkinson και κινητικές διαταραχές
- Επιληψία
- Ανοϊκά σύνδρομα
- Μυασθένεια
- Ζάλη-ίλιγγος
- Κατάθλιψη
- Άγχος
- Όγκοι του νευρικού συστήματος
- Παθήσεις περιφερειακών νευρών
- Παθήσεις νωτιαίου μυελού
- Συνταγογράφηση



ΟΠΤΙΚΑ  
ΜΟΣΧΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 27360 31119  
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 52-54 & ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ ΓΩΝΙΑ  
ΤΗΛ.: 210 41.28.070, 210 41.28.090 - ΠΕΡΑΙΑΣ



ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝΔΥΜΑΤΩΝ  
ΛΕΥΚΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΑΙ ΕΞΩΡΟΥΧΩΝ  
Μαυρογιώργη-Χρυσάφουδη Μαρία  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛΕΦΩΝΟ: 27360.33172

## ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΧΡ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΥ ΠΑΙΔΟΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ

Συνεργήτης κέντρου ΙΑΣΩ Παιδών

κέντρο  
Λεωφ. Βοστ. Σοφίας 122, 11526 Αθήνα  
κιν. 6972 747 503

οικία  
Μυρτιδιωτιστής 5, 174 56 Άλμπος  
[alexoekonomopoulou@gmail.com](mailto:alexoekonomopoulou@gmail.com)

## ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ  
(1ος όροφος)  
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)  
ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230  
ΚΙΝ. 6944 565498



## Οι άδειες χρήσης νερού

από τη σελ. 9

θήρων για καταχώρηση της υδροληψίας τους στο Εθνικό Μητρώο Υδροληψιών (Ε.Μ.Σ.Υ) πρέπει, εφόσον κάνουν χρήση νερού, να υποβάλλουν και φάκελο για ανανέωση της άδειας χρήσης ύδατος μέχρι την **30η Απριλίου 2015**. Οι φάκελοι αυτοί κατατίθενται στην αρμοδία Δ/ση της Περιφέρειας, όπως και με το προηγούμενο νομικό καθεστώς. Διευκρινίζεται ότι αν την διαδικασία την έχει αναλάβει γεωλόγος μελετητής, θα την διεκπεραιώσει εκείνος.

– Όσοι δεν είχαν ποτέ άδεια χρήσης ύδατος και επιθυμούν να δηλώσουν το πηγάδι ή την γεωτρήσή τους στο ΕΜΣΥ, μπορούν να το κάνουν χωρίς πρόστιμο **έως την 31η Δεκεμβρίου 2014**. Επισημαίνουμε ότι η αρχική προθεσμία έληξε στις 30 Σεπτεμβρίου 2014.

**Τι ισχύει για την χρήση υδάτων (γενικά)**

● Σύμφωνα με την πρόσφατη Νομοθεσία (ΚΥΑ 145026/2014) σχετικά με τις υδροληψίες, συστάθηκε το Εθνικό Μητρώο Σημείων Υδροληψίας (Ε.Μ.Σ.Υ). Το ΕΜΣΥ αποτελεί ένα ηλεκτρονικό μητρώο στο οποίο καταγράφονται όλα τα σημεία υδροληψίας της χώρας. Η καταγραφή αυτή αφορά τα επιφανειακά και τα υπόγεια ύδατα (λίμνες, ποτάμια, πηγές, γεωτρήσεις, πηγάδια κ.λ.π).

● Οι κάτοχοι σημείων υδροληψίας, ιδιώτες ή Δημόσιοι φορείς υποχρεώνονται από το νόμο να τα δηλώσουν στο Ε.Μ.Σ.Υ ανεξαρτήτως αν αυτά χρησιμοποιούνται ή είναι ανενεργά.

● Τα ανενεργά σημεία υδροληψίας, δηλαδή σημεία υδροληψίας, τα οποία δεν χρησιμοποιούνται αλλά οι ιδιοκτήτες τους επιθυμούν να τα διατηρήσουν για ενδεχόμενη μελλοντική χρήση ή ως διακοσμητικά στοιχεία, όπως παλιά πέτρινα

πηγάδια σε αυλές σπιτιών. Όπως είπαμε τα ανενεργά σημεία υδροληψίας εγγράφονται στο Ε.Μ.Σ.Υ αλλά οι ιδιοκτήτες δεν λαμβάνουν άδεια χρήσης, επομένως δεν μπορούν να αντλούν νερό απ' αυτά. Μελλοντικά όμως αυτοί μπορούν να λάβουν άδεια χρήσης αν το επιθυμήσουν.

● Ο νόμος δεν κάνει διάκριση ανάμεσα σε «βρυσικά» πηγάδια και «ξεροπήγαδα», δηλαδή σ' αυτά που υπάρχει ικανοποιητική τροφοδοσία από τον υδροφόρο της περιοχής και σ' εκείνα που εξαντλούνται σχετικά γρήγορα τους θερινούς μήνες. Επομένως όποιος έχει πηγάδι και το χρησιμοποιεί πρέπει να ζητήσει άδεια χρήσης, αφού πρώτα το δηλώσει στο Ε.Μ.Σ.Υ.

● Οι ποσότητες που αναγράφονται στις άδειες χρήσης είναι ανάλογες των αναγκών του χρήστη και υπολογίζονται σύμφωνα με συγκεκριμένες παραμέτρους, όπως το είδος της καλλιέργειας, την καλλιεργούμενη έκταση, την δυναμικότητα μιας κτηνοτροφικής μονάδας κ.λ.π. Στα Σχέδια Διαχείρισης Λεκανών Απορροής Ποταμών των Υδατικών Διαμερισμάτων της Ελλάδος, που έχουν εκδοθεί δεν προβλέπεται χρέωση για τις αντλούμενες ποσότητες ιδιωτικών έργων υδροληψίας.

● Στις αδειοδοτημένες υδροληψίες γενικά υπάρχει υποχρέωση εγκατάστασης μη μηδενιζόμενου υδρομέτρου για τον έλεγχο των αντλούμενων ποσοτήτων ύδατος, σύμφωνα με τις αναγραφόμενες στην απόφαση άδειας χρήσης.

● Για την πλειοψηφία των νέων γεωτρήσεων και πηγαδιών στα Κύθηρα δεν απαιτείται Περιβαλλοντική αδειοδότηση, επειδή είναι μικρής σχετικά δυναμικότητας και υπάρχει ήδη εγκεκριμένο Σχέδιο Διαχείρισης Υδάτος για την ευρύτερη περιοχή.

## Νέοι άνθρωποι, παλαιά και παραδοσιακά επαγγέλματα

Από την προίκα της γιαγιάς, με τα υφαντά στον παραδοσιακό αργαλειό και τα κεντήματα, έχουμε περάσει εδώ και μερικές δεκαετίες στη βιομηχανοποιημένη κουβέρτα και τα πουπουλένια παπλώματα. Μόνο ελάχιστοι από τους νεότερους έχουν κάποια επαφή με τις κουβέρτες του αργαλειού και όσα χειροτεχνήματα ή καλλιτεχνήματα έφερνε αυτό το πανάρχαιο μέσο ύφανσης, λίγο περισσότεροι δε επεδείκνυαν στα σπίτια τους κανένα από αυτά τα είδη, που έφθασε σ' αυτούς από οικογενειακό κειμήλιο ή από μία αναζήτηση στα παλιά σεντούκια των παππούδων και ειδικά των γιαγιάδων, οι οποίες, μέχρι και τη δεκαετία του 1960 έπλεκαν ακόμη το μαλλί των προβάτων στον αργαλειό της οικογενείας, που τον είχαν στημένο στην άκρη ενός δωματίου. Λίγα χρόνια αργότερα πολλοί από αυτούς τους αργαλειούς ξηλώθηκαν και έβρισκαν άβολη θέση σε καμιά υγρή αποθήκη, ενώ μερικοί πήραν το δρόμο για τις χωματερές και άλλοι για το ...τζάκι. Είναι αλήθεια ότι κάποιοι σώθηκαν και ελάχιστες γυναίκες που είχαν γνώση της λειτουργίας τους τους χρησιμοποιούσαν. Έτσι, αν κάποιος ήθελε να βρει ένα καινούργιο τάιστρο, μια παιδική υφαντή κούνια ή μία κουβέρτα, έπρεπε να απευθυνθεί σε μία από τις γυναίκες αυτές, ο αριθμός των οποίων έβαινε ελαττούμενος συνεχώς, έτσι που είναι αμφίβολο αν είχαν μείνει 2-3 σε όλο το νησί. Πριν λίγο καιρό, όμως, είδαμε στην έκθεση στα Φράτσια, αλλά και στα Μυρτιάδια ή στα παζάρια μία νέα κοπέλα να εκθέτει μερικά όμορφα προϊόντα αργαλειού και να τα διαθέτει στο εμπόριο. Μιλήσαμε μαζί της, ήταν η **Κυριακούλα Τζάννε-Καλλιγέρου**, που ζει στα Φατράδικα με τον άντρα της, **Γιώργο Χρ. Τζάννε**, εξαιρετικό τεχνίτη κι αυτόν και τις δύο γλυκύτερες κόρες τους. Αποφασισμένη να βοηθήσει στο εισόδημα της οικογένειας, εν μέσω της κρίσης που διέρχεται ο τόπος, αποφάσισε να στραφεί σε ένα παραδοσιακό επάγγελμα και έσπευσε να μαθητεύσει δίπλα στην **Κατίνα Ι. Σαμίου** από το Στραπόδι, που ήξερε καλά την τέχνη αυτήν, καθώς την είχε μάθει από μάνα και γιαγιά. Έστησε και τον αργαλειό της γιαγιάς **Κυριακούλας**, που ζει στον Κάλαμο, περήφανη για την επιλογή της εγγονής της και έπιασε δουλειά. Έτσι, όποιος θέλει πλέον να βάλει στο σπίτι του μερικά από αυτά τα όμορφα προϊόντα του αργαλειού δεν έχει παρά να αναζητήσει τη δραστήρια αυτή κοπέλα, η οποία, εκτός των άλλων, διδάσκει τη γενιά της και τρόπους αντιμετώπισης της κρίσης, αντί να κλαψουρίζει στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης ή να αναθεματίζει τους υποτιθέμενους



δημιουργούς της στις καφετέριες του τόπου μας!

**Info: Για όποιον χρειαστεί κάποιο υφαντό το τηλ. της ...υφάντρας μας είναι: 69880 906 058. Και κάτι ακόμα. Αν**

**υπάρχουν και άλλες περιπτώσεις νέων ανθρώπων, που ξεκίνησαν μια παράμοια δραστηριότητα, ας μας ενημερώσουν να την προβάλουμε. Είμαστε όλο αυτά!**

κτηματομεσιτική κυθήρων  
**Real Estate Kythira**

Κυριακή Εμμ. Κασιμάτη - Μανώλης Κασιμάτης  
Livadi Kythira | Tel./Fax: 2736031735 | Mob.: 6944889838  
e-mail: realkas@otenet.gr | www.realestatekythira.gr

**KASIMATIS**  
ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΣΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ

**ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ** ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Λ. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27, 166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ  
ΤΗΛ.: 210-96 01 271, www.kassimatisbikes.gr

*My home*

Πώλα Κασιμάτη

Διαθέτουμε τις περίφημες ψησταριές **weber**

Και τις εκπληκτικές περιστρεφόμενες απλώςτες **HINIS**

Διακόσμηση κατοικίας - Κουζινικά - Δώρα Έπιπλα εσωτερικού χώρου - Έπιπλα κήπου

Καρβουνάδες - Κύθηρα -80100 - Τ: 27360 31560 - F: 27360 31225

**drakakis tours**  
υπηρεσίες στα...μέτρα σας...

- ΠΡΟΤΑΞΕΙΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ & ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΕΚΣΤΡΟΜΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ & ΟΜΑΔΙΚΩΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ.
- ΕΞΟΜΟΙΩΣΕΙΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΠΟ ΚΥΘΗΡΑ ΠΡΟΣ ΑΘΗΝΑ & ΑΝΤΙΤΡΟΦΑ.
- ΕΝΟΙΚΙΑΣΗ ΠΟΥΛΜΑΝ ΓΙΑ ΕΚΣΤΡΟΜΕΣ, ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΣΕ ΓΑΜΟΥΣ, ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ - ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.
- ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΜΕ ΔΩΡΕΑΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ.
- NEO**: ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΣΕΝΟΔΕΚΕΙΩΝ & ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΣΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΣΕ ΜΟΝΑΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ.

ΑΘΗΝΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ. 27360 31260 (F. 27360 31260) Διευθυντικό κέντρο  
Παραρτηματικές κεντρικές στα :

[www.drakakistours.gr](http://www.drakakistours.gr)

**ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ**

**GOLD CASTLE JEWELLERY**

**Λεονάρδος**

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρατίων Μεγάλη γκάμα ασημένιων κοσμημάτων. Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχντροπία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

**ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ**  
ΤΗΛ. 27360-31954, κιν.: 6945 014857

*Pelagia Aphrodite*  
HOTEL

**THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS**  
Proprietors

Agia Pelagia 80200  
Kythira GREECE  
tel: +30 27360 33926-7, fax: 27360 34242  
e-mail: info@pelagia-aphrodite.com, website:www.pelagia-aphrodite.com

**ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ**

**ΣΠ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ**

**ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ**  
ΤΗΛ.: 210-41.22.333

**ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ**

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων

**ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ**

**Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ Κυθήρων**

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

**ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370**

**Αγορές-πωλήσεις χρυσών κοσμημάτων**  
**Εγγύηση-εχεμύθεια-υπευθυνότητα**

**ΑΘ. ΚΑΛΦΑ**

Πολυετής εμπειρία στο χρυσό και στο παλιό κόσμημα

Πανεπιστημίου 73, τηλ. 210-3211562



## Στράτης Θεοδωρακάκης

← από τη σελ. 8

λιδός και το ξυλουργός έπαιξε μαντολίνο και κιθάρα, ο Λουράντος και το τσαγκάρης, έπαιξε μαντολίνο κι ο Τζέτζος έπαιξε επίσης μαντολίνο. Στην κατοχή του στέκι του Καβγιέρη δεν υπέστειλε τη σημαία κι ο Στράτης, 14χρονο φιντανάκι πια, επισκέφτηκε κι αυτός το βαρελάδικο. «Αφού μαθαίνεις» του λέει ο Βαγγέλης «παιξε μας να σ' ακούσουμε». Έπαιξε μαντολίνο ο Στράτης κι ήταν τόσο καλός που μπήκε ασυζητητί στην ομάδα. Γρήγορα ήλθε κι η πρώτη δημόσια εμφάνιση. Τότε (στην κατοχή) το σημερινό μαγαζί Μανέα - Γερακίτη ήταν θέατρο με σκηνή κι ανέβηκε το «Χαλασμένο Σπίτι» του Σπύρου Μελά. Στα διαλείμματα μικρή συναυλία από τους Στράτη, Νοταρά, Ψαλιδά, με μαντολίνα και τον Νίκο Ταμβάκη

με κιθάρα, συντρόφευε τους θεατές. Ο Στράτης όμως είχε και σόλο κομμάτι την ώρα που ξεψυχούσε ο πρωταγωνιστής. Για την ιστορία να αναφέρουμε και τους ηθοποιούς.



Το «βαρελάδικο» του Βαγγέλη Καβιέρη στον Ποταμό.

τις λεπτομέρεια που αξίζουν.

Αυτά για τη ζωή του Στράτη μέχρι την ενηλικίωση του. Η συνέχεια, ασφαλώς πιο ταραχώδης και πιο ενδιαφέρουσα, στο επόμενο

Πατέρας: ο Γιάννης Μελιτάς, γιος: ο Βρεττός Κορωνάιος και στους γυναικείους ρόλους: η Φωτεινή Πετροχειλίου κι η Ελένη Χατζήκου, μετέπειτα Παυλάκη. Ακολούθησαν οι παραστάσεις «Η τύχη της Μαρούλας» του Κορομηλά, «Η σκλάβια Πατρίδα» του δικού μας Φώτη Κάβου, δηλαδή του Γιάννη Τριφύλλη και «Το κόκκινο πουκάμισο» του επίσης Κυθήριου Δημήτρη Σουρή. Υπενθυμίζεται ότι η ευρύτερη περιοχή του Ποταμού από πολύ ενωρίς είχε αποτινάξει στην ουσία την εχθρική κατοχή και είχε ενταχθεί στην «Ελεύθερη Ελλάδα», γι' αυτό και η πνευματική αυτή δραστηριότητα. Η νεολαία του Ποταμού και μαζί μ' όλους κι ο Στράτης, ενταγμένη στην Εθνική Αντίσταση, έπραξε πολλά κατά τις δυνάμεις της και ελπίζω αυτά κάποτε να γραφούν με

φύλλο και όχι μόνο γιατί είναι πολλά όσα έχουμε να πούμε... ίσως και γιατί θέλουμε να τον νιώθουμε κοντά μας όσο περισσότερο γίνεται.

### ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ ΑΙΜΙΟΥ

Εν Αίμω, τη 1η Οκτωβρίου 2014 Μετά της παρούσης επιστολής, επιθυμώ να σας πληροφορήσω ότι, οι κάτωθι αναγραφόμενοι, προσέφεραν υπέρ αποπερατώσεως του Ιερού Ναού μας τα κάτωθι χρηματικά ποσά.

Ανώνυμος 100, Μιχαήλ Διακομχάλης 150, Ανώνυμος 50, Εμμανουήλ Καλοκαιρινός 640, Θεόδωρος Στάθης 160, Γεώργιος Καλοκαιρινός 150, Ιάκωβος Λεονταράκης 100, Ιωάννης Ζερβός 100, Βρεττός Στάθης 50, Βασίλειος Λεονταράκης 100, Ειρήνη Πανώριου 50, Ανώνυμος 50, Εμμανουήλ Λουράντος 50, Ανδρέας Αμάραντος 100, Άννα Αμάραντου 100, Γεώργιος Στάθης 50, Νικόλαος Φατσέα 50, Χρυσάνθη Φατσέα 50, Σοφία Φατσέα 50, Πόπη Ζαχ. Κασμάτη 50, Παναγιώτης Αμάραντος 50, Μαρίκα Λεονταίνη 20, Καλλιόπη Κορηνού 20, Κωνσταντίνος Ν. Λεονταίνης εις μνήμην Ανδρέου 400 ευρώ.

Ο Πρόεδρος και τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου, καθώς και οι συνεργάτες του Ι. Ναού απήθυσαν τας ευχαριστίας αυτών.

Ο Προϊστάμενος του Ι. Ναού  
Αρχιμ. Πολύκαρπος Κεντικελής

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** διαμέρισμα 70τμ, 3ος όρ., κατάλληλο και για επαγγελματική στέγη. Περιοχή Κουκαίου. Τηλ. 6944 042299.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** αγροτεμάχιο άρτιο και οικοδομήσιμο 6,5 στρ. επί επαρχιακού δρόμου προς Ποταμό έναντι μάντρας αδελφών Μάκτρα. Τηλ. 698 80 59 507.

**Ανταλλάσσεται** διαμέρισμα 3ου ορόφου, 72τ.μ., πλήρως ανακαινισμένο, στην Πλατ. Αμερικής-Αθήνα με ακίνητο στα Κύθηρα. Πληρ. 27360 33535, 6974-836459.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** συγκρότημα γραφείων 165 τ.μ. στο Λειβάδι (πρώην ΙΚΑ). Τηλ. 27360 31720

#### «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

Κωδ. 2930 ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44



ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ Μ. VLANDIS PHONE: (02) 95293228 ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ Ιδιωτών € 25 Συλλόγων € 30 Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών € 40

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 80 ΗΠΑ κλπ. USD 65 ΕΥΡΩΠΗ € 50

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ: ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Ν. ΣΩΡΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.» Μεσολλογίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600 (Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

#### ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΘΝΙΚΗ: 380515005-10 IBAN: GR10 0110 3800 0000 3805 1500 510 ALPHA BANK: 149 00 2786 001103 IBAN: GR97 0140 1490 1490 0278 6001 103 ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ: 6352 01 001 0352 IBAN: GR 35 0171 352 000 6352 0100 10 352

#### ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ. ΠΑΛΑΤΙΑΝΟΣ, FACS, FETCS

Καρδιοχειρουργός Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

Αθνασιάδων 3-5, 115 21 Αθήνα Παραπλεύρως Ευρωκλινικής Αθηνών τηλ. γραφείου: 210.6416850, κινητό: 6944474280

www.geopalatianos.eu e-mail: gpalatianos@yahoo.com

#### (Αρης) Χαράλαμπος Α. Λογοθέτης Δικηγόρος

Χαρ. Τριζούπη 29 106 81 Αθήνα Τηλ./Fax: 210 3637032 Κιν.: 6977 712682

E-mail: x.logothetis@dsa.gr

#### Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 - ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

#### ΚΥΡΙΑΚΗ ΔΑΝΙΓΓΕΛΗ

Δικηγόρος

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ.: 27360-33535, 6974 836459 E-mail: danigelaw@gmail.com

#### ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

#### ΖΕΡΒΟΣ Θ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Ποιητικός Μηχανικός Ε.Μ.Π. MSc

- Έκδοση οικοδομικών αδειών - επισκευών  
- Έκδοση πιστοποιητικών ενεργειακής απόδοσης (ΠΕΑ)  
- Μελέτες ενεργειακής απόδοσης (Κ.Ε.Ν.Α.Κ.)  
- Μελέτες φωτοβολταϊκών συστημάτων  
Δήμητρος 2, Άλιμος, Τ.Κ 174 56 Τηλ: 6977513199, 210-9915962, e-mail: manzervos@yahoo.gr



#### Δρ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. ΠΑΝΤΕΣ ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ (MD, PhD)

Επιστημονικός Συνεργάτης Α' Νευρολογικής Κλινικής Πανεπιστημίου Αθηνών, Αιγινίτιο Νοσοκομείο

Αηκμάδος 6, 115 28, Αθήνα @ ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ Τηλ.: 210 7223633 fax: 210 7223080

Κεφισιάδων 42, 11854 Αθήνα @ ΠΕΤΡΑΛΩΝΑ Τηλ.: 210 3465545 fax: 210 3465565

Κιν.: 6977 281218 e-mail: gpantes@med.uoa.gr g\_pantes@hotmail.com



#### ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Εξαρτημένα Τοπογραφικά σε ΕΓΣΑ '87

- ✓ Για κτηματολόγιο
- ✓ Για έκδοση οικοδομικών αδειών
- ✓ Για συμβολαιογραφικές πράξεις

ΖΕΡΒΟΥ Δ. ΑΝΝΕΤΑ ΝΙΚΟΛΑΟΥ Ι. ΚΩΝ/ΝΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΜΠ, MSc

Τηλ. 694 9443794, e-mail: annzervou@yahoo.gr Κανάρη 40, Π. Φάληρο, Τ.Κ. 17564 Μυλοπόταμος, Κύθηρα, Τ.Κ. 80100

#### Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος

Δικηγόρος LL.M

Κηφισίας 90, Αθήνα 115 25 Τηλ. 210-3645926 Κιν. 6947 607853

#### ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

#### ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728





# Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων  
τα σπουδαία  
μαθύν  
ου δυνατόν»  
ΠΛΑΤΩΝ

## «Πααίνει ο Μηνάς!»

**Ε**ΙΝΑΙ ίσως ένα από τα συμπαθέστερα ζευγάρια η-  
λικιωμένων αυτό που ζει στα Καλησπεριάνικα και  
πριν λίγο καιρό ένας καλός τους ανιψιός και καλός  
πελάτης μου παραίτερα παίρνει ένα τηλεφώνημα  
αργά το βράδυ από τη θεία του που του έλεγε:

«**Μανώλη τρέχα, γιατί ο Μηνάς πααί-  
νει**». (Η έκφραση για τους μη γνωρίζον-  
τες σημαίνει ότι ετοιμάζεται να αναχω-  
ρήσει για τας αιωνίους μονάς).

Τρέχει αμέσως ο ανιψιός και βλέπει  
στο σαλόνι του θείου όλους τους χωρια-  
νούς να κοιτάνε το Μηνά, που καθόταν  
σε μία καρέκλα με τα χέρια πάνω στο  
τραπέζι να κρατά το κεφάλι του, να είναι  
τελειώς ακίνητος και να μην μιλά σε κα-  
νέναν. Ειδοποίησαν αμέσως το ασθενο-  
φόρο, που έφθασε σε λίγο, αλλά εν τω  
μεταξύ ένας χωριανός είχε τη φαινή ι-  
δέα να ρίξει λίγο κρύο νερό στο μέτωπο  
του Μηνά, ο οποίος ξύπνησε αμέσως και  
διερωτήθηκε τι γύρευε όλος αυτός ο  
...συρφετός στο σαλόνι του. Μάταια η  
καλή του συμβία προσπαθούσε να του ε-  
ξηγήσει ότι μαζεύτηκαν γιατί είχε την ε-  
ντύπωση ότι ο καλός της σύζυγος ...  
«πααίνει». Κείνος τους έδωσε εντολή να  
αποχωρήσουν, γιατί ήθελε να κοιμηθεί  
και την ίδια εντολή έδωσε και στο ασθε-  
νοφόρο. Μέχρι να καταλάβει ότι έπρεπε  
κάποιος να υπογράψει ότι άδικα το κά-  
λεσαν και ο ίδιος να τους πείσει ότι δεν  
πάει ούτε για απλές εξετάσεις νυχτιάτι-  
κα στο Νοσοκομείο κόντευε να ξημερώ-  
σει. Στο τέλος όλα καλά κι ο αιθαλής  
Μηνάς, ούτε .... «επάαινε», ούτε την πα-  
ραμικρή ανάγκη είχε ιατρικών εξετάσε-  
ων. Ο λόγος της αναστάτωσης δεν ήταν  
άλλος από κάτι παραπάνω δόσεις σε ένα  
φάρμακο, που έφερνε ηρεμία και έκανε  
τον καλό μας φίλο να κοιμάται λίγο πα-  
ραπάνω ακόμα και με την παρουσία ό-  
λου του χωριού στο σαλόνι του. Για μας  
καλά έκανε ο Μηνάς και τους ξαπόστει-  
λε. Ίσως θα ήθελε να πει κάτι ιδιαίτερο  
στη γυναίκα του που αναστάτωσε τον  
κόσμο εκείνο το βράδυ.....

W.

## Το ιατρείο των εξετάσεων και ο οίκος της Πανδήμου.....

**Τ**Ο ΦΥΣΣΑ και δεν κρυώνει ένας νεα-  
ρός Τσιριγώτης με καταγωγή από τα  
Βιαράδικα γι' αυτό που του 'τυχε. Είχε  
τελειώσει το Πανεπιστήμιο πριν λίγο  
καιρό και προσελήφθη σε μεγάλη λογι-  
στική εταιρεία για να κάνει την εξάσκη-  
σή του. Μία μέρα λίγο πριν το καλοκαίρι,  
ένας από τους παλιούς στο γραφείο τον  
παρακάλεσε να του κάνει μία δουλειά  
(μία ....αμπασάδα, όπως έλεγαν οι πα-  
λιότεροι). Του είπε να πάει, όταν βγει  
για άλλες δουλειές, να του πάρει κάτι εξετάσεις που  
είχε κάνει σε κοντινό Πολυιατρείο. Πράγματι, πρό-  
θυμος ο νεαρός έκανε τις άλλες δουλειές και γυρ-

ώντας πέρασε και από το ιατρείο. Ανεβαίνει στον  
1ο όροφο και εκεί του ανοίγει μία πανέμορφη Ξαν-  
θιά, ντυμένη με λευκή μπλούζα, αλλά με πολλά κου-  
μπιά ξεκούμπωτα και αρκετά έξαλλη εμφάνιση. Είδε  
την άσπρη μπλούζα ο νεαρός και σκέφτηκε ότι σω-  
στά πήγε εκεί, ζήτησε λοιπόν από τη νεαρά κάτι εξε-

## Τι θα μας φέρουν οι επαφές;



**Δ**ΗΜΑΡΧΕ μου σε χαρήκαμε όλοι, ειδικά, όταν είπες ότι ο  
Δήμος μας «δυναμίτισε» με την παρουσία του την έκθεση  
(ευτυχώς ο εκρηκτικός μηχανισμός ήταν μάλλον για παράνο-  
μο ψάρεμα και γλύτωσαν οι επισκέπτες, δυναμιτίστηκε όμως  
λιγάκι η γλώσσα) όμως εγώ έχω μία απορία. Υπήρχε ειδικός  
λόγος που η συντριπτική πλειοψηφία των συναντήσεών σου  
ήταν με Δεσποτάδες; Γιατί δύο μόνο πράγματα θα μπορούσαν  
να σου προσφέρουν, αφού τα κονδύλια που χρειαζόμαστε ά-  
μεσα, αν τα βρουν θα τα κρατήσουν για λόγου τους. Το ένα εί-  
ναι τις .....ευχές τους, αλλά περνάμε και χωρίς αυτές.... Το  
άλλο είναι να σου στείλουν μερικά πούλμαν με εκείνες τις κα-  
λές γριούλες για προσκύνημα. Στη φετινή τουριστική αναβρο-  
χιά κάτι θα ήταν αυτό. Αν είναι το δεύτερο σε δικαιολογώ. Αν  
είναι το πρώτο αρχίζω κι ανησυχώ μήπως και τα πράγματα εί-  
ναι πολύ χειρότερα απ' όσο φανταζόμαστε, οπότε κλάφτα Χα-  
ράλαμπε! Για την ακρίβεια του τριβολικού ρεπορτάζ δημοσι-  
εύω τις φωτογραφίες σου με τους δεσποτάδες και για να  
...σκάσει ο (νέος) αρχηγός της Αντιπολίτευσης στο Δ.Σ. βάζω  
και τη φωτογραφία σου με την ευειδεστάτη και πολλαπλώς  
χρήσιμη λόγω θώκου, υπουργό Τουρισμού. Εκείνος μας είχε  
φλομώσει στις ....γκιόστρες, ενώ εσύ με τρεις κοτζάμ Δεσπο-  
τάδες με τα χρυσαφιά τους λιολιά και μία κουκλάρα υπουργό,  
να μην αβασκαθείς. Μόνο πρόσεχε μη ματιαστείς. Αν αυτά  
δεν φέρουν τουρίστες το καλοκαίρι κοίτα από τώρα να βρεις  
δικαιολογίες, γιατί δεν θα σε σώζουν ούτε οι παρακλήσεις  
των φίλων σου δεσποτάδων που σέλωνες μαζί τους στις φω-  
τογραφίες, ούτε τα δικά μου καλά λόγια και θα έχεις και τη  
.....χειροτονία των δημοτών σου υπερβέβαιη!

τάσεις. Τώρα, ή αυτή δεν κατάλαβε (το πιθανότερο,  
γιατί ήταν μάλλον αλλοδαπή) ή θεώρησε ότι ο νεα-  
ρός ήθελε αυτό που πράγματι

προσέφερε το κατά-  
στημα, τον έ-  
στειλε στον ε-

Ο τριβόλος



## ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ “ΒΕΝΑΡΔΟΣ”

### ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:  
ΤΗΛ. 27360-34205-6  
FAX 27360-33850

πάνω όροφο. Ανεβαίνει ο δικός μας, χτυπά το κου-  
δούνι και ένας δεύτερος θεοκόμματος τον υποδέχε-  
ται με πολύ πιο ελαφρό ντύσιμο, τόσο που άφηνε ε-  
λάχιστα στη φαντασία του νεαρού Τσιριγώτη, ρωτώ-  
ντας τον γλυκά-γλυκά τι θέλει, όντας βέβαιη για το  
τι θα της ζητούσε. Ξερογλύφτηκε ο νεαρός, σκέφτη-  
κε ότι σε πολύ παράξενα ιατρεία έκανε εξετάσεις ο  
παλιός συνάδελφός του, ο οποίος ήταν και αυτός  
Τσιριγώτης και ψέλλισε στη νεαρά ότι ήρθε για να  
παραλάβει τις εξετάσεις του κ.Μ. Κ., αναφέροντας  
το όνομα αυτού που τον έστειλε. Εν τω μεταξύ είχε  
δει τον ουρανό με τ' άστρα, δηλαδή τι άστρα, τα  
κάλλη της καλλιπύγου ελαφροντυμένης νεαράς, η  
οποία του εμφανίστηκε φορώντας μόνο τα απολύ-  
τως απαραίτητα. Αυτή βέβαια κατάλαβε, του είπε  
χαμογελώντας ότι το ιατρείο που κάνει εξετάσεις εί-  
ναι στον επάνω όροφο, προς τον οποίο ανέβηκε τρε-  
κλίζοντας ο νεαρός μας φίλος. Έλαβε το φάκελο  
των εξετάσεων, πλήρωσε και τον πήγε στον παλαιό-  
τερο στο γραφείο, στον οποίο περιέγραψε τα συμ-  
βάντα. Κάποιες φήμες που λένε ότι αυτός, ούτε που  
άνοιξε το φάκελο, αλλά έφυγε κουτροβαλώντας  
τις σκάλες για να πάει στο Πολυιατρείο να επαναλά-  
βει τις εξετάσεις στους κάτω ορόφους, ελέγχοντάς  
ως ανακριβείς και κακοήθειες. Η αλήθεια είναι ότι έ-  
νας τρίτος σαρδελοκλούβης που του είπαν τα σχετι-  
κά, άρχισε να πειράζει το φίλο του με αυτές τις δια-  
δόσεις, ο οποίος ακόμη τρέμει μην μάθει τα καθέκα-  
στα η συμβία του και τότε, ποιος τον σώζει. Και το  
κακό είναι ότι ούτε που του πέρασε από το μυαλό να  
ξαναπάει για ...εξετάσεις στον αποπάνω όροφο, κα-  
θώς δεν είχε δει αυτές που του έφερε ο νεαρός και  
τέτοιου είδους .....τεστ κοπώσεως σε αυτή την ηλι-  
κία εμπεριέχουν σοβαρούς κινδύνους να σε οδηγή-  
σουν εκεί που θα .....πάαινε ο Μηνάς, σύμφωνα με  
την πρώτη ιστορία!

Υ.Γ. Όπως θα καταλάβατε, κάτω από το Πολυια-  
τρείο στεγαζόταν ένα από αυτά τα ευαγή ιδρύματα,  
τα οποία στελεχώνουν αλλοδαπές κυρίως καλλονές  
που ειδικεύονται στη λατρεία της θεάς Αφροδίτης.  
(Της Πανδήμου και ουχί της Ουρανίας, που λάτρευ-  
αν οι Τσιριγώτες, όπως λέει ο παππούς Ησίοδος κα-  
λή του ώρα. Αν κι έτσι που γίναμε, Πάνδημος και Ου-  
ρανία κοντεύουν να γίνουν λατρεία μία!) W.

## Ποιος είχε δίκιο;

Αγαπητέ μου Τριβόλε

Μόλις αλίευσα  
στο διαδίκτυο κάτι,  
το οποίο δίνει άμε-  
ση απάντηση στην  
απορία σου στο πε-  
ρασμένο φύλλο.  
Ποιος Πάπας είχε  
δίκιο για το αν υ-  
πάρχουν ή όχι άγ-  
γελοι. Η φωτογρα-  
φία μου δείχνει έναν άγγελο, άρα ο νυν πάπας έχει  
σαφώς δίκιο, που λέει ότι υπάρχουν και μας λένε  
μάλιστα κάθε πρωί καλημέρα. Βέβαια εδώ βρήκα έ-  
ναν άγγελο μιας βιομηχανίας εσωρούχων, αλλά τι  
πειράζει; Μία χαρά άγγελος δεν είναι; Και αν μας  
λέει κάθε πρωί καλημέρα, τόσο το καλλίτερο. Να  
της πούμε κι εμείς διπλή καλημέρα, να δικαιώσουμε  
και τον Πάπα!

Δικός σου  
Γ.Κ.

**Eva**  
Fashion  
Κυθήρα  
Εύα Κουρκάκη  
Χώρα 27360 51990  
Ποταμός 27360 51110  
info@eva-fashion.gr info@eva-fashion.gr

## ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

### ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

#### ● ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ./FAX 210-6466981 &amp; 6944 696688

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

**ECONOMICA**  
Εταιρεία Παραρτημάτων & Λειτουργίας Υπερσπίλων  
ECONOMICA ΚΥΘΗΡΩΝ ΕΕ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ  
Ζαθέων Πικ

Στην πλάτεια της Χώρας των Κυθήρων  
Τηλ 27360 37014

## Παναγιώτης Χρ. Μουβός

- ΧΡΩΜΑΤΑ ● ΣΙΔΗΡΙΚΑ
  - ΒΕΡΝΙΚΙΑ ● ΕΡΓΑΛΕΙΑ
  - ΜΟΝΩΤΙΚΑ ● ΠΟΜΟΛΑ
  - ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ● ΡΟΛΛΑ
- (ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ &amp; ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 210-8211209



## Ενδιαφέρον της HUBLOT για Μουσείο Ωρολογοποιίας στα Κύθηρα

Με όσα είχαμε φέτος στα Αντικύθηρα και τις έρευνες στο βυθό τους που θα συνεχιστούν και του χρόνου προέκυψε και μία ευχάριστη είδηση. Ότι ο κύριος χορηγός των ερευνών, ο Ελβετικός κολοσσός της ωρολογοποιίας Hublot, εξέφρασε ενδιαφέρον για να ιδρυθεί ένα Μουσείο Ωρολογοποιίας στα Κύθηρα. Ασφαλώς από το ενδιαφέρον μέχρι την υλοποίηση υπάρχει μεγάλη απόσταση όμως ο Δήμαρχος κ. Χαρχαλάκης έτεινε ευήκοον ους στο θέμα, καθώς είναι εύκολα αντιληπτό πως η υλοποίηση ενός τέτοιου έργου θα προσφέρει πολλά στον τουρισμό του νησιού. Μάλιστα οι συζητήσεις προχώρησαν και αναμένεται να συνεχιστούν κατά την αναμενόμενη επίσκεψη του Δημάρχου στην Ελβε-



τία το προσεχές έτος, ενώ από την πλευρά του ο επικεφαλής της εταιρείας αυτής κ. Ζαν Κλωντ Μπιέρε

λέγεται ότι συζήτησε και τη δημιουργία μεγάλης ξενοδοχειακής μονάδος στο νησί που θα εξυπηρε-

τούσε το σκοπό αυτό, την ίδρυση δηλαδή του Μουσείου. Εν τω μεταξύ ήδη έχει φθάσει στην αγορά το ρολοί-κλώνος του μηχανισμού των Αντικυθήρων, το οποίο φέρει το όνομα Hublot Antikythera και διατίθεται σε αστρονομικές τιμές, θεωρούμενο ως φόρος τιμής στην κληρονομιά των αρχαίων Ελλήνων προς την ανθρωπότητα. Όσο και αν όλα αυτά για μουσείο και τουριστικές επενδύσεις μπορεί να φαίνονται πρόωρα καλό είναι να καλλιεργηθούν και να συζητηθούν στο σωστό μέτρο και να μην μείνουν απλά σκέψεις, καθώς είναι ένα από τα κρίσιμα θέματα σχετικά με τη μεγάλη στροφή που απαιτείται να γίνει στον τουρισμό. Παρόμοιες κινήσεις μπορούν να αλλάξουν τα πάντα σε έναν τόπο, όπως ο δικός μας, ακόμη και μέσα στο λίαν ασταθές οικονομικό περιβάλλον που ζούμε, το οποίο μπορεί να γίνει ακόμη ασταθέστερο σύντομα και να κινδυνεύσουν και ...όνειρα, όπως το παραπάνω.



➤ **ΤΩΡΑ** προσδιόρισαν και ακριβή ημερομηνία για την παράδοση στην κυκλοφορία του δρόμου Τρίπολη-Σπάρτη μέσω Λεύκτρου. Ο αρμόδιος υπουργός κ. **Μ. Χρυσόχοιδης** απαντώντας σε ερώτηση της κυρίας **Φ. Πατριανάκου** έδωσε αυτή την ημερομηνία, που είναι η 3η Μαρτίου 2015. Εμείς θα το θυμόμαστε και θα τον ...ενοχλήσουμε αν πέσει έξω, αν και δύσκολα θα είναι στην ίδια θέση τότε. Μακάρι, πάντως, να έχουμε το δρόμο το Μάρτιο, καθώς το θέμα «καίει» τα Κύθηρα εξίσου με τη Λακωνία, καίτοι δεν έκανε ερώτηση γι' αυτό κανείς δικός μας βουλευτής!

➤ **ΓΙΑ ΤΙΣ 11** Δεκεμβρίου προσδιορίστηκε η συνεδρίαση του Πειθαρχικού Συμβουλίου των αιρετών στο οποίο έχει παραπεμφθεί ολοκληρωτο το Δ.Σ. του Δήμου Κυθήρων κατά τη δεύτερη θητεία της Δημαρχίας **Θ. Κουκούλη**, καθώς και πολλά μέλη τοπικών συμβουλίων. Για το θέμα, που μπορεί να εξελιχθεί σε μείζον, ακόμη και για μέλη του παρόντος Δ.Σ. έχουμε αναφερθεί αναλυτικά στο φύλλο μας του Σεπτεμβρίου.

➤ **ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΧΗ** των δικηγόρων, των οποίων η πρόθεση είναι να συνεχισθεί και μετά τις 5 Δεκεμβρίου μάλλον πάει για νέα αναβολή η δίκη των μελών του Δ.Σ. Κυθήρων, η οποία έχει ήδη αναβληθεί τρεις φορές!

➤ **ΣΤΙΣ 17** Νοεμβρίου έγινε στις Βρυξέλλες μία εκδήλωση, την οποία χάρηκαν ιδιαίτερα όσοι την παρακολούθησαν, ειδικά δε οι λιγιστοί Κυθηριοί. Τη διάλεξη έδωσε η Διευθύντρια της Ακαδημίας Αθηνών και καλή φίλη των Κυθήρων κυρία **Ιωάννα Μπίθα** και είχε σχέση με τα Βυζαντινά μνημεία των Κυθήρων και τις τοιχογραφίες και τις α-γιογραφίες, που η ίδια είχε μελετήσει και παρουσίασε προ ετών στο εξαιρετο βιβλίο που συνέγραψε με τον αείμνηστο Μαν. Χατζηδάκη, «Ευρετήριο Βυζαντινών τοιχογραφιών των Κυθήρων». Η εκδήλωση έγινε στο Institut des Hautes Etudes de Belgique.

## Υποβάλλει μελέτες για επτά έργα ο Δήμος Κυθήρων

Σύμφωνα με ανακοίνωση του Δήμου Κυθήρων το Δ.Σ. αποφάσισε να υποβάλει προς αξιολόγηση και εν συνέχεια ένταξη στα ΟΠΑΑΧ 7 έργα, τις μελέτες των οποίων ενέκρινε. Όπως επισημαίνει και η σχετικά ανακοίνωση η υποβολή πρότασης δεν σημαίνει και την έγκριση, καθώς ακολουθεί αξιολόγηση των προτάσεων όλων των Δήμων, που γίνεται με αξιολογικά κριτήρια. Τα έργα, των οποίων εγκρίθηκαν οι μελέτες, είναι:

1. Διαμόρφωση και Αναβάθμιση Κοινοχρήστων Χώρων Οικισμού Μητάτων (Διαμόρφωση και Αναβάθμιση Νοτίου Ορίου).
  2. Ανάπλαση Πλατείας Φρατσίων.
  3. Αποκατάσταση Αστικού Σχολείου Ποταμού.
  4. Βελτίωση Αγροτικής Οδού Αγ. Πελαγίας - Αγ. Αναστασίας έως χιλιομετρική θέση 1.750.
  5. Βελτίωση Αγροτικής Οδού Διακοπουλιάνικα - Προγκί - Αγ. Ιωάννης Γερακιού.
  6. Βελτίωση Αγροτικής Οδού Καλαμαύρος - Μελιδόνι.
  7. Βελτίωση Αγροτικής Οδού Αγ. Πελαγία - Αγ. Αναστασία από χιλιομετρική θέση 1.750 έως οικισμό Αγ. Αναστασίας.
- Όπως σημειώνεται στην ίδια ανακοίνωση τα 3 πρώτα έργα είχαν υποβληθεί

από την προηγούμενη Δημοτική Αρχή, αλλά δεν είχαν χρηματοδοτηθεί και επικαιροποιήθηκαν με νέα στοιχεία. Για τα υπόλοιπα έργα οι μελέτες έγιναν εξ αρχής. Καταληκτική ημερομηνία υποβολής των προτάσεων ήταν η 1η Δεκεμβρίου.

### Σύντομες ειδήσεις

● Νομικός Σύμβουλος στο Δήμο Κυθήρων ανέλαβε ο δικηγόρος κ. **Αντ. Σεμιτέκολος** ο διορισμός του οποίου δημοσιεύθηκε στο Φ.Ε.Κ.

● Στον Όμιλο Κυθηρίων Πανεπιστημιακών νέος Πρόεδρος ανέλαβε η καθηγήτρια του Παντείου κυρία **Καίτη Αρώνη-Τσίχλη**.

● Νέο Δ.Σ. απέκτησε ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Λυκείου Κυθήρων. Πρόεδρος ο κ. **Μ. Τριφύλλης** και μέλη οι: **Γ. Καραθοκύρη, Μ. Καλλιγέρο, Φ. Γιαμτζίδου** και **Ε. Μαγείρου**.

● Νέο σκεύασμα με το οποίο ραβτίζουν τα πεύκα και καταπολεμούν επιτυχώς τη βαμβακίαση κυκλοφόρησε πρόσφατα και ήδη άρχισαν να το χρησιμοποιούν Δήμοι στην Αττική. Το νέο σκεύασμα δεν είναι τοξικό για τις μέλισσες και επιτρέπεται η χρήση του και στις κατοικημένες περιοχές. Περισσότερα, όταν έχουμε και άλλες πληροφορίες γι' αυτό.

## Ασήμαντες οι βροχοπτώσεις του φθινοπώρου

Σε ένα από τα χειρότερα φθινοπώρα των τελευταίων χρόνων σε ύψος βροχοπτώσεων στα Κύθηρα εξελίσσεται το φετινό, καίτοι έχουμε ακόμη λίγες μέρες μέχρι να τελειώσει. Παρ' όλο ότι φέτος είχαμε άφθονες βροχοπτώσεις ιδίως στη Δυτ. Ελλάδα, αλλά και στην Αττική, στα Κύθηρα το ύψος της βροχής μέχρι το τέλος Νοεμβρίου κυμάνθηκε περίπου στα 160-180 χιλ για το Νότιο μέρος του νησιού και κοντά στα 200χιλ στο Βόρειο. Τα ποσά αυτά είναι πολύ χαμηλά ιδίως αν λάβουμε υπ' όψιν ότι στις κακές χρονιές έχουμε περίπου 600χιλ ετησίως. Ασφαλώς περιμένουμε τι θα γίνει τους επόμενους μήνες, όμως είναι γνωστό ότι οι φθινοπωρινές βροχές είναι αυτές που δίνουν ανάσες στη φύση και ειδικά στον υδροφόρο ορίζοντα. Μάλιστα πολλοί περιμέναμε τις βροχές για να αρχίσουν το μάζμα των ελαίων, οι οποίες φέτος είχαν αρκετό καρπό μετά από μία καταστροφική χρονιά, όπως ήταν η περσινή. Βέβαια είναι γνωστό ότι οι ελιές το λάδι το έχουν συγκεντρώσει ήδη από το καλοκαίρι, όμως οι βροχές είναι αναγκαίες για τα δένδρα και για να μην χάνεται ο καρπός από πτώση, που είναι μεγαλύτερη σε περιόδους ανομβρίας. Παρά την έλλειψη σημαντικών βροχοπτώσεων πάντως οι ελιές είχαν λάδι και οι παραγωγοί είναι γενικά ευχαριστημένοι, ενώ

➤ **ΣΩΣΤΗ** και με ξεχωριστό ενδιαφέρον η πρόταση καταγραφής των παλαιών ελαιόδένδρων στο νησί. Για να διευκολύνουμε το Δήμο να αναφέρουμε εξαιρετικό άρθρο του συγγραφέα-ερευνητή κ. **Γ. Λεκάκη** για δένδρα ηλικίας 1120 ετών στην Στρογγυλή της Κέρκυρας και άλλες πληροφορίες σχετικά με το θέμα αυτό (εφημερίδα ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ 6/11/14). Αξίζει να το διαβάσουν.

πολύ καλές είναι και οι τιμές λόγω μειωμένης παραγωγής στην Ισπανία, που είναι ο κυριότερος παραγωγός στον κόσμο.

➤ **ΜΙΑ ΑΚΟΜΗ** μάστιγα. Οι κλοπές ρευμάτων, μετά τις κλοπές νερού, αυξάνονται με ραγδαίους ρυθμούς, όπως διαβάζουμε στον τύπο, ενώ και στα Κύθηρα έχουμε αρκετές πλέον περιπτώσεις που έχουν εντοπιστεί ρευματοκλοπές, έχουν δε αρχίσει κι εδώ να εντατικοποιούνται οι έλεγχοι. Τι θα δούμε ακόμη;

➤ **ΟΦΕΙΛΟΥΜΕ** να πούμε στους αναγνώστες μας ότι τα έχουμε πλέον χαμένα... Μέχρι το τέλος Νοεμβρίου δεν υπήρχε η παραμικρή πληροφορία στο αρμόδιο τμήμα του Πανεπιστημίου για την προκήρυξη των υποτροφιών Στάη για τους επιτυχόντες πέρσι! Μάλιστα δεν έχουν ιδέα και για το πότε μπορούν να περιμένουν νέα. Και το κακό είναι ότι ούτε από τα σωματεία μάθαμε κάτι για το αν και ποιος δικηγόρος θα αναλάβει να διερευνήσει την υπόθεση. Φυσικά οι λόγοι αυτής της στάσης των Πανεπιστημιακών αρχών δεν είναι άσχετοι με την αναταραχή που βρίσκονται, σχεδόν σε μόνιμη βάση, τα Πανεπιστήμια. Και μη χειρότερα!

ΕΝΔΥΜΑΤΑ - ΕΙΔΗ ΠΡΟΙΚΟΣ - ΕΠΟΧΙΑΚΑ - ΕΙΔΗ ΣΠΙΤΙΟΥ

# ANNA

ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΥΠΝΟΥ - ΡΑΝΤΖΑ  
ΕΠΙΠΛΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ**  
Τηλ.: 27360 31854 κιν.: 6977179027  
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ

accessories  
clothes  
swimwear  
sunglasses  
beach wear  
shoes

**SOCHORA**

Μαρι Καρουνάου  
Χώρα Κυθήρων  
T: +30 27360 31347  
www.sochora.gr

## ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

### ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

συζ. ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

Θυγ. ΕΠΙΤΙΜΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ ΣΠ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΥΠΕΡΧΡΕΩΜΕΝΩΝ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΩΝ  
ΤΗΛ. 210.41 71 143 - 210.41 20 688 - 6932 272098  
FAX 210 9957061 - 4124675 - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994  
E-mail: lawstrat@hol.gr

**ALUMIL**

**KARAMINAS**

Καρβουνάδες, 88100 Κύθηρα  
T: 27360,31880 - M: 6938.985825

πόρτα · παράθυρο  
οίτα · διπλά τζαμιά  
μεσόπορτα αλουμινίου  
και ξύλου · κάγκελα  
αυλόπορτα και πέργκολα  
σε αλουμίνιο ή αείδηρο  
γκαραζόπορτα  
πάνελ οροφής  
ψευδοροφή · ψευδοκάσα  
τώρα και προϊόντα PVC

**Τοπικό F/B «ΠΟΡΦΥΡΟΥΣΑ»**

Εξυπηρετεί με συνέπεια το νησί όλο το χρόνο

Συνδέει καθημερινά τα Κύθηρα με τη Νεάπολη

ΤΗΛ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΩΝ: ΝΕΑΠΟΛΗ: 27340 24004, 29004  
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ: 27360 31390, 31490, ΠΟΤΑΜΟΣ: 27360 31848

www.teog.gr

**TeoGi**  
Fitness gym

LIKIA TRAINING  
KICK BOXING  
FITNESS

Livadi Kychira | Mob.: 6981 180 333 | e-mail: theo.hol.gi@gmail.com